

تعداد: هك هزار تعداد: هك هزار

عال 1970ع سال 1974ع

بهريون ڇاپو ٻيو ڇاپو

[سنڌي ادبي ٻورڊ جا حتى ۽ واسطا قائم]

قيمت: پلدرهن روپيا [Price: Rs. 15.00]

ملح جو هنڌ،

سنڌي ادبي بورڊ جو بڪ اسٽال، سنڌ يونيورسٽي ٺيو ڪئمپس ڄامشورو. (پوست باڪس نمبر 12, حيدرآباد سنڌ.)

هيءُ ڪتاب سنڌي ادبي بورڊ پرنٽنگ بريس, تلڪ چاڙهي، حيد رآباد سنڌ ۾ مٺنيجر ميان اللئه بچايو يـوـف زئي ڇپيو، ۽ مسٽر غلام ريـاني آگري، سيڪريٽري سنڌي ادبي بـورڊ ان کي ڇپائي پڌرو ڪ

فهرست

	فهرست
1	١. پيش لفظ
	۲. مقد مو
Y	(۱) تمار ف
9	(۲) نینهن جو نظارو.
14	(٣) محبوب جو تصور.
iv	(ع) "بيڪس" جي شخصيت.
**	(ه) "بيڪس" جي شاعري.
79	(٦) عجيب جون اكيون.
mh	س. ماخذ
mm	ع. شڪريہ ادائي
Me	ه. تخفيفون
ma	۲۰ سنڌي ڪلام
TV	(١) انتاحير مثنوي.
141	(r) ڪافيون.
79	(٣) مناجاتون.
٧٧	(ع) بداخون. (۵) د وهيڙا
۸۳	
91	ے سرائکی کلام (۱) کانیون
98	(۱) دومیران (۱)
114	. 11
	٠ (١) غزل .
177	(y) telal.
14.	** c a

"عشق اسان جو امام دين ڪفر سان ڇاهي."

1. 25 44

A. - 1.

پيش لفظ

سن ١٩٥٤ع ۾ سنڌي ادبي بورڊ جي سهاري هيٺ "ديوان بيدل" نهايت اب تاب سان شايع ٿيو. "ڪلام بيڪس" بعني انهيءَ سلسلي جي ٻي ڪڙي، به ان جي پٺيان جلد ئي اچڻ کپندو هو. ازان سواء "ديوان بيدل" جا مقبوليت حاصل ڪئي، تنهنڪري تر هيڪاري ڪر تيزيءَ سان ٿيڻ کپندو هو. پر ندرت کي ڪجه ٻيو منظور هي جو ڪن مجبورين سبب، گهريل مجموعو پيش ٿي نہ سگهيو، جنهن لاءِ ادب نواز حضرات مؤلف کي معذور سمجهندا، بهرحال، 'دير آيد درست آيد' جي مصدان، اهيو هاڻي ادب جي قدردانن جي خدست ۾ پيش ڪجي ٿو، جو کي سي مصدان، اهيو هاڻي ادب جي قدردانن جي خدست ۾ پيش ڪجي ٿو، جو کي سي مصدان، اهيو هاڻي ادب جي قدردانن جي خدست ۾ پيش ڪجي ٿو، جو کي دردانن جي خدست ۾ پيش ڪجي ٿو، جو کي دردانن جي خدست ۾ پيش ڪجي ٿو، جو کي دردانن جي خدست ۾ پيش ڪجي ٿو، جو کيند تر بيند پوندو.

"بيڪس" جي ڪلام گڏ ڪرڻ جو طريقو بہ ليڳ ڀڳ اعڙو ئي رهيو ، جو هن کان اڳ " ديوان بيدل" جي ڀيري رهيو هو. تفاوت صرف هيءُ هو جو 'بيدل' جو سنڌي ڪلام ڇيل بازار ۾ موجود هيو ، بر هن درويش جي ڪلام جي پتو لندارد. جيئن مالهي گلل ڪٿان ۽ ٻه گلل ڪئان ڪري گلاستو تيار ڪندو آهي، تيئن ڪاني ڪئان ۽ ٻه ڪاليون ڪئان ڪري مون هيءُ مجموعو تيار ڪيو آهي. انهيءَ ڪري صحيح اندازو نئو لڳائي سگهجي ته ڪلام سڀ تيار ڪيو آهي. انهيءَ ڪري صحيح اندازو نئو لڳائي سگهجي ته ڪلام ايترو ئي هئڻ گهرجي.

ڪجه وقت ٿيو ته درويش مغت ۽ فقير دوست آرائين تعلقي سکر جي زميندار, ميان غلام سرو خان پٺاڻ کي تڪليف ڏ نير ته گڏ ڪيل ڪلام نظر مان ڪڍي ۽ پنهنجو مفيد مشورو ڏئي ، چو ته کيس ٻڏسڌ چٽي آهي. هو صاحب تڪليف وئي آيو ۽ گفتگو جي دوران، کيسي مان ڪنهن ڇپيل ڪتاب جو هڪڙو ورق ڪڍيائين ، جنهن ۾ 'بيڪس' جون ڇه ڪاليون هيون، جي مون وٽ آڳ ئي موجود هيون ، ورق ڪهڙي ڪتاب جو هو ، سو هو صاحب پاڻ بر نر ٻڌائي سگهيو. پر ائين سمجهجي ٿو ته يا تر "ڪليات بيڪس" آئي ڇپيل آهي، جو هيئر عدم پيدا آهي، يا تہ اهو ڪن شاعرن جي ڪلام جو مجموعو آهي، جنهن ۾ 'بيڪس' بيون ڪاري مقولي تي عمل ڪيو ائم ،

"كليات بيكس" جي مرتب كرڻ كان پوء_ي غيبي امداد چئجي يا فنير صاحب جو تصرف ۽ قلمي نسخا مليا ۽ جن لاءِ چيو ٿـو وڃي تـ مڪمل آهن. ڀـر انهن سان ڀيٽڻ کان پوءِ بہ جيتوڻيڪ ڄاڻجي ٿو تہ سون وٽ ڪجھہ ڪافيون زيادہ هيون, ار تڏهن بہ ٿي سگھي ٿو تہ ڪچھر حصو زماني جي دستبرد جمو الظر ٿيو هجي. بہ سال کن ٿيندا تہ خوش قسمتيء سان فقير 'بيدل' جو ديوان, فقير 'بيڪس' جي هٿ اکرين هٿ آيو ۽ جنهن جو عڪس پڻ سناسب جاءِ تي ڏنو ويو آهي.

'بيڪس' فارسيءَ ۾ بہ طبع آزمائي ڪئي آھي, پر بلڪل ٿورو ڪلام اٿس. جيڪي ملي سگهيو آهي, سو پڻ هن گڏ عرض آهي.

روهڙيءَ جو شهر بي ٺٽي وانگري علم ادب ۽ ولا ڀت جو گهر رهيو آهي: تنهندري هر دور ۾ هن شهر ۾ درويش برزرگ خدا رسيده اديب ۽ شاعر رهيا آهن. جيڪڏهن خـدا گهريو تـ رفتي رفتي سپني د رويشن جـو ڪلام پيش

جيئن «ديوان بيدل» جي تاليف وةت سُربيم سيد عطا حسين شاهر صاحب موسوي، دامت برڪاته، جي هدايتن مشعل راه جو ڪو ڏنو، تيئن هن ڀيري بہ سندن ساگي ذره نوازي رهي.

مان انھن سڀني صاحبن جو شڪر گذار آھيان، جن مون کي پنھنجا قلمي نسخا يا بياض مهرباني ڪري ڏنما آهن يا جن ولي ڏيڻ ۽ ڪلام گڏ ڪرڻ ۾ سدد ڪئي آهي. انهن مان ڪن جا نالا آخر ۾ ڏنل آهن, ۽ ڪن جا سندن خواهش ۽ اصرار تي ڇڏيا ويا آهن, جو اهي نام نمود جا نائل نر آهن.

مان پنهنجي ٻياري دوست، مسٽر علي محمد مهر شڪآر پوريءَ جي شڪر بي ادا ڪرڻ کان سواءِ رهي نٿو سگهان, جنهن صاحب پنهنجو تيمتي وقت بچائي، مون کي ڪلام ڀٽائڻ ۽ لکڻ ۾ سدد ڪئي آهي. خداوند تبارڪ و تعالي شال سيني مذكور صاحبن كي ماجور قرمائي، أمين!

The second secon

تعارف "بيڪس" جي زندگي

خليفي محمد محسن جي گهر جي سالن کان پوهي د رويشن ۽ ولين جي د عا سان و سَنَدُو ٿي ۽ پت ڄائيوي جيو قادر پخش 'بيدل' جي نالي سان مشهور ٿيلو. اهڙيء طرح 'بيدل' جي گهر ۾ ٻه مدت مديد کان پيوه سارڪ سارڪ سبارڪ جيو اواز آيو. ڀٽ ڄيڻ تي هر گهر ۾ حيثيت آهر شاد مانا ٿيندا آهن، پر هيءُ ڀٽن حسين مه جين ۽ سڀني طرحين سهڻو هو ۽ ازان سواء گهڻي عرصي کان پيوء پيدا ٿيو هي سوئي وري هڪ حسن پرست جي گهر جي تنهن فقير صاحب جي خوشيء ۾ ايد و اضافو ڪيو، جنهن جو اندازو ڪرڻ امڪان کان پاهر آهي. فقير صاحب سي مشهن ياريخ ولادت هيئينء ساسي پنهنجي والد بزرگوار جو نالول محمد محسن رکيو. سندس تاريخ ولادت هيئينء ريت لکي اٿس:

بیست و ششر جماد ثانی زاد، محسن و سولدش مبارک باد، پنج و هفتاد یک هزار و دو صد، بد ز بحری رسول شاهر رشاد، حـق تعالمیلی بحق حسنیش، از حـوادث زمـان مصون داراد.

- يعني فنير محمد محسن تاريخ ٢٠- جمادالثاني، سن ١٢٥٥ هجريء ۾ متولد ٿيـو.

سندس پير سدورو ٿيو، ۽ ٻن سالن کان پوء فقير صاحب جي گهر ۾ پيو پئٽ يہ
پيدا ٿيو، جنهن جو نالو محمد فويد رکيو ويسو. چون ٿا تہ محمد فويد چمندي
جار عو، ۽ ننڍي هوندي ئي اهڙيون ڳالهيون ڏيکارڻ ۽ ڪارناما ڪرڻ ليکو، جو
سمجهجي پيو ته 'إناالحق' جي نعري هڻڻ ۾ ڪا ڪوتاهي نہ ڪندو. تضا إلاهي،
آهو ننڍي ئي هوندي رياني راه ڏانهن راهي ٿيو.

محمد محسن کي آخوند عبدالله وت پڙهڻ ويهاريو ويو، جنهن کيس زماني جي دستور موجب، فارسيءَ جي تعليم ڏني ۽ "ڪندرنامو" ختم ڪرايو. آخوند صاحب سندس ذهن ۽ ذڪاءُ ڏسي، خيال ڪيو تہ کيس اڪول ۾ تعليم ڏياري، ڪو سرئيفڪيٽ وٺي، نوڪري ڪرائجي. ڀر اڳئين زماني جا ماستر ٻارن کي ڀرکڻ ۾ ماهر هئا، تن ٿينگر ڏانهن غور سان ٺهاري چيو تر 'آخوند صاحب، هن لاءِ اهوئي بس آهي! سيڪنهن ٻار تي گهر، سنگت ۽ اسڪول جو اثمر ٻوي ٿمو. فقير صاحب وڏي وت هروقت صوفين ۽ مريدن جي آسد هئي. سندس ڪچهريءَ ۾ حق ۽ حسن جي تذڪري کان سواء ٻيو ڪجهه ٻڌڻ ۾ له ايندو هو، البت راڳ گهڻو هوندو هو. انهيءَ ماحول ۾ فقير محمد محسن پنهنجي زندگيءَ جا پهريان چوڏهن سال گذاريا، جنهن کان پوءِ سندس والد بزرگوار جو سايو سندس سير تمان لئو. سال کن کان پوء هو سيوهڻ شريف قلندر شهباز جي درگاه تي ويو. محکن آهي ته انهيءَ باري ۾ پنهنجي والد بزرگوار کان کيس ڪو اشارو مليو هجي. بهرصورت پنهنجي والد ماجد وانگر، شعر چوڻ آتانهون شروع ڪيائين. چون ٿا تہ ائي کيس چار درويش مليا، جن بابت فرمايو اٿمن:

بيئا منجه بازار لاهوئي سون لتكيا. پيرين پرائنا كركشا، زرد سندن رخسان كنين نر انهان كون لكيا، ساري منجه سنسار ... بيسنا ها بازار بي درسن كسن ديدار سامين كي سهبون كري طالب كو تكرار ... دسي هن تدر كي كيائون تمند تنوان جمي شال چاه سان، پرين جي پيزار ... بخشيائون "بيكس" كي عشيق وارو أزار بيناسين سداريو، كريان شكر هزار ...

"يڪس" تي ڪنهن جو اثر پيو جو سندس قلب کڏيو ۽ شعر چوڻ لکوي -و چڱيءَ طرح معلوم ٿي نہ حگهيو آهي، پر سندس مناجاتن ۽ مدحيہ ڪافين مان، جن ۾ قلندر شهباز جي تعريف ۽ توصيف ڪئي اٿس ۽ کيس حفايت ڪرڻ ۽ سائمي ٿيڻ لاءِ حڏيو اٿس، سجهجي ٿو تہ جيئن "بيدل" کيس روحاني رهبر ڪري ورتق تيئن هن ۽ سندس نقش قدر تي هلي، ان جي اقتدا ڪئي.

سيوهن كان موٽڻ كان يوء كجه وقت آخوند عبدالله جي مكتب ۾ وجي ويهندو هو۔ گويا اڃا كجه كمي رهيل هئي، جنهن جي يورائيء جي انتظار ۾ هو. كجه وقت كان يوء ميرانيور (جهوك) شريف جي درگاھ ڏانهن روانو ٿيو. چوڻ ۾ اچي ٿو تہ هن سفر ۾ ڀائي كشنوسل ۽ سيد رسول يخش شاھ ٿرڙيء وارو بہ سائس شريك هئا. درگاھ تي پهچڻ كان يوء هيٺيون فارسي غزل چيائين:

من نعرهٔ اناالحق در در زنر بسوزي، من گوسذات مطلق در در زنر بسوزي. سلطان ملک اعلی بیرنگ اي نشانی طبل خدای اعظم در در زنر بسوزي. شمه باز آشيانس لاهوت لامکانس آواز "من خدايم" در در زنر بسوزي. من تحت و نوق همتي موجود زير و بالا منبور عشق عالم در در زنر بسوزي. اندر جهان بيشک کردم بهاند "بيدل" بيدل" بيکس" نتاره وحدت در در زنر بسوزي. "بيکس" نتاره وحدت در در زنر بسوزي.

پاڻ ڏاڍو سهڻو هو. سندس سوڪري ڪئڪ رنگي پر زياد، اڄاڻ ڏانهن مائل منهن تي چاپئين سونهاري هوندي هئي. سندس رخ تي آڻلکا مائي جا داڻلي پکهر اچڻ تي سوتين وانگر پيا جرڪندا هئا. قد جو پورو پنو، بت ۾ ڀريل ۽ ناهوڪو جوان هو. ساڄي پير جي ڀاڄ اڏ هيس. لئي ڪپڙي جو شوقين هو. ڏينهن ۾ بر تي دفعا تيل ڦليل سان وهنجندو هو. ۽ ڀيري ڀيري سان پوشاڪ مٽائيندو هو. پنڌي جو ڀير اهڙو رکندو هي جهڙو ڏاڙهونء جو ٽڙيل گل. اهو بعضي اڇي بمضي گلابي ته بعضي وري ست رنگو به هوندو هو. پيرن ۾ سدائين ملتائي ميتلو پائيندو هو. ايائي گهر ۾ رهندو هو. وڏي فقير صاحب واريء کٽ تي پيرائيء جي مثان اڇي چادر وڇائي وهاڻي کي ٽيڪ ڏيئي ويهندو هو. گهٽ پائهائيندو هو. جينوڻيڪ راڳ سندس روح جي راحت ۽ جيء جو جياپو هي. تڏهن پر ڏينهن جو ن ڳائيندو هو. البت رات جو اڪيلائيء ۾ ٻاهر وڃي آلاڄيندو هو. جيڪو وقت ويٺو هوندو هو. وقت جون راڳئيون پييون هيون هيون هيون هينان حيران ۽ پريشان هي. ۽ سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندس شعر مان به ائين ئي پيو نظر اچي سندان به ائين ئي پيو

صورت ساڈا سے پہلایا, عشق دے کیتے اوش تے آیا, ''بیکس'' سوز و گلماز, دل دا جاماً ڈویا۔

پر هو َس کي اهڙو ساري سات ڪيو هئائين ۽ نفس تي ايتريقدر قادر ۽ قابض هو. جو هڪ لگا ڪنهن ڪڇريءَ گستاخي ڪئي تہ هڪدم جنڊيءَ اٿل راُول، نجو هرونت سندس هٿ ۾ هوندو هو. وهائي ڪڍهائينس:

الجي ڇورين ڏنا ڇال، تا يہ لاهوتي لنگهي ويا." (شاهر)

فقير صاحب کي وڏي لنڍي جي ڏاڍي شناس هوندي هئي، پنهنجي والد وانگري سيدن جي ڏاڍي عزت ڪندو هيو. چون ٿا تہ هڪ دفعي شهر جا چڱا مڙس ڪجهه سادات ساڻ ڪري، وٽس ويا ۽ کيس شادي ڪرڻ لاءِ گذارش ڪيائون، تر من پئٽ پنڌري ٿئي، پيڙهي قائم ٿئي. فقير صاحب کين مهت ڏنو ۽ شادي ڪيائين، محترم مولوي محمد صادق صاحب واليبوري، شاديءَ جي سلسلي ۾ مرحوم قاضي محترم مولوي محمد ولد قاضي عبدالرؤف صاحب روهڙيءَ واري کان راوي آهي تہ فقير صاحب ورمايو تہ "اسان جي رڳ رڳ الاهي عشق جي آڙاهہ ۾ سڙي ويئي آهي ۽ فرمايو تہ السان جي رڳ رڳ الاهي عشق جي آڙاهہ ۾ سڙي ويئي آهي ۽ ڪجه، له رهيو آهي."

فقير صاحب ظاهري طرح مجاز ڏانهن مائل نظر ايندو هيو، پهر در مقيقت هو حقيقت ڏانهن راغب هو. ڏسڻ ۾ حسن لاء بيحال، پهر سڄ ڀڄ باحال، باهران ديوانو، اندر ۾ فرزانو، وٽس ڏينهن جو سهڻن جو ذڪر، رات جو سونهن جي سرسايي جو فڪر هورندو هيو، ڏينهن جو ڏاڍي لمٺ سان هلندو هيو، ته رات جو لائٽوٽ ٻڏي، رلهي ڪلهي تي رکي، پيو درويشن ۽ ولين جون درگاهون گهيندو هو. اعڙي ماڻهوء کي شاديء مان ڪهڙي شادماني واسطو و جهه ته ٺهين پر خيال به ڪونه رهيس. خليفو سبحان بخش، موجوده سجاده نشين، راوي آهي ته آخوند عبدالله فقير صاحب کي وقت بوقت پيو چوندو هو ته شاديء جو مقصد آهي اولاد، پر اوهين انهيء طرف توجهه ثي نئا ڪريو، تنهن تي فقير صاحب هڪ دفعي اولاد آهي. اولاد آهي. اولاد آهي فريو پيا تي پاڻ واضح ڪيائين ته غلام لطيف، يعني موجوده خليفي صاحب جو وائد ماجد اسان جو نينگر آهي(١)، جون ٿا ته فقير صاحب جي وصال کان پوء غلام لطيف کي پڳ ٻڌائي ويئي، جون جي ان وقت عمر نهايت تي سال هئي.

افسوس جو سندس زندگيءَ وفا نہ ڪئي، پر انهيءَ ٿوري عرصي ۾ ڪافين ۽ ڏوهوڙن جو چڱو ذخيرو ڇڏيو اٿس. نثر ۾ ڪو ڪتاب ڪونہ لکيو اٿس، ۽ نہ وري فارسيءَ ۾ پنهنجي هيءُ وانگر صاحب ديوان ٿي سکهيو.

مسٽر تلوڪچند، رآمائمرڊ اڪائونٽنٽ پسي. ڊيليو. ڊي ساڪن روھڙي، نقير صاحب جي وفات بايت ھيليون واقعو بيان ڪري ٿو:

پراڻي سختيارڪاري جا هاڻوڪيءَ ميونسپل آفيس جي ڀرسان هئي، تنهن جي اولهہ جي ان سان لڳ مسٽر مولراج بئريسٽر خير پوريءَ جي جاءِ هئي ۽ اڇا يہ آهي، جنهن ۾ هر ڪو نئون مختيارڪار اچي رهندو هو. فقير صاحب جو هميشه اڇا اُجرا ڪرڙا ڀائي، جنڊيءَ لئل رول هٿ ۾ کئي پيو هلندو هو ۽ جنهن سان گهڻو ڪري (1) پٽول ساڌ وواسواڻي، اهو سند س صحيح معني ۾ اولاد آهي: Desert voices" p, 57

به حيار ماڻهو هوندائي هوندا هئا، سو اچي ان جاءِ جي پرسان، تاڙا تي بيهندو هو. هڪڙو حسن جي چوائي ٿين شوتين واري پوشاڪ سر هر ڪو ظاهر بين آد سي پلجي سکهيو ٿي. تين ڏينهين رومڙيءَ جو مختيارڪار مستر مواسنگه، عقي تنهن هڪڙي ڏينهن بنهنجي عيدي ۽ عملداريءَ جي اند ۾ ان الله واري کي، جو عروقت ينهنجي اصليت ظاهري لباس ۾ لڪائيندو وقتدو هو، نہ سڃائو، ۾ نحصي ۾ اچي ويو، تعبو شايد ايا ڪجه آڳتي هئي ها، پر فقير صاحب سائي جو عروقت عندو ۽ برهن جگي انداز ۾ عوقدا هئا، تن منڌ ديڙ ڪري فاري جڏيو. فقير صاحب عندو ۽ برهن جڏيو. فقير صاحب بين طرف هئي طرف عليو ويو.

ندرت خدا جي اهڙي ٿي. جو ماڳني ڏينهن انهيء مختيارڪار صاحب جي پئٽ انهيءَ ساڳني ٿئڙ' تي ٿئڙ' ڪندي جان آبي هئڻي تم گٽرا کوهن جا وات بعد ٿيا آهن. ۾ ماڻهن جا تر ڪنهن ڪيئن چيو. ڪنهن ڪيئن. هر ڪنهن پنهنجي نموني خيال ظاهر ڪيو ۽ قياس اُوائي ڪئي. پر ماڻهن جو پئين ٿيو تر مختيارڪار صاحب هڪ درويش جي دل ناحق ڏکوئي آهي. سو جيسين درويش دعا اس

بيءُ -ساءُ جي دئي پنهنجي اولاد لاءِ سپڪجي. ڪرڻ لاءِ قيال سو اچي نقير جي ٻيون تي ڪرر با, پر نقير سنهن ئي تہ ڏڻيا آخر، سائين جي صلاح سان، " ڪنهيي" جي سائٽن آئي ۽ خود ڪنهي کي وڃي سنايائون. ڪنهيي سان نقير صاحب جي دليستگي هئي، به هو سندس شاعريءَ جو "محبوب ه هو. (ڪنهي جو الحوال اڳتي ابندو.) ٻن ڏبنين جي سنڌ سيڙ آکان پوءِ، ٿئين ڏينين ڪنهي کي ڪيفل بيئي، سو اچي نقير صاحب کي عوض ڪيائين. فقير صاحب د ها ڪئي، ۽ چوڪر لڌو. پر ڪنهن کي خبر تہ چا سان ڇا ٿي سکھي ٿو! فقير صاحب ڪيئي کي چوڪر لڌو. پر ڪنهن کي خبر تہ چا سان ڇا ٿي سکھي ٿو! فقير صاحب ڪيئي کي چيو ٿر "فو احال سان ڪيءَ جو حاصل ڪري چيو ٿر "فو احال سان جو سمهن وقت وصيت ڪيائين تہ "آمان جي هينئر موڪلائي آعي: وڃون فاره رات جو سمهن وقت وصيت ڪيائين تہ "آمان جي هينئر موڪلائي آعي: اسان جو جائزو محبوب جي دروازي تي علي لاعجو ۽ کيس چڱيءَ طمرح سنهن قرکارجن ۽ جيسين اجازت تب ڏئي، نيسين نہ کاچو." فقير صاحب عڪ ڪائي انهيءَ مندون جي جڻي ڏهي، جنهن ۾ ڪائڌ بن ٿي "مجل جي ڪئرجي ۾" جنازي آهي، جنهن ۾ ڪائڌ بن ٿي "مجل جي ڪئرجي ۾" جنازي

جنازا لیے چلوں ہےاروں سین کے گروہے ہر سیرا جنندے مراہدے گلی کس ہی میرا ہے رکین دن ایرا۔ اس فقير صاحب جيئن سُٽو، ٿيئن سُٽو رهيو. ڪدس جينيازي سان عندو ٽيوڙي سلمان تعام گهڻي انداز ۾ هئا. وهيت مطابق، سندس جنازو، ٽيڪر تبي ڪنهني جي گهر وٽ لاڻدو ويدو. ڪنهيي جا مائٽ صراف هئا ۽ پئسي وارا ماڻهو هئا. ٽين هڪڙو فيمتي ڪيڙو اچي جنازي مئان وڌو. هن واقعي کان ڀوء ڪنهيو روڻندو رهيو.

فقير صاحب کي سندس والد جي ڀـر ۾ جاءِ ڏنائون، جنهن جو ڀــاڻ عميشه عاشق ۽ سـريـد هــو ۽ سندس تعريف ۾ ڪئين ڪافيـون چيـرن اٿس. هڪ هـنـــڌ نرسائي ٿــو ۽

منهنجا پير سرشند شهنشاه 'ييدل' عي "يڪس" بيوس يـرتـو ٿني باڪل: عمر ٻاجهون تنهنجي مون گوندر گذاري.

سندس وفات جي تاريخ آهي:

أن بار توجوان كه خدوش بسود محبتش

رفت از جمهان بماند ازو داغ حسرتش مال رحیل آن زخود جست گفت آن:

با ومف إاك معمد معمن شهيمد شونش

PITTA



"بيڪس" فقير جي آخرين آرامگاھ ٻاھريون سنظر

نينهن جو نظارو

الدوالت ملوة جانانه مبارك باشد."

"آيا "بيڪس" هويا بلبل، ويکو گلشن حسن سارا."

جيئن بليل ۽ ڀؤار گلن جي واس وائن ۽ انهن جي تعريف لاء علقيا ويا آخن. تيان ڪي اندان يہ آهن جن جي تعليق جو اصل ۽ عت قد خدا ڄاڻي ڪهڙو هئي يو ظاهري طرح انهن ٻيو يانئجي قر اهي حسن جي تعريف ۽ توصيف لاء ٻيدا ٿيا آهن: "بيڪس" جا انهن سان هو. ٻر جن حالتن هيٺ "بيڪس" جنم ور تو ۽ جنهن ساحول هي هن برورش باتي تنهن سندس انهيء عداداد ليافت کي اجاريو ۽ فاهيو. سرمو قد حرڪا ڀائي، ٻر آک آک جو قبر. حسن تہ هرڪنهن کي وڻي ٿو. ٻر ان جي هيفت جاچڻ ۽ صافع جي صنعت جي ساراه دلڪش پيرايي ۾ پيش ڪوڻ آگر جي اليڪس" کي سيرات تي مليو، پر هن انهيءَ جو صحيح استعمال پڻ ڪيو. چون ٿا تر جي اليڪس" کي سيرات تي مليو، پر هن انهيءَ جو صحيح استعمال پڻ ڪيو. چون ٿا تہ سيشن لاء اينري حڪ ۽ ٻياس هوندي هيس، جو سندن ديدارٻازيءَ سان ڍاپندو ئي جي جون تا ڪن تر پهريائين جي جون جو ذڪر تر بهريائين هيٽوي ڪرابارار نالي نينگر تي تظارو پهايائين. ٻر ان جي ڪنهن بر شعر جو ذڪر تر ميرين ڪين جن جو ذڪر تر عجيس، بر ڪن جا نالا پنهنجي شعر ۾ آندا اٿي. ميلان جي جو ذڪر تر

- (۱) "هيرا"! ساا تون هوندين. جيء جا جيارا جاني. هڪ در نہ ڌار ٿي تنون، اي ماهم بدر ثاني.
- (۲) قیسورے قیسوے جسل، ڈے "دیسا"ا
- (ج) "سوعن" ماهني شون هيين سنؤل تو جيها سنين كوشينهين ڏاول كيھيے كناهون تون سنين كنون رائزل كيھے سبب چوت چاوين چاوين.
- (٣) اليكس مالايم بدار مان "هوندي" مني متشار مان الدار مان بهيجي دلدار مان جشهن لشر تيس بشهور إي.

هر مندس ساهر جر سهارو ماچن ۽ جيء جو جيارو جاني "اڪنيٽو" هي جنهن سان ايتريقدر محبت هوندي هيس جو ان نان هڪ هل بسر جدا رهي اسا گهندو هو. فرماڻي ٿو:

حال واتف يار' عمد بي عليج هيشه هاند بي دم له عڪڙو ٿيءُ ٿوڻ ڏاري آنه تر برچون باڻ ۾.

صبح ڏاڻ شام ٽائيني بره ۾ بيراڳي گهٽيءَ ڳهٽيءَ ۽ باؤار ۾ ست ۽ ديوانو ڀيو علندو هو. فرمائي ٿو ۽

ڪاڻ ڪئيئے وچ الزار, "بيڪس" ريكو بردا بار.

بغضي، ناز ڪري کيس ڪر ڪندو هو ٿسا اڄ شام جو ٻيٽ تي اِٽي-ڏڪر کيڏنداسونا، تر نتير ساهب انتظار ۾ منرر وقت تي آڻي بياو هوندو هو. مطلب تر اسين ايوين ڪروڻ، جيوين پريجه رهين.**

ڪنتے تي اينريندر اکن چڪن هو چو سندس نالي جي اکرن سان توشيح لکي آٿر:

(ڪائي روپ بروو)

وه وه يار ديان چيرنان ڇڪڻ, فال گيا ٿيا حال.

(ڪ)۔ڪانهڪ ٻيلے, ويلے ڪُوبلے, سينھان چٽربندا شاھ سوبلے, ويک جوڳي دا جبال.

(ن)۔نگور نیارا ظاهر ڈاتسی سیمر ڪرے وچ شھر صفاتي، عجب اوهيندي چال.

(ي) ـ يماد عميشه ساتون سانول، پاجهون سهنے دے جبون جنجل، سختندے ليا لئم مال،

(ه.) ـ هـــر ويواري ڪاهل هوئي، وچ فراقين سائــل هوئي، درس داڪر بندے سوال

(ل)-الاايالي ويكب سجن دي, جند جان ميدي توقيدي. جلوه جمال جالال.

(ع) - عین بیرنکی ونگ بر آیدا, تخت هزارا چینگ مین آیدا, خدوب مین دا خیال

(ل)_ "ليس في الدارين إلا"هو" "بيڪس" بلبل گئل دي گھـن بي. بيو عشق دا ڪيف ڪلال.

واني مندس فران ۾ دل جي اجهل در د ۾ حوز مان چوي ٿو: الڪنے ڪوڻ ڪوئي سمجھاوے، ميري اس شام دل لگني؟!

وري ٻئي هنڌ جوي ٿيو:

"كنيا كول أ سيركي اتنا مان كيا كراً."

آبالهم آا کن ٿر هڪ ڏينهن " بيڪس" کي ڪئيٽي رستي ٿي جيو ٿر اوهين هٿ توسو تر مان جهت ٿي جيو ٿر اوهين هٿ توسو تر مان جهت ٿو اچان, معبوب جو چوڻي سن ٿي معشوقاتر انداز ۾، فدي فئير صاحب جهڙي ڀاڪباز ماڻهوء کسي، سو ويوارو اسر ۽ انتظار ۾ بيلو وهيسو. ڪنيٽو نہ اچلو هو، نر آيو، پير انهيءَ دل جي صدق ۽ صفائيءَ سان ترسن ۽ انتظار ڪيڻ ڪري، "بيڪس"، دايوي دلير وڃاڻي، حقيقي معبوب لڏو:

پنهنجي والد واشكر چن چو يہ اهو ئي أصول هو تہ

اوڙي حثيثي لاشڪ هورال "بيڪس" يره بازاري.

النهنڪري البيڪس^{ين} بي انهنجي بيءَ جي ثلقين سوچب، مجازي موه. کي ماري<mark>ي.</mark> حقيقت سان هڪ ٿيو.

سرڳواسي ڀڳت د وارڪاداس ڀاڻيا، جنهن نقير "بيدل" ۽ نقير "بيڪس" جون گويهريون ڏ ٿيون, سائن صحبت ڪئي ۽ منجهائنن فيض ڀحرايس, تنهن هڪ دفعي ڳاليد ڪئي تر "فقير ننڍ د (بيڪس) اچي سنهنجي هئٽ تي ويهندو هر. هڪ ڀاٽيس لهل چند نالي، ائي ڀاڻي ڀرائي رکندو هيو، جسو ڀاٽين ۽ ويشنوڻن لاء مخصوص عوندو هو. مون کي فقير صاحب گهڻي عرصي کان چوندو ابندو هو تر "سمجهائينس" مان عرض ڪندو هوس تر 'تيلار ڪنهن کي سمجهايان؟ ڀاڻ جواب ۾ چوندو عو تر 'نالو ڳيهڻ چڱو تر آهي. ٿون ڳولا ڪري ڀاڻ سمجه.' ڏينهن گڏوندا وهيا فقير صاحب بر دل ۾ ڪ ۽ سوڙ سانڍ يندو رهيو. هڪڙي ڏينهن ڪڏيئيٽو، جنهن جو فقيري ڪان" سندس ڪئي ۾ لڳل هو ۽ جنهن جي جهوريء ۾ بيو جهيڄندو ۽ فهري ڪان" سندس ڪئي ۾ لڳل هو ۽ جنهن جي جهوريء ۾ بيو جهيڄندو ۽ فهري ڪان" سندس ڪئي ۾ لڳل هو ۽ جنهن جي جهوريء ۾ بيو جهيڄندو ۽ فهري دون ٿينگون، مندس ان کي نيڪ فال حجوري هي وهي قفير صاحب جي پيرن تي ڀيون. فقير صاحب ان کي نيڪ فال

جوان کي ڪنگيو آهي. سو سندس جاءِ تي ويس. عرض ڪيم تر 'قبال اهو ساڻهو مون للهُ و أَهِي! چِيائِينَ لَهُ 'ڪير؟' ،ون عَرض ڪيو. 'ڪنيٽو'. جِيائين ٿَـ ' غائبي ڊر آيندو؟؟ مون عرض ڪيو_ي ' تبائن ومي تر وڏا ڪندس.' آخر ڇيڪر مان ما_{س.} سائس او ڀاريون لهراريون ڳالهيون ڪيو. هڪ ب ڏينهن ساندھ سلن کان ٻوي فقير صاحب جي ڳالھ چوريم تہ ' ھيتري چڏي ملاس سان ڀالا ڇـو نٿو ڳالهاٺهن؟' ير هو تہ وينو هو نڪ تائين پٽريون جو اچي ڪاوڙ ۾ ڇاڪيو. چليي 'جتي ٿو وجان، اتي پاچي وانگر يوانتان ليڳو ٿو ولي! سنجها جو اکو ڀاٺڻ ٿو وڃان ۽ حاضر ناظر آھي; جي رات جو ڪئتي کي روڻي ڏيڻ لاء گھر کاڻ ٻاھر ٿو نڪراڻ_، ز ۽ هٿ ٻڌ يو بيٺو آهي; وري ڏسو تہ اسان جي گهر جي ڀر واريء مسجد ۾ ويٺو آهي! منان تر اچي اُناٽو آھيان، ھر وقت ٻيو سنائي ۽ سائين ۔سائين ڪري!! تنھن ِ تسي مون کيس سعجهايو ۽ آخرڪار ڪ رات جو انجام ٻڌ ي کيس ڀاڻ سان وٺي آيس. قتير صاحب هونئن رات جو ڏيڻو ڪونہ ٻاريندو هو ۽ ان رات ڏيئو ٻاري رکيائين. جڏهن اتبي وياسون, تڏمن آد رياءُ ڪرڻ لاءِ ٻاڻ کت تي اٿبي بينو ۽ حاڳي ئي کت تي ويهڻ لاءِ آج ڪيائين پر ڪنڍڙو سيوڙي تي ويھي رهيو. فنير صاحب خبر عانیت پچڻ کان پوءِ گمتاخيء لاءِ سماني ورتي. ٿوريءَ دير کان پوءِ ڪنيٽو آليو ۽ نتير صاحب کيس در تائين آماڻڻ آيو. مولوي 'جاسي' نرمائي ٿو:

" نــ انتها عشق از د پــدار خـــود، بسائتين د ولت ازّ گفتار خيزد له وسوره السر جوائن جوائن سندان ملاقات آيندي رهـي. تينن تينن محبت مجندي وعـي. هڪ دفعي، ڏيماريءَ جي موتمي تي، ڪنيٿو سون سان گڏجي نقير صاحب ڏانهن

ماناڻي کڻي هايو. نقير صاحب ٻرينءَ جي ٻار جي مقائي ڪنهن کي بہ کاٺڻ نہ ڏئيا جي, "هيء خاص منائي آهي, ۽ اوهمان لاء نم آهي." او در حقيقت فقير صاحب علي اندر ۾ باهد هو ۽ باطن ۾ بسے عمر پاعران سعبت ۾ بلڪل بيحالي پر اندر ۾ نقاشر ۾ باهد هو ۽ باطن ۾ بسے عمر پاعران سعبت ۾ بلڪل بيحالي پر اندر ۾ والحال ليندو رهيو. 'يبدل' جبي عملي عدايت موجب: 'بيدل ڪئي تلتين اعالي، پيڪس کي بعد مجاز .' کيمن ڪنهن نہ ڪنهن نعوني انهيءَ منزل ٽان مٿي چڙ علو هو. انفاين بر آهڙو اچي يٺيو چو ھڪ شخصي جھن کي عام طرح خيرو ڪاڻي ڪري

نگهي ۽ مُنهن ۾ سُٽونڊ بائي 'ڇڏ ڇڏ' چيائين، پُر فقير صاحب ڏ ي ورتو ۽ تنهن

يت ريان سيور يا عن بن هوئي، إهين بن وجون كوئي رس نهين، انگ ازل دج جو لکيا آماً, ١٠ ڪنون دے سنن دي س نهين، انیک اول می بازیک اثانی ائدان کے وقدی جس نوین، مالیگ اشانی ائدان کے وقدی جس نوین، جے درن مؤ واري مونا تيوين، تــ ماڳائي آعو الايڪس³ نھين.

ڪن صاحبن جو چوڻ آھي تر فقير صاحب ڪيٽي جي ڪ ۾ حيران ڇرپشان ٻيو ٿوندو ھو، ۽ جيڏانھن ويندو ھو، تبڏانھن سندس ٻليان ٻيو ھلندو ھو، صبح جو جڏھن ھو اڪول ويندو ھو تر سندس پنيان ويندو ھن، ۽ وري اسڪول سان نڪرڻ ميمل اڳيئي دڳ جهليو ٻيئو ھوندو ھو.

> يار من در ڪنب و من بر-ر ره سنظل منظر بود ۾ ڪه يارم باڪتاب آيد برون. (ڄامي)

اور ڪنيٽي ڪجيد شرم آذان ۽ ڪجيد خلق جي خواريءَ کاني ڳاڻهاڻيل ٿر بجاءِ خوش اور ڏانهي نياويند و بر ڪونر جو. انهاق مان ڪنيٽو بيمار ئي هيو. طبين ۽ حڪيمن جو علاج ڪارگر نه ٿيو. سئين لنڪين فرق نه آند و. مايوسيءَ حنهن ڪڍيو. دوأ جي بچاء د عا جي درڪار ئي. اعزان ونتن تي درويشن ۽ لئيرن جي ٻچا ٿيندي آهي. علي شهرت ڏئي هئي. سوي مندس والدين جيو ته فقير صلحب ٿي وئي اچو ٿه. کيس د عا ڪري سن سندس پيبر سندورو ٿئي؛ آخر فقير صاحب آئي دنٿ ڪري وئي اُبان ۽ خوش نسمتيءَ سان نينگر سندورو ٿئي؛ آخر فقير صاحب آئي دنٿ ڪري وٺي اُبان ۽ خوش نسمتيءَ سان نينگر جي طبيعت رويسڪت ٿيڻ امگي، مائٽن آئي هيئتر هن جي درويشيءَ ۾ ڪامل بيني ٿين ٿين جي درويشيءَ ۾ ڪامل بينين ٿين ۽ جيدرين جي درويشيءَ ۾ ڪامل بينين ٿين ۽ جيدري جيندر هن جي درويشيءَ ۾ ڪامل بينين ٿين جي درويشيءَ ۾ جامل بينين شير صاحب هڏي ويندو ڪر.

معبوب جو تصور

احسن الخالفين جي هر مخاوق ۾ ڪا نہ ڪا خوبي آهي، جنهنڪري ڄائن وٺ ان جو تدر ٿئي ٿو. گل ۽ بليل، چنڊ ۽ چڪور، شمح ۽ يرواني جا ڀراڻا فصا آهن. ٻو حتجر هجي يا شاچر، چارند هجي يا ينرند، گلل هجي يا ٽئل، حيوان هجي يا انسان، حظلب ترڪنهن ۾ اهڙو جوهر آهي. جو فدردانن وٺ ياس ڀوي ٿو.

> سر" حب ازلي در هد اعيا ساريست. ورد برگل فنزدي البل ايدل فرياد.

اآلوج ظاهري طور شي هرڪنهن جي خوابي النڳ ۽ هوڪنهڻ جعي **رواني** علجدي_{، ه}و مفرات جي اڳ سان ڏسيو تہ اصليت هڪ ٿي آهي:

> برگر درختان سبن در نظر هوشهان هـر و رتني د نتريست معرفت كر دگار.

اقير محمد محسن به الناهري تعام ۾ حايةي هسن جو ڳولاڻو رهيو. انڍي هواندي کان اکس حسن جي حب به ان جي اثلاثن جي تعليم مايل عشي, جنهن کسي عملي ڄامو پڻهنجي والد بزرگوار جي جامي مٺائيل کان پوءِ ٻهراياڻين. جيئن اڳي ڏيکاريو ويو آهيءِ هو گهڻن محبوبن جو ٻياسي رهيو. پر سندس آخرين محبوب ڪنڀٽالدل هو.

ڪيٽالعل روهڙيءَ جو رهاڪي ڀائيو. سواي ڀاڙي جو هو. سندس وڏا ڀاڻيا۔ پنڇائت جا مشکي هئا، ڍڪ بازار ۾ سرائڪو دڪان هوڻ. ڀاڻ بدن جو بورو پنون آمد پنج آوٽ ٻہ انجي رنگ جو پوروي لالان تبي سائل هو. آگين ۾ متناطيعي ڪشش هيس، بقول "بيڪس" إجائي لڳيون، تمائي ڀٽگيون." سندس هلڻي چلڻي سان خانداني لياقت ۽ شرافت بني بٽگندي عني، بوشاڪ بلڪل سادي اتنين ڏينهن جي رواج حقايتي، ڏوني ۽ ڳاڙهي پڳڙي. -ن ١٨٦٣ع ۾ يعني انڊر ساحب جي چمن کان تربيا پنج سال بره ڄائي، ۽ انڪل جوونجاه ورهين جي جمال ۾ يسمبر ١٩٥٤ع ۾ پر لاڏائر ڪيائين، گويا نغير ساحب جي رهلت وقت سندس عبر بيسمبر ١٩٥٤ع ۾ يائيل هؤونجاه ورهين جي جمال ۾ يوسمبر ١٩٥٤ع ۾ يائيل هؤونجاه ورهين جي جمال ۾ يوسمبر ١٩٥٤ع ۾ انظين ڪير هائي ۽ تنهين گيائين، سندس عبر هي تنهين کياڻ هؤو يائين ۽ منهي آهي جڏوائين. سندس وڏ يو پٽي راڌاڪرشن، کانئس هڪ سال پره گذاري ويو، ۽ سندس نياڻي يہ ١٩٦٤ع ۾ بنهن مهريائي وري اهي مندس نياڻي بنهن مهريائي جي بالائو ڪيو. باتي سندس هڪ يڪ لهيرام. هن وقت بمبئيءَ ۾ آهي، جنهن مهريائي ڪري اهي مختصر احوال سوڪيو آهي.

"ابية س" فقير پنهنجي منظور نظر جي تصوير جا مختف هنڌن تي چئي أهي الهيءَ آهي: پوشاڪ بسنتي بائي ٿو; ملي تي شوخ گلابي يا گلفار چيرو. تس بعضي سرغ شوابي رائگ جو شطو آئس; منهن تبي ڪارا وار وارو پيا ڪن، تہ زائف زندگي ٻيا لئڪن: هئن تبي سيندي لڳل، ناز جي ناؤڪ ان نهوڙ بند ٿي تب خيري جبي گهاؤيندڙ اکيرن هميشه شڪار لاء شائق ۽ شوريون وانن. انهيءَ هوندي بي ماڻهو محبوب جبي ڳولا ۾ بيرن سان پنڌ ڪئي تيوريون وانن. انهيءَ هوندي بي ماڻهو محبوب جبي ڳولا ۾ بيرن سان پنڌ ڪئي اکين سان هان، بر اسان جو نقير صاحب روح سان رڙهي:

اڪمبني ڪيمين لنہ روحاني رڙھندي.

بدّعن سالت جي دل تي اوچنۍ بنا ارادي ۽ بنا اڪساب اهڙي ڪينيٽ طاري ٿئي، جنهن ۾ ڪجه وقت لاءِ حرت سالم نہ رهيس ۽ مندس لاڳايا ماحول کان لهي وڃن، واسطا ٿئي ٻوٺ تہ اهڙي بيخوديء جي حالت کي صوفين جي اصطلاح ۾ الماليه سڏان ٿا۔ پرء توڙي اها مرشد جي سهر سان هجي، بيا هادي جي اشاري سببائي را ڪنهن جذبي جي ماتحتي يا ڪنهن ٻني سبب ڪري هجي. اهڙيء طرح، جڏهن ڪو شخص صرف ظاهري عام جي اکرن ۾ اڙجي نيجي ٿو ۽ جيڪي الڙهي، اندي را چوي ٿو، سو سرف زبان نائين معدود آهي ۽ دل جي دروازي تائين نار پهجي، تہ چئيں تہ اھو الصاحب نال اللہ أعنى ۽ نہ الصاحب حال الآكويا، الحال الوحر ؟ اتاھون درجو آھي. مولانا رومي ارمائي ٿو:

> علم رسمي سريسر ثيل است و قال ، نے از او ڪيليت ِ عاصل نہ خال ،

تنهنڪري ئي عارفن ناڪيد ڪيو تا انال^ي کي ڄڏيو. ۽ ا^سمال^ي عاصل ڪريو: قال را پکڏاري مرد ِ حال شو ۽ پيٽن ِ مرد ِ ڪاملے پامال شو . من جي بيا عالم نائن ۽ علمانسلام ۽ معال دارو قصو بيان ڪندي، مولانا ۽ وا

حضرت موسیلي علميل نبیئنا و علیهالسلام ۽ ويدار وارو قصو وبان ڪندي. مولانا رومي هڪ هنڌ قرمائي ٿو :

ما يرون را نبه نكريم و قال را, ما درون را بنكريم و حال را. سندس خيال موجب، "حال" خدا تعاليل وت متيول أهي.

جڏھن 'حال' دائمي صورت اغتيار ڪري ۽ دستقل ٿي وڃي، تہ اعلايء منزل کي صوابق جي اصطلاح موجب "مقام" مڏين ٿا.

سنڌ جي شاعرن بر 'حال' ۽ 'فال' پنهنجي پنهنجي تدوني چڱو سنجهايو آهي. پر المقار" لقظ شايد ڪنهن استعمال تہ ڪيو آهي. اشلان

جــركــي چـــالـــرن جـــال، بــر لاهوتي لنكهي ويا, عــر علي ويـــا حـــال بر, هــي نــايـــو شي قـــال، هــُـي عــُـي منهنجــي حـــال, جو حال نــ بير هـــُــ سون. (سول)

طهدوراً تسحقيق جدول جنديان بالتدو جال . "ومقاهر ربهرشراباً طهورا"، تعاليكما أنجا لمهمال. معاصيل كبري حمال، تعاليون جكا كابرتري. (بيدل)

جان" جان" مطلق محو نہ قبوین تسرب نھین وچ قمال, (بسیدل)

و، و، بدار دبان چېږيان چڪن نمال ڳيمان ٿال. (بيڪس)

- يعني بار جي ڇمرهن جي واندڙ آواز ۾ اهڙي جاذبيت آهي. جو هڪدم قال کي ميٽي حال پيدا ڪري ٿو. ان جو اثر سطحي نہ آهي. يٺڪ ايترو گنهرو آهي. جو بيڪودي طاري آئي ٿي. مطلب نہ هي اهو معبوب آهي. جنھن جي ادائي اوا ي اشاري تي دنيا ۽ مائيها وسريو وڃن . نہ وڳو ايترول پر بيٹي جڳ ۽. وجه ُ وارو ڪري. اِلاهــي محبت جو چوش ۽ جڏيو جاڳي. هـيءَ اها عستني آهي، جنھن جي در تــي وليءَ وڪائل هجڻ:

البيكس" جاءي! در تنهنجي تي ونن وليء وكاثا.

" ييڪس" پنهنجي مجبوب کي بسنتي پوشاڪ پهرائي ٿو. ٿي سگهي هو تہ کوس اهم رنگ وڻندو هجي. پهر چيون ٿيا نهم اڳي هندستان ۾ راجبوتن ۾ دستور هوند و هو تر جڏهن هو ڪنهن لؤائيء لاء قياري ڪندا هئا. له ڪيسري پوشاڪ بائيندا هئا۔ جنهن جي معنول إدا عوندي هئي ته هو گويا ڪرشن مهراج جي باگر بائن ٿا۔ پوءِ مهت يا موت يا کنندا يا کيت ۾ پيا عوندا. سول هي معشوق به عيدري يا بنوانني پوشاڪ پائي نڪري ٿو۔ انهيء حطلب ۽ سواد سائي ته جيڪو سامهون اهي، سو نيه کائي ۽ مات ٿئي. ازان سواء بات جو ميلو هندستان جي کهڻن بزرگن جي درگاهن ۽ ديوتائن جي سندون تي لڳندو آهي، جو ويساک جي حقيقي بر سياري گذرن بعد ٿيندو آهي، جنهن ۾ سرفين جا هيدا کل ماڻهو پيٽا طور ڏيندا آهن. هئي اڃا بر ڪن هنڌن تي اهو رواج آهي، جو طبيعت جي خوشيء يا شختگيء لاء هڪ نيڪ قبال آهي: ڇالاء ته ان کان بوء بهار شروع ٿئي ٿو ۽ شختگيء لاء هڪ نيڪ قبال آهي: ڇالاء ته ان کان بوء بهار شروع ٿئي ٿو ۽ وڏن شختگيء لاء هڪ نيڪ قبال آهي: ڇالاء ته ان کان بوء بهار شروع ٿئي ٿو ۽ وڏن گهرجي. "حافظ" ان کي "عسن روز افزون" سڏيو آهي:

من از آن حسن روز انزون که بوسف داشت دانستی که عشق از پسردهٔ عصمت بسرون آرد زلسیخها را.

"فرهنگ أصفيه" ۾ "بستت" جي ٻين سنائن دان گڏ هي ۽. لکيل آهي تہ "انهيات ِ جوش انوا و تعشق انگيز ڪے آئے ڪا موسمِ". ٻين لفظن ۾ي آها رات، جنين ۾ روح ٻيو راڳ لاءِ ريلا ڏئي ۽ حسن جي ڏيڻ لاءِ هر هو حيلا ڪري. معرق آهي تہ اهڙيون ۽ ايتربون ڳالهيوني فقير صاحب خيال ۾ رکيي پنهنجي جاڻ ِ جان جي جلوء نمائيءَ جي تعريف ڪئي آهي.

سندس معشوق جيرو با شعار بائي ٿو. " فرعنگ آمند. " جي صاحب " چيرا" لفظ چيون هيٺيون معنائون ليکيون آعن: " زخس شکاف نشتو ۽ ايڪ تسم ڪي منتش ڀکڙي. بعض فارسي شعرا نے بھي چيره بائدها هے. بڪارت دوشيز کي ۽ بڪر. " ازانسواء ليکي ٿو تہ بيکمات جير بي کي " ويد ۽ حڪير يا معالج" جي معنيلي ۾ ڪر آئينديون آهن. حسن انفاق اهڙو آهي جو فقير صاحب جي ساجن جو نماليو " بيان جي معنيلي آهي سيڪرت لفظ آهي، جنين جي معنيلي آهي معنيلي آهي

باعدات چوڪري. مطلب تر البيڪي جو محبوب نہ فقط عد گير ۽ روزافزون حين جو مالڪ آھي، پر ساڳڻي وات معدوميت جيو مجسمو ان آھي، جنھن جيو ديدار ھر درد جي دوا ۽ جنھن جي ڀاد ھر مرض جي شفا آھي، ۽ جنھن جي تات کيس دنيا آئان تارڪ ڪري، طالب الموليل ڪري ڇڏي ٿي، ۽ جنھن جي در تي والحيءَ يہ سوالي آھن.

"بيڪس" جي شغضيت

صوفي بزرگ مرقسم جي مقطي مت يبد توڙي ذات پاڻ جي ڇوت ڄات کان بلند به يسي نياز عنا سندن دروازو غريب خواه لعني. هندو خواه مسلمان، ميشي لاء ڪجهڙو اکليل هـو. سندن نظر ۾ -پ انسان برابر، هڪڙي ئي خالق جي جوڙ هئا. سندن اهڙن تيڪ ارادن ۽ اعمالن ڪري ماڻهو وٽڻ ڇڪجي ايندا هئا. ۽ هرڪو ٻنهنجيءَ منزل اُهر انهن کي پنهنجو سمجهندو هو. پري الصوفي لاڪولمي، كوار بانتين كيرا^{يه عرخ} معداكران بنهنجي كناب "أب كوار" من چشتي خاندان جس هے مشهور اور ک, تميخ ڪليم الله جون ماڏوظات ڏنيون آهن. هڪ عند فرمائي ٿو ۽ اادر اُن بابدڪوشيد ڪه صورت اِلسلام وسيع گرد دو ڏاڪرين ڪئير اا__ ہمني ڪوئنش ڪريو جيئن الحلام جو دائرو و پڪرو ۽ وسيع ٿني، ۽ ڏڪ<mark>ر ڪند ڙ</mark> گهڻا ٿيڻ. بني هنڌ فرماڻي ٿنون "در آن بايد ڪوشيد ڪه اڪثر اهل دول از د نیای دون دل کنند، سال بطرف عقبی پیدا کنند ـ دقصد کنید که مخلصان شما الر سير ردنيا ارسني الدرخيزندالم... يعني كوشش كرن كهرجي تم د ليادار ۽ تناهوڪار هن ٿيڇ ۽ ڍونڍ د تيا 'ڏان سنهن موڙي ۽ د ل پلي آخرت ڏانهن لاڙو ڪني ۽ اراد و ڪريو تہ اوهان جا د وست د نيابرستيءَ کان دل کئن. ساڳيو وزرگ پنهنجي ودَي عَلَيْغِي کي هيٺين ريت لکي ٿو : "صلح اله هندو و مسلمان سازند. هرڪ اؤيين دو قرقه كه انتظاد بشما دائنته باشلي فكر وقكر مراقيه وتعليم او را بكوبته ذكر بخاصيت خرد او را به رغية اسلام خواهد كشيد. و باغير معتقد اكرچه ـيد زاد ، باشد ، تعليم از ابايد ڪرد؟ ــ يعني هندن ۽ سلمانن سان ٺاه ڪرڻ گهرجي . ائھن انھي نرنن سان جيڪو بہ اوعان ۾ ارادت رکي ۽ لاڙو ڏيکاري، ٿنھن کي ذڪر نڪر ۽ مرائبي جي تعليم ڏيو ۽ تلقين ڪريون ڇاڪاڻ تہ ذڪر پنهنجيء خاصيت ۾ ائبر جي ڪري کين پاڻيھي اسلام ڏانھن ڇڪيند و. پر جيڪڏمن ڪو او هان ۾ امتناد له ركندو هجي ته كيس تعليم د ديو ، بوء توؤي اهو سيد زاد و عجي.

عين دين انهيءَ نعولي، حنڌ ۾ صوفين حڳورڻ پنهنجو اٺر پيدا ڪيو. سچل سرمست. جهرڪ شريف، شاھ لعجر، تعليم قابل سائين قطاب شاھ، ڪنڊڙيءَ ۽ روهڙيءَ ۾ جان الله شاهي بيدلي بيڪس ــ مطلب ته هرهڪ درگاه تي، اڻيڙهيل ته جڏيو يَر قابلِ فَاضِلِ عندو_{ن ج}هڙوڪ _اغرسٽن جِجي ۽روفيسر ۽ يونسڀال، اچي پنهنجي عقيدن جي جين جهڪائيندا ڏعن. ڇالاءِ تـ انهن بزرگن جي رعثي ڪرڻي اهڙي هئي، جر منجهانفن داو ئيء جي بوء بہ نئي آئي، ۽ سندن اخلاق ايتريقدر باند هي جو ماڻيو پارين ڀڻين بناڪنهن هٽڪ ۽ حجاب جي واٺن ايندا هٺا, اڄ يہ انهن درگاهن تي اعڙي ئي رجوءات آهي. نہ رڳو اينرو_{ي ا}هر ڪن عندو صاحبن ۾ اسلام توڙي اــلاز جي بانيء ۽ ٻين پرگزيده فستين لاءِ بيعد خوش اعتمادي پيدا ٿي. جنهن جا انيخ مثال موجود أعن. ڪن جو ڪلام بـ موجود أحمي، ڀمر طوالت جمي خوف کان عَكِدَ إِنْ مِثَالَنَ تِي أَكِنَا كَجِي تِي.

ڪجھ وات ٿير نہ قاضي حصدعائمي حاکن روھزي، وٽ المبي ڪاب ۽ رياض ڏسڻ ويس. ڪتابن جا ورق اثلاثيندي، هڪ صاحب، مشئي چنداسنگهي جي شان ۾ آھي. جو ھن ھيٺ ٻيش ڪجي ٿو ۽

دَوش سي آمد بد كوش از طارم سينا صدار

النعلي مغتماح ابنواب الكركر والاأهتما

قاطع نسل دغنا وتنالسع اصلي دعيل

مندر وخمير الكن ومرحب كش وخيبر كشا.

حاسىء ديسن متين و تناصر اعلام اوست

ڪاشف رمــــز هندي و شافع رواز جزا.

سينة اشرار بدطينت نسيام تسيخ اوست

در د ل کنار و مرتذ خوف او کرده است جا.

درصف هبچا گـر بسزد هـر د ليري لهيلتني

عمود رواله ايش أن شرغبام سيندان وغا.

من چه گریم وصف آن مصاخر بزم معرنت

"همل أنهيي" نازل شده در شان ٍ او از كبريا.

عو"ت ديكر الخواهد فخر "منتون" اين بس است

چاڪر درگراء تئست و منقبت خدوان شما.

ماهوار رسالي "نئين کيتي» حيدرآباد_{ه ج}ي سني ۱۹۵۵ع واري برجي جب منعي ائي تي "نيرڪاڻ^ي جي عنوان سان _اء ڪانيون ڇييل آهن، جن سان پهران (حشرت درگاھ جيوڪ شريف جي هندو مريدن جو ڪلامِ ۔ مرحوام سائين هنرينزام صاحب "سڪين" ـ راڳ ڏانسندي)

هر جا عتى موجود, چاكي ساه سيڪائيا,

هم تمر تم هم ايك ليوسي غيد هدوا نمايدود ...

النا احدد به ايك ليوسي ، معض نديدو سنعدود ...

او نعن اقرب احق مهوئي حدوقي مير سجود ...

جامع جامون جلوه عبدائي ويبؤا وهم وجدود ...

اسكين درج بزياني معني رگ رگ اسي أسود ...

بو مثال ـ قير ايسرداس روهڙيء واري جي كاني :

اگن هل على پسني كل كلى نبيء جو نئور نوراني .

ندخون وجبي نبينهن لايدوسي ، نكر كر شاج بياييوسي ،

الباشه دا بسار چايدوسي ، لكبي جيء ۾ اريشاني .

اكيون تنهنجون كاربون كجليون ، ڏين ٿيون باء جان تجليون ،

جنيسن بادل تيئن بجليون ، بسايون باك بيشاني .

بكيون عب كرڙ كنديون لائل ريء سارن كهڙا سائل ،

يكيون عب كرڙ كنديون لائل ديء سارن كهڙا سائل .

كسي سوسل كشي رائل ميهر كان أهد سناني .

چدوي "إيسر" اها كاني ، كندو ذوه مؤني معاني .

سجو سديد ثيندو شافعي ، سرشيد شاهد جيلاني .

" بيخس" بر اهڙي ٿي ازرگ جي گهر ۾ جنم ورتول ۽ سندس حساس طبيعت ابتريند ر ائر ڀڏير ٿي، جو ڪن ڳالهين ۾ ٿر ٻيءُ کان پر پر فدم اڳني وڌي ويو. سندس سڀ سنظور نظر هند و هئار سڀ ڏرڻ ٻافاعدي سلهائڻ ۾ ايندا هئا. هوليء جي سونعي تي هولي ٿيندي هئي، ۽ سڀ گڏجي ڳائيند! وڄائيندا هئا، جنهن جو ذڪر "فينڪس" جي هيلينء ڪافيءَ ۾ ڪيل آهي:

(ڪاني روپ ھوري)

جائدون مئين بالهار انت انت معنان اتدون.
عطر عنبير مئين مشك بليسان، إينا أيدا ميري بدار...
عر گهٽ عوري كيلن زوري بشرخ سر دستدار...
جداسا بدونتي يدار كريندا، سر چيدرا گلسدار...
بداز سرادا طبيل طيندورا، آپ بتيجاولدا يدار...
ايكس حوري بدار كيليدا، هر كيوجي بدازار...

بسنت جي مُنند ۾ ڏِسنٽ پنچني ملهائيندا هئا. هڪڙي هنڌ قرماڻي آو: ديس بسنت ۾ ڏنو' ڏيکاري، 'آهٽ گهٽ تنهنجي ٺيڻ خماري شان رکيو ٿو شاهي.

يسوهد بسنت کابل چوڌاري، ڪاڻسي دام، ڪاڻسي مساري، مئند عجائب آهسي،

بني عند قرمائي ٿو:

(ڪاني روپ بسنت)

بينا بسونتي كر وبس آيا، أب عدجه وناك الاياا جامه زرد بسونتي كينس، رخ كسلابه يهايها... دست بديالا سحبت والا، أأدون خسجه لكايها... نيمن ساهي خونسي خماري، سكيين سمار مستايها... مزكان ناوك ابدو كانان، سير شيدن سمه بينايها... "بيكي" ويك نظارا بسولتي، "بيادل" سرب سمايا...

نتير صاحب جي انهيء برتاء ڪري, نہ رڳو سندس ڪچهريء ۾ ذات ڀات جو
سيزهو سنڌو ڪونہ هئو. هر مچني شهر ۾ عندو سلمان ڀائرن وانکر عابدا علل کو ويڇو ڪول عو. شادي غميء تي عڪئي سان براد ريء جو پير بريندا عال اونهاري ۾ درياء پر تي گڏجي محقلون ڪندا هئا. محترم حاڌو واسواڻي، پنهنجي ڪتاب "Desert Voices ۾ سنڌ جي سيلمانن ۽ هندن جي ڀاڻ ۾ خوشکوار تعلقات جي باري ۾ عن ريت رتم طراز آهي:

الله الله الله المائيو الهي هندو ۽ سيلمان پياڻ ۾ خا پاڙيسري سي رهندا عناي ۽ عڪبني نبي اهزو اعتبار عون جو جيڪڏهن ڪو هندو انغاق سان اعتبار عون جو جيڪڏهن ڪو هندو انغاق سان هندوي سيلمان حاڪمن سان سڃائيءَ ۽ مغانيءَ سان هلي ۽ سيلماني هيدن جي چوڪداري نب ايمانداريءَ سان سڃائيءَ ۽ مغانيءَ سان هلي ۽ سيلماني هيدن جي چوڪداري نب ايمانداريءَ سان سڪئي. شادين جي بوقعن تبي هڪبني وٽ ايندا ويندا هئا، ۽ هندن کمي سيلمان اهيزان موامن نبي ڪنچو سيڌو گهر ڏيداري موڪيندا هئا، ۽ مسلماني کي مسلماني کي موڪيندا هئا، نبين چاول پار کي تابوت ڏانهن دعا پيڻ لاءِ کئي ويندا هئا. هي سيلمان کي هي جي سندن درويشن ۽ ولين کمي هندو ۽ سيلمان عمرت جي نيکاهن سان دريءَ هئا. ۽ ڪن دراگان تبي مسلماني ۽ عندن لاءِ بائيءَ جو انتظام نبي هڪ دستدا هئا، ۽ ڪن دراگاهن تبي مسلماني ۽ عندن لاءِ بائيءَ جو انتظام نبي هڪ مشاد عدن جي مقتد هو. جي هئڌ اينا ۽ شهري اگر کان آجا رعبا آهن، اتمي هن وقت بہ سندن مشاد تمام سنڌ آهن. ان دراهن جي مشاد تمام سنڌ آهن. انهن هن وقت بہ سندن مشاد تمام سنڌ آهن. انهن هن وقت بہ سندن

"بيدل" ۽ "بيڪس" جو ڪلام موسيقيءَ جي سڙني اصولن تي يورو آهي ۽
ان ۾ سوز ۽ گداني محبت ۽ سمني جو عنصر قدام گهڻو آهي. تنهن ڪري لہ نقط
سلمين کس حفا آيندو هو ۽ سندن طسم شلط آيندو هيو. پسر انهن سان سيڪر
بنهنجي انهنجي پرائم جي اربر ۽ تصور ۾ محو ٿي ويندو هيو. ڪي تہ وري
بنهنجي انهندڙن کي ڪر واائڻ ۾ مشغول عوندا هئل جي يوه رفني رفني پاڻ بہ راڳ جا
چڏا ڄالو ثابت ٿيا. عنن سور کن جي محلن ۾ وقت جون شد وري ڪنهن راڳ جي
اينديون هيون. اجرڪي زماني وانگري نہ سلاوت هئي ۽ نہ وري ڪنهن راڳ جي
اينديون هيون. اجرڪي زماني وانگري نہ سلاوت هئي ۽ نہ وري ڪنهن راڳ جي
خيا خانو ٿي ڏني ويندي هئي. انهيءَ جو اثر اهو ٿير، جو روهڙيءَ جا ساڻهي،
تنيا خواء وقال بن ڳالهين کان مشهور ٿي ويا: هڪ قترڻ ۽ ٻيو ڳاڻڻ ۽ باهريان
شو يا ايندا هئي ٿي يو گائڻ آيندا هئا. اڄڪليد جينوڻيڪ آها ڄاڻ پنهاڻ تن رهي آهي، پر نذهن بر ڪيو ڳاڻيو آيو، تہ وڏي خيال ۽ ويهار سان ڳائيندو، نہ
ستان قدودائن جي ڪسوئيءَ ٿي يورو نہ ايهان.

عبران بــزرگــن جــي وعنيء ڪيهڻيءَ کــان ڪيترا عندو متاثر ٿيا. ۾ ڪن انهن مان گهنار ئي فيض درتو. ڄون ٿا تہ انهيءَ سمي خبود روهــرئي شهر ۾ بــ چگا هندو درويش هئا۔جهڙوڪ ٻائي و مشراس بائي بارو شاهــ ڀائي إيسرداس وغيره. معترر ساڌ و واسوالي ڀنهنجي ڪتاب "The Vision of a Village-Singer" هئ نقير " يڪس" جو ذڪر ڪندي قرمائي ٿو ته " هڪ دنمي سياي جي سوندي تي درگاھ تي ويس. آڻي هڪ هندو عورت پنهنجي بيمار ٻار کي آکئي آئسي، صرف الهيءَ اعتقاد سان تم کيس خمواب ۾ آياءُ ماندو ۽ هدايت ٿيندي تم ڪيئن ۽ ڪهڙو علاج ڪجي."

محترر ساڌ و واسوائي بنهنجي ڪتاب "Desert Voices" جي هڪ ٻييو واقعو بيان ڪيو آهي جو نقير صاحب جي شخصيت ۽ شاعريءَ جي مقبوليت شي روشني وجهي ٿو. فرمائي ٿو تہ "هڪ دفعي هڪ ڳوٺ ۾ رات جو رهڻ ٿيو. منهنجو انتظام آڪائي ۾ ڪيل هو. ماني پنهنجي معمول مطابق صبح جو چئين بهي مهن آئيس. منهنجي اٿيڻ کان ٿورو پوهي پاڙي سان هڪ هندوء جي پرارٿا جو آواز ڪن تي ٻيو. انهيءَ دوران ۾ هن صاحب "بيڪسه فقير جي ڪافي ڏاڍي ملي ۽ مدر آواز مان آلاين شروع ڪئي. رات جي وڳڙي ۾ هرهڪ لفظ چٽو ۽ موار نمولي ۾ ٻڏڻ ۾ ٻئي آيسو. سون کي ان وقت جو لطف آيس سو هڪ تنهور جي ويجهيءَ ڇڪ آه. وسرقد وي ٻيو شه ان جو بيان ڪرڻ مشڪل آهي، ڇو ته ويجهيءَ ڇڪ آهي، جو تنهو يوهي هي تنهي هي جو ته يو پين ڪرڻ مشڪل آهي، ڇو ته پيمان ڪرڻ مشڪل آهي، ڇو ته پيمان هي هي جو ته پيمان هي هي يو ته پيمان هي هي ته پيمان هي هي يو ته پيمان هي هي ته پيمان هي يو ته پيمان هي هي هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي هيو ته پيمان هي يو ته پيمان هي هي هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي هي ته هي هي ته پيمان هي ته پيمان هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي ته پيمان هي ته پيمان هي هي ته پيمان هي ته ته پيمان هي ته پيمان هي ت

بيڪس جي شاءري

"بيڪس" فقيري هڪ لائق هيءَ جي لائق ۽ خاندس معاشرتي خواعر معاشفي نفش ندر تي علن جي سڪن ڪوشش ڪئي، ۽ سندس معاشرتي خواعر معاشفي زندگي اهڙي ئي رهي، جيڙي سندس والد بزرگوار جي هئي. "بيدل" جياني هن بر طندر شيباز کان روحاني فيش ورتو. جيئن هئن درگاهر تي بهجهن کان پوء شعر جوڻ شروخ ڪيو، تيئن هن بہ ڪيو. اُجيئن هئن حقيقت کي بهجهن لاء مجازي عش بورتي ڪري ورتو، تيئن هن بہ ڪيو. اور جيڪڏهن غائر سان ڏسيو ترسيم ورتو، تيئن هن بہ ڪيو. اور جيڪڏهن غائر سان ڏسيو ترسيم معلور ٿيندو تر هيءُ جيئرو خابطو ڀاڻ تي ڪونييس، ڪڏهن ڪڏهن ڀاهر ٻاٽ معلور ٿيندو تر هيءُ جيئرو خابطو ڀاڻ تي ڪونييس، ڪڏهن ڪڏهن ڀاهر ٻاٽ حيد ختر ڪرڻ جي تعنا ڪري ٿو۔ يوه کي 'بره اخاري' بر جابجا سڏي ٿو. حيوب کي منت ڪري ٿو، جابجا سڏي ٿو. حيوب کي منت ڪري ٿو، ۽ انهيءَ بيقراريءَ ۾ کيس 'بهوانا' اير سڏي ٿو. جو حيوب کي منت ڪري ٿو. به انهيءَ بيقراريءَ ۾ کيس 'بهوانا' اير سڏي ٿو. جو حيوب کي منت ڪري ٿو. مناجي عيمارن جو شيوو نہ رهيو آهي، ۽ ساڳي وقت بينين جي بر شڪوت ڪري ٿو. مناجيءَ عيمارن جو شيوو نہ رهيو آهي، ۽ ساڳي وقت بينين جي بر شيات ڪري ٿو. مناجيءَ عيمارن جو شيوو نہ رهيو آهي، ۽ ساڳي وقت بينين جي بر شيات ڪري ٿو. مناجيءَ عيمارن جو شيوو نہ رهيو آهي، ۽ ساڳي وقت بينين جي بر شيات ڪري ٿو. مناجيءَ عيمارن جو شيوو نہ رهيو آهي، ۽ ساڳي وقت بينين جي بر شيات ڪري ٿو. مناجيءَ عيمارن جو شيوو نہ رهيو آهي، ۽ ساڳي وقت بينين جي بر شيات ڪري ٿو. مناجيءَ عيمارن جو شيوو نہ رهيو آهي، ۽ ساڳي وقت

(كافي روپ آسا يا سورث)

از محرم رئی نہ بال آء تہ ہرچون بان م. حال واقف بار عدی عبع عمیشه عملدی در نہ عدو تی تون دار

ڪيئن ڪيئر جاني جدائي، سون سان ڇو ڪيئر نيوقائي، نــانءُ ســولا جــي نــهــار.

عيء رئيبن راھ ماري ٿن ۾ تنھنجي ظلب طاري. اکڙيون تنھنجون کل انــار.

اليوڪس" بيوس ڇا ڪري جو ٿو لئر دمدبر ٿو مري. تسوتناؤن صدائسي وار واز.

(ڪاني روپ ڪلياڻ)

کر نہ جدائی بیاتی گھوریو وجوڑوں و را تون ا دربیا درد جبو دل میں وہی تیارون تیاری کر نہ بون بیان ماہروں صبورت جیا سینگال سالہ سائیا جیا گین سُٹئن جیا میں نیار ا دم ہے۔تی دنیہا می کہ تی بیار کذار عید علت علج عنین میں دم نے تی تیون تاری الایکیس عشق انتہر کیا غیازی عصصیری دار۔

مڪڙي هئڌ نرمائي ٿو:

حج الایکو بیار بسین سان، مون سان کوڙ ڪايو تو. يار جادرگر البيڪس" سان، هاي، وه جو لينهن نيابو تو!

إني هنڌ قرمائي آو :

جلي ٿي هيءَ ڄاڻ جيڏيوڻ! حجڻ کي ڪو سمجهائي. ٻئي هنڌ فرمائي ٿو:

'ڪنيہ' ڪون ڪوٽي سمجھاو ہے سيري اس شامر دل ليٽني. ٻني هنڌ فرمائي ٿو:

'کني'ا ڪول آبيرے اتنا سان ڪيا ڪرال اي سائورا سُن سخن بيرا خدا ڪولون ڪي ڪُڄ ڏرنا. دکي هي جان جي سيرا سُکي لاغسرض تئن تيرا، گلي ۾ رئين دن ٿيرا، اے دلير ڌيان ڪي ڌرنا. البيكس الردا تيرا بيوس، هداري دلماي ثم لي كس، ند مانا كر ميمرا جاني، اك دلمبدر عانست سرنا.

اڳين طيني جي شاعرن جو ڪلام سوسينيءَ تي سوڙوڻ ڪيل آهي. تنهنڪري ان ۾ عربي عروش واريون ڀاينديون ڪينهن. البت قانبي جو خيال وکو ويندو عو سو بہ ڪالين توڙي ڏوهيڙن جي ان جو نمونو نرالو هو. ٻر "ايڪس" تہ ٻولي، جي ٻنڌان کان ئي ڀاڻ کي آزاد رکيو آهي. مشلاع

ناه مناسب جانبي توكي, "بيكس² سان بيبرواهي.

هن ڪافيءَ جون تي مصراعون سنڌي ۽ لبي حوالڪي آهن. اعلايءَ طرح، عبلين ڪافي سنڌي آهي. ٻر ان ۾ ڪي ڪي سوالڪي لفظ استعمال ڪيا ويا آهن: مون سان جاني جادو لايو تڻ دام زلف ۾ ٿاسايو تو.

اهزيء مارح, عينينء ڪافيءَ جو الله. حنڌ ي أهي:

چاكۇن رئىي وئين رائنا, كۆھن يىرچندين بيارا!

ير ان جون ۾ مصراعون تنجيون فارسي آهن ۽

(۱) بادیگران تشخصی دست از پیر تستی بیماند خودشکستی، دیدار در خدا را (۱) کردي مطا فرانی شب روزید چاکی فرسرد: ملاکس، گاهی نما لظارا،

ير ڪن مصراعن ۾ اڏ فارسي ۽ اڏ سنڌي آهي. سنڌ

احوال مابيين شوي چين در چبين پئين تو . کاعي شوي قرين تسوي دل جما مجين سونهارا.

اعزيء شرح، جنهن وقت مئس جذيو طاري ٿئي ٿو، تڏهن ديڌي، -رائڪي،
ارد و، هنڌي، فارسي، عربي ۽ منسڪرت ٻولين جا لفظ پناڪئهن امتياز جي ڪو
آئي ٿـو. اها ڳاله، ٻوئيءَ ۽ زياندائيءَ جي تقط نگاھ کان البت معيوب آهي، ام
هيءُ درويش انهن کي ملائي، اهڙي تموني پيش ڪري ٿو جو انهن ۾ باڻ زياده
رس ۽ سِناڄ بيدا ٿئي ٿو. يعضي ڪن لفظن کي ڀاڻ ۾ ملائي، نوان اصطلاح ناميا

شاعري جذبات نيگاريءَ جو ٻيو ٽالو آهي. شاعر تي جنهن وقت جهڙو جذار خاري ٿئي ٿو. اعزو ٿي لفظ يا اصطلاح سندس ڏهن ۾ ظاهر ٿئي ٿو. جيڪو سندس انهيءَ جذبي جي صحيح ترجماني ڪري ٿو. "بيڪس" ياز جي جدائيءَ جو بيان سميدن تي هو "بره" سڏي ٿيو. سان ڪري ٿي. جنهن ت سندن تي هو "بره" سڏي ٿيو. ساهڙي خوش اسلوايءَ سان ڪري ٿي. جنهن ت

- (١) اره بالتاري عشن آزاري هڪ بيتراري بي غلق جن خواري.
 - (r) كِتْبِي موسو خزان والي، أيا بره بهار.
 - (٣) اضل ٿيو ۽ افرق ڀيو ۽ اره ڪيو ياران.
 - (١٩) آئي مند ميلاپ جي ۽ برهز ڪئي برساٿ.

" فرهنگ آصفيه" وارق " بازاري " آفلاً جي معني هيٺينءَ ريت لکي ٿون " بازار جے نسبت رکنے والا عام مصمولي ۔ بازار کے بیلنے والا بي اعتبار". " بيخس جي " برھ بازاري" ۾ ڪيڏي وسمت آهي! حافظ شيرازيءَ جيڪو خيال خياتين بيت ۾ آندو آهي. سو ليک بک فلير صاحب انهيءَ هڪڙي اصطلاحي

''بره بازاري'' ۾ ادا ڪيو آهي: من از آن حسن روز افزون ڪه يومٽ داشت دائستمي ڪيه عشتي از ڀــردن عصمت بسرون آرد زليخا را.

المهيء ڪري برھ لاءِ تعنا بر ڪري ٿو :

دات ار تارن دلاون آذار ملي كداكس، بخشين سره، بهادن بنهنجي كرم جاكي تولار

ازان سواء قفير ضاحب سوڙ ۽ اثر پيدا ڪرڻ خاطر ڪي پنهنجا اصطلاح بہ ٺاهيا آهن. جي سندس ڏهانت ۽ طباعيءَ جو روشن دليل آهن. مُثارُ:

- (١) محبت ماريو مسئين کي، "بيڪي" بره بچائين ٿو.
- (٣) دوسانسي درد دساسون, پنهنجا پيارا ڪُهائين ٿـــو.
 - (٣) تسول قبادر فلندر بهرجاء حسافسر، الله ليک ڪا بغشو ڪ جي سوائي.
- (م) تنل تنز جهلندا دل قــون دئير گهـَت ڏ کــان دي دُور.
- (د) نين دے گهوڙي دوڙاڪي سريتيمان کيا، ادبي هـو.
- -) درد دمالون کيون دل اندر ، نازڪ سان اڳو ناڻو سون.
- (۵) "ا بيڪس" است منجه قلم جي، سرر سورڻ جو ڳاتو مون.
- (٨) ڏور ڏکڻ جي من منهنجي کي, سورن مان تون ساهين ٿو.

" بيڪس" ينهنجي والبد بيزرگوار کي آسناد ۾ مرشد ڪري ورٽيو هيو. ۽ چڏهن جڏهن کيس ٽڪايف ٿري ٿئي. نڏهن تڏهن کيس سدد لاءِ سڏيائين ٿي. جيئن تـ فرمائي ٿو:

(١) "ايكس" 'ابدل ا كسؤن لذي معبت واري مار.

رائجهن والي راز, سيدًا من موهيا.

نخت عزارے دا شاھ سیلانی جھنگ سیالین آیا جائی، سینورت وج متجال سائسون حاصل عدولیا، خوان روزان مارکے مانون، بیفرض هے بار امان نوان، بینخودی دا رسان سر اساقے صاحب سویا، عورت ماڈا میں بلایا، عثقدے کیتے فرش تی آیا،

"بيځس" -سوز گيداني دل دا چاميا دويا. (بيځس)

(ع) أج بيت عوري ادين أيال سيسين رنگ بونكي سعايار (بحيدان)
 "بيتس" عدوري بدار كيميندل هدر كوچ، بازار. (ايكس)

(د) بخسروت دا کر سهانهای آب البید: اظارتان (بیدال) بازی عجدب بندانسی آدم نمار قرا کیے، (بیکس)

المون دائين سايدر ڪارڻ لئي ٿي آياو انداڻ. :بيڪس) ان ان ان سال ڪارڻ لئي آيا انداڻ انداڻ

بنائي ساز صورت جو. ڪهڙا ٿوڻ اڪ اشائين ٿو. (بيڪس) (ب) آهييان اسزاز عديمائي آئي آيس انسيان.

بالهي بولي شاشهن كال سارو سر" ميعان ... نسوح نسبي، جي ويس جي تار كبير طوفان ... أيسن ايسراهيم شي، باهم كبيم بستان ... بسيك بستائي عبيسائي الأالس أسمان ...

الهميدل" المالسي تمني كي سجدو ميوستان... (بحودل) أهيان بان الله عشتون ثو عبد سدّايان

عنزي بانهو بانهن جسول هنت هموس شاهشاه ... هنژي مالو مائ وهان تول هنت دهشت جو در باه ... الانسان سراي وأناسر على عسشانس أكساه ...

ايڪس ارک تون دل ۾ بلڪل، وحدت جو ويسا هر ... (بيڪس)

(م) سختش سيمڏي تقدير، وانجيهين سائديسن؛

در نيڏڪ تي آهي وڪائي، هيءَ تخارڙي عبر ..

إثان آتان تيلڙي آهيان، دلسيس داسنگير...

جيندي مرندي وسر د ويسي، خرب ٿيڏي نصو پر ...

تيڏي پاجهيون ڪود ڪويسي، دودمندان دي دل ڌير ...

معن هيرت وچ ايندل ومندار سالي چوو سويورن (بيدال)

بهما وران را المران المورس الفي المرن والشراري وفار كشيف منوه الله وهدو والمشره Applications starger is Commission of the فلما ورود ورد مراه و الما والما الما الما بالوارد المردوالولم والروال بونت عدد درو بردانی ساروازد Will como of war with الدويكاه معان والما وونان الما وعلان مرواره ما در المره ومور مرا الم اوت بالمرائد ورراه وراف و درافترا

کيهي پيشي تفصيل مئين کنون جالب سائين:
روز ازل کنون در تيدے دي مئين کنيزک هير ...
اِثانهون اَثانهون باد امان کون سيٹا نيدي تصوير ...
جان جاکس ساڈے وج اينوين تيسر لکسا تهاري ...

البيڪس البيڪ عشق واليان ڪئون ۽ بسل کسنسي تد بهر ... (بيڪس) مئين الورن مثالن مان لاسيو تہ ٻنھي صاحبن جو نہ انظ غيال ساگيو آھي. پر ان جي اظهار جو طرينو بہ تک يک ھڪجھڙو آھي.

"دُووان ريدل" جي ڇپجڻ آنان اوه ڪنهن جيو تر ڪڙي ڪائي نقبر نڪئي جي ڇپجي وريشي آهي. سو ٻئي ڇاهي وقت اهما ڪڍڻ گهرجي. "ديوان بيڪس" سرتب ڪرڻ وقت آنائس اها ڪائي ٻجي ويني. اها ڪائي پهرئين ڇاهي جي نحيمي نمبر جي صفحي ۾ ج- تي آيل آهي، جا هن هيٺ ڏجي ٿي.

زڪائي روڀ رائر)

ياڻ ڏاڍڻ مان نينين تہ لاہو، جنجل نينهن نسياءو مون. آٿا ايسائسي عدشستي تہ ڄاڻان، عشق عجب سمر آيسو مون... ستي ٻئي هئس سيج پلاگ ئي، جنتين ڪيمن جاڳاهو مون... چيڙهي جيمال چيوٽ تي تسيسرن تنن تيمياهو مون... "بيدل" کي اچي ميل بيارل نتهنجي طلب تهايو مون...

البيڪن ٿه جي جنهن ڪائيءَ سان ائيس منشبهہ ڪو وايو آهي، سا هيٽ ڏجي ٿي:

بمنظم د. د ۱۰۰۰ (ڪائي روپ سورٽ)

يان ذاون مان لدون نه لائجي جنجل جسيءُ قامايو موٽ. مذ نسر عبري ڪا سورن جي، عمشـ عجبب آلمايو موٽ... آھ ايمائـي نينهن نہ چائمان، حورن حاك سمايو موٽ... هيڪي" مان مل ماڙا اڄ تون، ڏاڍو طاحب تيايو موٺ...

مئي ڏنل مثالڻ خاص طرح مثال نمبر ۽ پڙهڻ کان يوءِ ائين چوڻ بيجا تہ ٿيندو تر ساڳڻي مضمون جي ڪاتي ٻنهي صاحبن جي جدا جدا آهي.

عجيب جون اكيون

ممشوق جي عربين ۾ عرادا معشوق آھي. جا منھن ڇا اکيون، ڇا وال ڇا قد ۾ ڇا وري عندس نھارڻ، مرڪڻ ۽ عشڪڻ، ڳالھاڻڻ ۽ گھمڻ، مظلب تس هرڪا حرڪِت پنھنجيءَ پنھنجيءَ جاءِ تبي وانداڙ ۽ موهينداڙ آهي. هرڪين شاعر، پنهنجي درڪ ۽ درجي خيال ۽ تصور آهن انهن مان هو هڪ جي جدا جنا تعريش ڪئي آهي. خصوصاً اکرون، جي پنهنجو ڪاري وار ڪري، عشق جي الف ب جي آغاز ڪرائي، بيقراريءَ ۽ انتظاريءَ جو باب بڙهائڻ شروع ٿيون ڪن، آن جي آهري ڪارنامن سان تم بيانس ڀريا بيا آهن. ڇاڪاڻ ثم عشق جي ابتدا آکين مان ٿي ئي ۽ چاه جشمن مان چاري ٿي. تنهنڪري هره تا شاعر ۽ ابوء ٿوڙي آهو خال وارو هجي بيا قال وارو، پنهنجي وس آهن، ان جا مختلف اثر ۽ مختلف ڪينيون بيان ڪينيون آهن. ان جا مختلف اثر ۽ مختلف ڪينيون جي بيان گين جادو آهي جينون جي ماريان لاء تم عجيب جي ااک بنگال جو جادو آهي جنهن وقت آڻيون آڻيون تم انول حجل سائين:

العيزان عينن ساڻ آڙيون، عائي مٿو ڪير موڙي!"

انتهائي مجيوري ۽ لاچاوي نچيو وڃي. ياروت اهڙو يچين ٿيون, جـو ماڻهو سير و قال ڪڙ وانگر ڇيـو ٿڪندو ۽ ڇڙيون عنندو. اهي ڪاريون ڪجليون اگچنڀ ۾ قيامت مڃائي ٿيون ڇڏان. ڀر عجب نہ هيءَ آهي تر آنهيءَ دم چيوين چچرچين ڪهن ۽ ڳترا ڳرا ڪن تر آنهيءَ دم دلاسي جـو داءُ هئي، ورسائين ۽ کلائين! گويا رئج ۽ راحتي آزار ۽ آران زهر ۽ زهر مهرو، يا کئي ائين چئجي تر موت ۽ حيات ڇئي آنهن جي اختيار آهن.

ميجيوب جي اکين کي شاعرن مختلف ئين سان تشبيه، ڏني آهي، جهڙوڪ عتابيل، الماس ٿير، ڀالا، يڙڇيوٽ، وغيره، ايخودي ڀيدا ڪوڻ ڪري، انهن کي خداري، شرابي، نهر خوابي، ڪيني وغيره -ڏيائوٽ. بدر گهڻو ڪري نقط هڪ ڀهلو ٻهان ڪيائون ۽ ٻيو - جياريندڙ، آئت ڏيندڙ، دل بهار بهار ڪندڙ وغيره - نظرانداز ڪيائون، هن وقت تائين ڪويد انهن کي محيح انداز ۾ -جهاڻي ڪوند - کهيو آهي. حطلب تہ "شاه" جي قول -وجب، "ااري مج مجاز جي او ٿيائون اڱار"... چشن جو چئريو ٿيلي، نہ جيني نہ مري!

ڪن بزرگن جو خيال آهي تہ جيڪي هت آهي. حو پترٽوو يا عشي آهي آن جون جيڪو هنت آهي: "هم. اسماء مظاهر ذات اندن هم اشياء مظاهر اسماء "ان جون جيڪو هنت آهي: "هم. اسماء مظاهر اسماء هيئي تعلي جو بيشل ۽ بيمنال آهي. تنهن جو ظهور اسماي هذات ۾ ٿيو ۽ ۽ اسماء صنات جا آثار ڪائنات ۾ موجود آهن ۽ جو ڪجه هئي آهي. تنهن جو ظهور هت آهي. ائيان هن تعاليل جو آئم مظهر آهي، ۽ انسان ۾ ڪابر اهنڙي شي ڪانهي جا ائيان هن تعاليل جي ذات ۽ صفات جو مظهر نه هجي. اکيون، نڪي چئي ڏلل خط ۽ عالي انساني هئين کي مڪمل ڪن ٿا، ۽ انهن کان حواج انساني صورت ۽ شڪل هائي نتمي لظر اچي ٿو. تنهن ڪري، لازمي طور الهن جو اصل حق تعاليل جي صفات ه هئي گهرجي، جن جو نقل هي آهن. ۽ انهن جي اظهار کان سواء ڪمال الاهي جو هئات الاهي جو هئي هئي هئي هئي هي هاڻي جو اصل حق تعاليل جي صفات الاهي جو هئي هي آهن. ۽ انهن جي اظهار کان سواء ڪمال الاهي جو

اظهار مشاهدي ۾ اچي لٿو سکهي، جهڙيءَ طرح مجاز جو ماريل، معشوق جي اکين ڏندن، چين، وارڻ وغير، کي وساري نئو سگهي، اهڙيءَ طرح جمال الاهي جو متوالو به انهن واڪال مفات کي نظرانداز ڪري نئو سکهي، جو ته انهن جي آي وسيلي جمال الاهي جو اظهار ڪري سکهي ٿو:

" هر چند هو مشاهدة من كي كذبكو ينتي نهين هے ماكر و سينا كهے بغير."

تنهنكري صوفيائي كرائر به پنهنجيء من پرستانه شاعريء بن مجازي شاعرن والحرم

اهمي ماكيائي لفظ مد زلف چشر، خالۍ خط، قد يا قامت وغيره مد كو أنها، بحر
مخصوص معدثن بن يا ته انهن معنائن بن جيئي وواجي ماڻهو كن ٿا، چيو تم ذات باري ثماني انهن كان ياك يا ميثرا أهمي. تصوف جي شاعريء به "چشر " لفظ، ومضي "بصارت از ليه" ذائهن اشارو ٿو كري، ته بعضي مالك جي ليات ؟ استعداد آهر "شهود حق" ذائهن، ته بعضي ووي "نظر، حق ثماليا" يا ان جي

دلير جي اک جو هڪ اتر هيءَ بر آهي تر بي اعتنائيءَ ۽ خوديءَ جي ڪري عاشن ڳارائي ۾ ڇيو گرندو: "عاشن اندوهي حدا معشوق جي الله علائن سندس خدار هن کي مخبور ڪندو ۽ هوش کان بيهوش ڪندوي ۽ ڪڏهن تر پاڻي ڏانهن رغبت جو احساس ڀيدا ڪيو. منجيس خوشي ۽ سني ڀيدا ڪندو. عجيب جي اک ۾ جيڪڏهن استنا، بيالتفائي ۽ بيرخي آهي. جنهنڪري جنهن ڏانهن نهاري تر هستيءَ ماڻ نيستيءَ ۾ نئيس تر وري ساڳئي وقت منجيس شوخي ۽ داربائي بر آهي جنهنڪري سوز جا سڙيل مشاهدو ماڻين ٿا، ۽ سندن جسم ۽ جان ۾ گويا نئون روح پنجيو وهي. گويا سعوب جي اک ۾ بر بر منهاد خاصيدون آهن: هڪ استفتا ۽ اسي التفاقي، تر چي شوخي ۽ داربائي. جنهن جو نئيجو إهو ڏو نڪري تم عالم هڪ نظر سان جي شوخي ۽ داربائي. جنهن جو نئيجو إهو ڏو نڪري تم عالم هڪ نظر سان فيمن تر يحي شوخي تر بيءَ سان سنيءَ ۽ اچي تر يحي سان قبل تر يحي سان منهن جي سان سنيءَ ۽ مشمي تر يءَ سان سرسبز ۽ سائو ٿئي: هڪ سان فيمن جي طفيل عشق جي الف جي اسان جي ياڪ بين ۽ ياڪ خيال فقير الا يڪمن جي حري تر جي قدريف جنهن بيساختر اموائي ٿو: حري شوغي ۽ سائن جي طفيل عشق جي الف جي آهي، تنهن جي دمان مشڪل ماندو. قومائي ٿو:

«وه وه سون تنهنجون اكيون, جاتبي لكمون تاتي بتكمون!»

معبوب جي بيهناهر جاذبيت ۽ دلڪشيء وارين آکين جي بي انتها تعريف جنهن جي ايان ڪرڻ کان زيان ۽ قالم قامر آهن سواء "وه وه سچڻ تنهنجون اکيون" جي، بين لفظن ۾ ٿي نئي مگهي. ازانسواءِ هي آهي اٽيون نہ آهن، جن جو جندر الهائدار هجي. يدا چي درف نتنو پردا ڪن جنون جاو اثمر ڪنهن آمي ٿي تـ ڪنهن تي له. ٿئي: سگر عي اعلي آهن. جي خواستہ الخواست، جني 184ن، تبني عمرهڪ کي صلا امتياز پنهنجي نبضي ۾ آئين، به نہ وري سندن اثر لاء ڪهر اهايت جي شرورت آهي:

> أتك والا تسمرك جويين كا تبعاشا ديمكسي جس ڪو اُنگين هي ٺهيڻ، تجه. ڪو ڀلا ڪيا ديکي!

نہ تي عيت جيڪو آيون سو اچي ويو ۽ ووي تر وريون "وه وه سڄڻ تنهنجون اکیون ۱۰ حقن بیسلختم الم قصع الم بتاوت, لفظ مختصر المبر الدّرمعایل. سندس شاعريء جو د رچــو ڪهڙو بہ عجي، در پوليء جي حلامت افغان جي ۔ادگيء ۽ جِذَ بِأَتِ لِـكَارِيءَ جِي خَيَالَ كَانَ إِمَا هَجَارِي سَتَّى جَا مَعْيُوبِ جِي اكْيَنَ جِي انْتَهَالِّي ؛ بيهناه دلربائيء، داستاني، ۽ دلڪشيءَ جي قدرت ڏيکاري ٿي. جا اهلا اسياز هرڪتهن ٿي حاوي أعي ۽ جا کين قدرتي مليل أهي ۽ له ڪنهن ڪنجل، -ترمي يما بني بـاز سينگار نبي معناج آهي، ما قابل داد شرو ۾ آهي.

ماخز

السندي اذب جبي تاريخ م بالذ مي أز خاليهاد ر سحدد ميديق سيان ال تبذكره الطفي " يا أو س از لطفاللغة يدوي

السنة به هند جما منت به درووش " از رنجیت بریموند واسوائی " از

Desert Voices, by T. L. Vaswani.

Divine Dwellers in the Desert, by Gurdial Mallik, Nalanda Publications Coy, Baroda, 1949.

Sind and its Sufies, by Jethmal Parstam Gulrajani. The Soul of Sindhi Literature, by T. L. Vaswani. The Vision of a Village Singer, by T. L. Vaswani.

u أب كوتر" (اردو), " از شيخ محمد اكرام.

شكريه اداثي

- وُلف لهايت خاوص ۽ شڪرير سان انهن صاحبن جا شالا ڄاڻاڻڻ فيوفي ٿو - جينهي جن کيس زنينجا ڪتاب ڏنا يا سواد وڏي ڏهڻ ۾ مادد ڪئيءِ

١. ميد امار علي شاعي روهزي

٣. خارنو سيعان وبغش روهزي

م. سيد رهيم ڏنو شاهي ٿرڙي

هر سيد لکڻ شاھ سرحوس روھڙي

د. مستر رجب على مغل، روهزي

بر سبد بير ڏنو شاهي روعڙي

ے, مستر جہامنداس پالیا، شکار بزر

٨. سيد سومر شاهي روهڙي

بي سنر خيراندين, روهزي

. ١. ناني محمد الساعيل، روهزي

١١. استر تلوڪيند کتري, روهڙي

۱۲. مستر گورة نداس، روهزي

جو. غلام حرور خان بنائ, أرائين

عور معثر لجيرار يائيا بميتي

ه. سنر اطفالك بدوي, شكار بور

۱۳. مسار عطا محمد "حامي" خيربور

ع). داکتر ناني نبي بخش روهڙي (حال عبدرأباد)

سنڌي ڪافيون

افتتاحيه مثنوي

يحمد اللفعي كريان تعريف رب جي، جنهن جوڙي آهي روزي سڀ جي. اهو خاولد، صاحب، شاهى سلطان،

هِتِي ظاهر ٿي اُبو آهي انسان.

ڪڏهن ڇيائين جو آهيان واحدياڪ

ڪڏهن آجدؤن احمد ٿي ٻيو ٻيياڪ.

"الما احمد بياز سيم " چيائين،

"فقدُرايء الحق" كي منظور كيائين.

چائين نُٽُور منهنجو ڪل شيء آهي

سڻج "ايڪس" اهو ساڳيو بہ تون آه.

الايائين "خطى أدور" بقيداً,

"_علملي صورتم⁸, چيائين ٿي بينا.

لاهم انسان، بيشك آهم سيمان،

ناهي هي خاڪ, آهي پاڪ رهدان.

وهم ويڙهيو ادا توکي جو آهين،

جي آئين هوشيار, ساڳو اليُّور آهين. ڏسو تمرآن ۾ جو صاف آهي.

اهو اسر شرع جو سعاف آهي.

اشارو آهي "وجه. اللغه جو" صاف

"تَنُو لِاُوائِثُمْ " سَنْ تَوْنَ جِي شَرَعٌ مَعَاتَ.

يلا 'بيڪس ۽ سکھو ڪر وريو وارون و مدت عشتی جو سر" سجھ سارو،

نوسان 'بيدل' ڪندو بيشڪ ڀلائي, ڪچان "_{وي}ڪس^{آا} سادا و حد ت جي واڻي.

تنهنجو دادار سرئسد أهم أبيدل"، ڪندو توکي مداسي شاھ خوشدل.

تنهنجو پير مقان بيشڪ آ 'بيدل'، ڪندو شل دستگيري تنهنجي بادل.

ڏسو اي طالبو جو عجب ڪار آهي،

تے کیئن منصور برس دار آھي.

نه خيال آهي، نه وهم جي جاء آهي، سکر ويساه، وحدت لاء آهي.

اناالحق" چنر درد دل مداس خود_ی

'اناالحق" چنر در د دل ساسي خود. ڪڍيچڏ تون سنجھڙن پنھنجي دو ٿي بد.

چیدو هیئن سوج بر آ غوثاعظم، تـر "انگا قادری سبحان اعظم".

ڏسو ڪيئن شمس تبريزي ڏنو اوش،

گنوآبائين سجو ظاهري هوهن.

عطاري شيخ چيو هيو "من خدايم"،

_خدايم, من خدايس, سن خداير ا

اي ڳالھ, نہ آھي جو دم زيائي، ڏاڍي سشڪل آھي ھيءَ يار جائي،

ن چئو "بيڪس" زباني تون "اناالحق",

آهـ و تبون درد دل پر رک سختن.

جدّهن ئيندين نفي، اي يار، روزي، تدّهن اثبات "اناالحق" چوندين زوري،

> يـالا "بيڪس", سڻج هــي حال سارو. فـنــا ٿـــچ، يــوء ســارج ثينهن تعرو.

تون چئه "هم اوست" جمله بار موجود،

يقيناً يسل جنو مشتاق آهم مقصود.

ناه, موجود نسيو ڪوئي, مگر يار,

ياڻ تي عاشق ٿئي ٿيو. پياڻ د لدار.

كــــــي كانر سدّائي ديد برهمان

ڪئي مسلم پڙهي ٿيو ياد نرآن.

چيو هير مغان مون کي هي اسرار،

جو جمار اوست، اي طالب، خبردار.

ة أ كا چيز وحدت عشق جهڙي،

نہ آ ڪا واڻ وحدت سهل اهڙي.

حديشي را ڪن اطبوال "بيڪس". بيان ڪڏن حال خود را، قال ڪن، بس. بتاريخ ، چ-هار ويست رجيه

یے، سیوستان نشستہ بدود مغرب، دوازدہ نے ہے نہود چھارم بلاشک

بَنْد آن وقت شه لاریب و لاشک. چـوان تـعـریـف شـهـبـاز و قلندن

حسياني سير سروندي قلندر. نم هو بانهمو مگر مولئ قلندن.

ولى عشمان قطب الدين قلندر. ظاهر باطن آهي سلطان قلندر.

بـ, سرتـاج الاهــي شــه قلندر.

شهي ملك مكان وا لاسكاني،

صبر ڪن، زاهدآ، رسز ابن چه داني.

بچشمان يقين سنگر تلندن

قىلنىدر نىيستى الاھىيىت قلندر.

ڪوڻي طالب سوالي جو اچي ٿو،

بمطلب خويش خوش گشته و چي ٿو.

آهي سلطان ملڪ جاوداني،

جنهين جي عرف ڪرسي ۾ نشائي،

قلندر آ سے۔و سرور قلندر،

قىلىنىدر مىلىك تاندر.

تطندر شاه شهباز است معدوم

كند هستي زطالبان معدوم.

قالمندر سرور اوتار و ابدال،

تطيدر دير بديران شاه افضال.

آهـي سعيالدين سيحان بيشڪي نـ آ تنهن ۾ فرق لاربب لاشڪ.

آهـي مرقد سندن روشن بر سيوڻ، سشل شام نجف جي آهي سيوڻ.

ولادتگاه, آهي سندن سرونيد, ناهي ٻيو اهڙو ڪوڻي شهر فرخند.

جڏهن منجه, شهر سيوڻ جي ق^{د ۾ پيو،} پ<u>ڇ</u>ڻ آيــو اِٽــي درويش هرڪو. هــو هڪڙو غوث, نالي شاھ اعظم، سُڪو هڪ جام جنھن ۾ کير سالم.

پييالمي کيبر جي ۾ پئمو هڪڙو. وجهي منجھ جام جي ان مو ڪليو خو.

چوايائين شاهم شهباز ڏي تمان، 'اسان هون کير، تون پشو، سيان! ا

تلندر شباهم حضرت موڪليو گل) ڪري داخل انهيءَ ۾ موڪليو ٿل.

'اوهاڻ ڪـُل کير آهيو، مان گـل، اٿين ترندس جئن منجھ, کير جي ڦل،

'اوهان جو ڪو سلامي ڪوڏ, ٿيندو، سارو عالم پيادو سوار اينندو، سڙي اينددو خجالت ۾ اوان ڀير،

جو ختمو کو نه ریخشیندو به ست سیر. ا

قدم بردار تسيو پنوء شناه پنج گنج. بنظارف شاه محمود شڪر گندج،

> به کو هستان تمک تمعمرو هنیائون, سنهن دوران بگورستان متنیائون.

ا، كافي روپ آسا

پالین تو ننگ نمائن،
ایکار، کم جا ناهیون،
سولا سیس تون مدایون،
دیوان، درد کیاسی(۱)،
دیوان درد کیاسی(۲)،
توریء آهیون بیگانا،
هر جا قرون حیرانا،
داتیار ترون دلاور،
داتیار تره، بهادر،
بخشین بره، بهادر،
تون پیردستگیر(۵)منهنجو،
بیو در تکیون نرکنینجو،

سرشد منا تون سولا!

بد كار شا كمايون،
كر معاف جهيكا جهولا.

بيخودخودي كون ثياسي،
لاهين اكيين جا اولا.
ديسدار ليشم ديوانا،
ديسدار ليشم ديوانا،
كت غير جا تون يولا.
أدّار هي گداگر(م)،
بنهنجي كرماجاكي تولا(م)،
مان"بيكس"فقير(ه)تنهنجو،
گولن سندا هون گولا.

۲: ڪافي روپ آسا

چاکون رسي و ٿين راڻا ($_{V}$), ڪڏهن پرچندين پيارا! احسوال سا بهين ٿو, چين در جبين چنين ٿو, گاهي شـوي قرين تـو، دل جا سڄڻ ($_{A}$) سونهارا, فـرياد آهــ، ژاري، تنهنجي فراق ساري، دلـڙي ٿـي آ ويچاري، وري ڇو ڪيئه وسارا. $_{A}$ ديـگران نـشـسـتـي، دسـت از يـتيم شستي، $_{A}$ ديـگران نـشـسـتـي، دسـت از يـتيم شستي، $_{A}$ ديـــدار ده خـــدا را.

⁽۱) يير سفان تون ساقي. ڪو جام بياريو باقي. (ب) (۱) گئي صاف دل جي طاقي. لاهيو اکين جا اولاي (ب). (م) دستگير تون دلاور، آڌار تو گداگر (ب). (۱) بخشين ڪر بهادر، بره جا ڪي تولاي (ب). (١) دستگير بير (الف). (١) ويجارو (١-س)، يشم (ب). (١) راتول (ڪ). (٨) سجن (ڀ).

شمبه روز سیمنه چاکی گداهمی نامه نظارا. داری تا سلمی کی مارن، وه وه ورزهه کی مارن، بیوس (۱) و تان و بکائی، بیوس (۲) و تان و بکائی، کر کوڙ کون کنارا. "بیکس"شده بشی (۲) تسکین، گاهمی بیدین تو مارا.

ڪردي عبطا اراقي، فيرسوده همالا ڪري، فيرن، کانهيون تنهنجون ٿيون ڳارن، هيئون آب هارن، سخمالي، سيخمور دل نيمالي، اي دل تيون ٿي سيائي، دل بيقرار سيڪين، دل بيقرار سيڪين، غيرت ڪين آھ غمگين،

س ڪافي روپ کنڀات

ڪڏهن راضي ٿي ملندين، راڻا ا

پیسنگ تیبا سی یائا... سختیون سور سائا(م)... چائیون توکی چائا(۵)... سدودل بسار مسیدائدا... مئنی(۷) سوسل سائا... وتسن ولسیء و کدائدا...

ڪاڪڪو ساڻي(٣)، ويل و دائي، جاڪون راڻا تون رسي و نُمن، خيال خاطر کي ٻيو ڪو ناهي، هيئن وسارڻ الماهي لائيق، توريءَ ڪنهن انڪندي(٣) جاني، "ايڪس"ڇاهي تنهنجي در تي، (٨)

ع. ڪافي روپ جهنگلو

نينهن وارن جي نشاني، جي هوندا سورهير سڇا، سر ڏيڻ، سوريءَ چڙهڻ، هي آهر مشتاتن مدعا. سيڪ وارا جي، سوز آنيش ۾ پييا ڏييئي ٽها، خيارجي خنزير ملان(٩)، جي مرون کاڻي متا. حيال ۾ حلاج جي آهن، آهي ڪوڙا ڪيجا، ديان دنسيا دور ۾، آهين ڀائيءَ جا پڇا.

⁽i) در در (ڪ). (r) بي (س-ب). (r) ڪٽائي (١-س). (٩) ساماڻا (ڀ). (هُ ٽِڻ کي ڄائيون ڄاڻا (ڀ-ڪ-س). (٦) ڪندس (١-ڀ). (ع) موٽي (ڀ). (٨) ^{د.} تنهنجي ٽِي (س). (٩) خارجي خارج ٿيا، جي مرون کائي منا (ب).

هـوق جي هـهيد ٿيا، بره جي يازار ۾ جان، سير ڏيئي سودا ڪيا. جان جند تريان ڪئي، بيشڪانهن(١)محبوبتان، سيڪس"خادم ٿيو تنين جو، جيدينمذهب کون(٢)ڇــُڏا.

00800

رديف ت

۵. ڪافي روپ پورب

چنڊون چوڏينھن رات مليس ماروٿڙن کي.

در د سيميشي دور ٿيا، وائي وصل جي وات... محمدت مسج سچايو، عشق عجب اوقات... "بيڪس" 'بيدل' سان مليو، پرڙهه ٿٽي پدريسات...

۳. ڪافي روپ سارنگ

سارنگ سير ڪرڻ لئم آيو، برهم (م) آئي برسات. ڪُٽوڪ نہ سگهدا، جنهن سر آوندا، عشق والا اوقات... دم دم ڪٽهندا سانمون يمارو، نينان والا ڪات... "بيڪس" عام کون ٿي اولي ۾ (عم)، رورو ڏينهان رات...

ر دیف ر

ے. ڪافي روپ پورب

اينًا سنجه. (٥) بازار, لاهو تي سون لــُكيا.

ايرين پاراڻا كارگشا، زرد سندن رخسان كنهن آنهان كون(٩)لكيا، ساري منجه، سينسار. اليانا ها بازار ۾، درسان كان ديادار، سامن كي مهرون كري، طالب كاو تكرار.

⁽۱) انهيء (س-ح). (۲) کان (ح). (۲) بوند (ع-ح). (۱) اولي ۾ ٿي (س-ح). (۵) بيٺا ها منجه (س). (-) ڪنهن لد لوڪون (الف).

ڪيدائيون تند تنوار، پدريس جسي ۽ درار، عدد دريان فارو آزار، ڪريان شڪر هزار،

ڏسي هن نڌر کيي، چمي شامل چاهہ سان، بخشائون "بيڪس" کي، سنداسيسن سُنڌاريو،

ڪافي روپ ڪلياڻ

جاني جلويدار ساهي منصبدار آيا سجن آيا آيا. ويراني جاء اصل كون هنّشي، سو ٿير(1) باغ بهار... واه منسن جون فوجان چڙهيون، شوق وارا ٿيا شڪار... "بيڪس" بره جي واه پلائي، سرٿيو(م) ڏڙ کون ڏار...

٩. ڪافي روپ پورب

١٠. ڪافي روپ آسا

د لريا د لمدار يار، ڏسويچاري، ڏيوري.

يار يڪدل ئيءُ ، ياڪي، خيمو تنهنجو آهي خاڪي، عـشـق جـا اسرار يـار،

تون منهنجو دلدار جاني، تنهنجو يوسف ناه, ثاني، سخميمتمي مشار بمار.

رهـز نـن ر ًلـيـن رقـيـبـن، وچ وڏو ڦيـري فريبن، ويڙهي ويچاريءَ کي وهار.

"بيڪس"تنهنجيدرگداگري جاني سنهنجاوٽ آون هيسير". اي سنهنجا غميخوار يــار.

١١. ڪافي روپ آسا

رازمحرع رُس نہ يار, آله تہ پرچون ياڻ ٪. حال واقف، بار عدم، هنج هسیشر همقدم، دم نه هڪڙو ٿي تون ڏار،

ڪيئن ڪيئہ جاني() جدائي، سون سان ڇو ڪيئہ ايو قائي، نـَـانَءَ مــولا جـي نــهــار.

هيءَ رقيبن راه ساري، تَدُنَ ۾ تنهنجي طلب طاري، اکڙيون تنھنجون گل انار.

"ليڪس"بيوس ڇا ڪري، جو ڌو لئه دمدء ٿو مري، تـو تـون صدقي وار وار.

۱۲. ڪافي روپ پورب

ساسي ۾ (م) سنسار رات رسي ٿيا رام سان.

وحدت جو واپاز... "سنخدايم ^{به}دمدم چائون، عشق جو هي اسرار... "بيدل" منهنجا يتار ... "بيڪس"جيلھ,(٣)سار...

ڪيو سدائين ساميڙن, ایم سنیارون سیکھ ہی 'بيدل° نانءَ اللغد جي،

۱۳. ڪافي روپ پورپ

سيني جو سردار, صاحب سيوهاڻي تون.

سانني تون سالار، تون پنهنجا سڀ پنيار. آڙي--ن جــو آڌاري سي پهچائشين بار. طلب وجائدي تار لهـ، سكاين سار، لـدّي ويا غمخوار، ائــدر آرون اسار.

ميخاني سحببت جو، طالب تدوڙ پهچائلين، هيت هنت هادي آهين، اچي ٻيا جي اُر ۾، جيءَ جسي ۽ جان ۾، حر احسائي عشق جي، "ايڪس"بيوس جا ڪري لگبي نوڪ ٽاز(ع) جي،

۱۶. ڪافي روپ ڪلياڻ

عشق جهڙو() آزار، ڪوا. ڏٺوسي(۽) جڳ ۾!

جيڪي ٻرھ ڪيا بيمار... ھڪ دوست ُرکياڻون درڪار... سـوريءَ تـي هـسـوار... روڻـــــي زارون زار...

دوا درمل ناه. تنهين جـو، بــــــي جمهان بـَن ڏنائون، منصورچها(م)ڪيئي دردانا(م). "بيڪس" برهون وچ بازر دي،

۱۵. ڪافي روپ آسا

عشق وارو آزار, وه وه بيخيص اسان کي ا

باڻ حبب باڻ طبيب, بره, ڪيو هٿ بيدار... 'بيدل' بيشڪ هادي آهي، عــشـاقــن آڌار... دنيا دين نه آهي گهريو، درد هڪو در ڪار(ه)... ڪاڻي 'بيدل' ڪاڻي"بيڪس"، ڪائي گرم بازار...

١٦. كافي روپ كلياڻ

قاندر ماڙ ڪر منهنجي، سگهو ٿي راھ. ۾ رھبر،

نلپ منهنجي جي ڪٽ لاهين، نون آهين احمد سندو انور، ڪري ٿي عرض هيءَ بندي، وحدت جي سمجھ, ڏي، سرور، تون سڀڪجھ, حال ٿو ڄاڻين (٦)، تون آهين ساتي سندو ڪوثر، تون آهين ساتي سندو ڪوثر، وحدت عششق جيو سائل، تون آهين مشڪلڪشا حيدر. تون مولا آهين، صندر تون(٨)، تون مولا آهين، صندر تون(٨)، شهري طاقت بني كنفن ناهي، اعري طاقت بني كنفن ناهي، قدامند لال سدروندي، عشق جي بخش خورسندي، قدامند شاهد، سيسوهائي، قدامن آه اصل كان (ب) جاهل، محبت سان كريو سائل، قدادر تدون، قدند تون، قدند تون، قدن اكبر تون،

⁽١) وارو رح). (٦) -ون (غ). (٦) جبئي (غ-ح). (٣) بروانا (ب). (٥) هبڪو آه درڪار (س). (٦) نون سڀڪنئين حال ٿي ساڻي (س-ر-ح). (٤) کون (س-ر-ح). (٨) ٽون تادر ٽي قلندر ٽون, مولا آهين صغور ٽون (س-ر-).

۱۷۰ ڪافي روپ ډورب

ڪر نہ جدائي يار کھوريو وچوڙو، ور تون.

۱۸. ڪافي روپ ڪوهياري

سدد کر سيهار, کر سيهار, وو, تُدرهو کڻي آ نار ۾ (۵).

تنهنجي نانگه، تنوار، تانگه، تنوار... تنهن جيسٽڻ ڪئُوڪار، سڻڪو ڪار.... "بيڪس"ايو ٻاڪار، پيو ٻاڪار.... راتيون ڏياشهان روح ۾، دليڙي ٿي دانهون ڪري, ميدل صندي در تي,

١٩. ڪافي روپ ڪلياڻ

سون ۾ ٿي عيب آبار, ڄاڻيون(٦) سڄڻ ڄاڻين.

ردیف ز

٠٠. ڪافي روپ بروه

يار سڄڻ جـو ڪم اهوڻي، ڪاڻي نــاز نياز.

ڪاڻي ملان منڪر موذي, ڪاڻي رئيدي راز... ڪاڻي ماري, ڪاڻيڦاهي، ڪاڻي ٿي۔و شھباز...

⁽و) وهي يار تارون تار (ڀ). (ץ) مئنن سان (س-ر-ب). (۲) سان (ڪ-س-ر-ب). (۵) ٿيو (غ-ڪ). (۵) تون (ڀ). (۲) ڄاڻو (غ).

ڪاڻي عاشق بيرا بيرا، ڪاڻي تعيدرانداز... 'بيدل' ڪئي تلقين اهاڻي، "بيڪس"کي بعدمجاز(١)...

رديف س

١٧. ڪافي روپ ڏٺاسري

ڪڏهن ٻونده قياس, سجنا, محبت ٿي ماري(٢)!

تنهنجي پرت پياس، سجنا ا نينهن ڪيورس(ع)ناس، سجنا ا طلب رکي آهي تاس، سجنا ا ڪيو عشق آداس، سجنا ا

دل نماڻي وڻي ويڳاڻي، عقل علم, دين مذهب(٣)، اڻيندي ويهندي، ظاهر باطن، "بيڪس"بيوسجو وس ناهي،

0-0-90-0

رديف ل

۲۲. ڪافي روپ ڪوهياري

گرو پنس کرنار پی هنر هند سنهنجو حال، هیٹو حال ا

آبتر ٿيو احوال، ٿيو احوال... ڏي ڪو ڪيف ڪلال. ڪيف ڪلال(۵)...

اي سڀ ڪڍ مقال ۽ ڪڍ مقال ... ايا سڀ خام خيال ... انهنجو بخص وصال بيخش وصال ... انهنجو بخص وصال بيخش وصال ... انهنجو بخص وصال بيخش وصال ... انهنجو بيڪس ، کسي اسر حال ...

ڪر احسائي عـشـتن جـي، حرف هڪو هه اوست جـو، 'بيـدل'، نـانءَ اللئه جـي، رعبر ٿـي(٩) تـون واه، بي

خوديء مون کي خراب ڪيو,

هادي، هــــرن بانهنجي،

⁽۱) بيڪس بعد مجاز (ڪ). (۲) معبت ڪيس سو کي (ڪ-ح). (۲) مذاهب (ڪ-ځ). (۱) سڀ (ڪ-ح-ب). (۵) مون کي ڪيو حلال, ڪيو حلال (ڀ). (۲) ٿنبر اچي (ڪ-ح).

۲۳. ڪافي روپ ڏفاسري

مملوم تَشيي سڀ حال, ماهي!

هڪواري تون آخ اسان ڏي، ڏيلک اسان ڏا حال (١)... طالب سير تنهنجي جو آهيان، نستسو گهرجي سال... "بيڪس"جيڪا ٿيبات بره جي، ڪر نہ ٻئي کي ڳال (٢)...

۲۴. ڪافي روپ جهنگلو

موج مستيءَ ۾ سدا نيو، سالڪن کي سڪ سبيل.
اٺڻي پھر اللفه ۾ گر ٿيا، اهـي عـاشـت عليل...
د سزنيءَ جي جاء ناهي، چا ڪندا هيت جبر ئيل...
ڪيئي ڇڏي وڄ راه ۾ ويا، اوري اوري عزرائيل...
چـا وچـي سگهندا ساڳه تنهين ۽ سيڪائيل...
ئي ڪنهين جي جاء ناهي، ڪيئي جلي وياهيت خليل...
ئي ڪنهين جي جاء ناهي، ڪيئي جلي وياهيت خليل...
محجھ، سالڪ سوز کي، ڪي دوڻيءَ جاسڀ دليل...

۲۵. ڪافي روپ ډورب

هادي، كي منهنجو حال، معلوم آهي مڙيوئي. ڏبندو درد فراق مسون، عـشـق سندو احوال... سرَو سوز گـداز جو، پــلـو كـنـدو پــال... "بيكس"ننهنجو بيدل"سان، تـــنـدو شــال وصــال...

٢٧. ڪافي روپ کنيات

ههڙا (م) ٿيڙم حال، سرنيون، سانگين ريءَ.

مالندي سارن ريء سران ٿي، هوخوهن وسن پنهنجي (م)خيال ... جيئري جدا (۵) ڪئي سار و نزن، هسـي ابــاڻــن حــــال (٦) ...

⁽١) ڏيک ساڏا احوال (ڪـح-ب). (٢) ٻئي کي ڪر ٿـ ڳال (ڀ-ح-ب). (٢) هيڻا (١-٩). (١٤) خود (ل-ح). (٥) جدائمي (ح). (٦) احوال (ل).

سنذي كافيون كانم لـ قائـون سنيال ... سَرها (١) سانگي وطن وسن ٿا، ساعت إلا المان سال... "بيڪس" ويڙهيچن وساريو، 00500

ردایف م

۲۷. ڪافي روپ پهاڙي

پیر مغان مشهور آ 'بیدل* مدا دائم مدام صاف صافين سالڪن ۾ عارف هادي سدام.

عشقبازن جسي جماعت ۾ سدا هـو بيشوا معرفت جي موج ۾ ڏس سَئي سَنو مهراڻ عام.

وجد و مدت جو مداسي شاه. کي خمار هو , شهر موحد حسن جو, هر رنگ هرخا از دهام.

"ارجمي" جو سڏ ٿيو , سلطان کي ذوالقمد ۾ , سورهين تاريخ هئي، ڪئي رحلت از اشباھ شام.

سال بارهن سو آثانوي جدّهن آيريو صفا, ڪيانون رحلت جڳت ماڻ, ويا مٿي لاهوت زام.

ٿو ڪري" اوڪس" گدائي در ٽنهين جي عشق جيء دائما دبدار لاه ٿيو سڪي "بيڪس" غلام،

٢٨. ڪافي روپ پورب

عشق انسان جو امام، دين ڪفر ساڻ ڇاهي!

فرات جان فندا ڪئي. سن اندر ساتام... دونشاه، پاڻ هيس آغ غيزي ڪييس غلام... طالب جي آءِتيق آه کٹی (م) گر وہ ڈی گام ... "ايكس اليدل؟ كون لذي صيحبت (س) واري سام...

(۱) سک (س). (۲) کن (س). قر پر (ب). (۲) محبت (امریب).

رديف ن

٣٩. ڪافي روپ جو ڳ

بره يهلي تون آئين, تنهنجا بنڈ ريچايان.

منصور جيها (١) ڪيئي ساريتر،

صوني صاحب كي نيزي چاڙهيئي سرحبا عشق ُ آئين, سولي€ ساھ, سنڀائيان.

كِل صنعان جي جشيان اليُورَ

" شميخ عمطار جمو سيمس ڪٽايٽو). اهو ساڳيو ٿون آهين, تنهنجو طالب آهيان.

سر برهان جسي بسار سلاست جبو. شيخ بلاول(۽) تي ٻوجهو(۽)ننهمت جو. رنگ ۾ يار سمائين، بيرنمکي چئہ آھيان.

ڪر مقبول سي سر "بيڪس" جو، شاھر منصور جيان ھن بيدوس جنو، عنقبل ايـمان آنيائيين، اناالحق آلائيا،

٣٠. ڪافي روپ سورك

ياڻ (ع) ڏاڍن سان لئو َ نر لائجي, جنجل جيءُ قاسايو(ه) سون.

عشق عجیب (٦) آظایو (٧) سون... سورن سات سمایدو سون... داد و طعالت تهایدو سون...

سد نه هنياڙي ڪا سورن جي، آغ اياڻي ٿينهن نه ڄاڻان، "ايڪس" يان سل مئڙا اڄ ثون،

٣١. ڪافي روپ گجري

جاني اوهان لئہ ٿي گوندر گذاريان. اوهان کي سداڻني ٿي ساريان سنڀاريان.

جگر جوش(٨) تنهنجي جانسي جلايو، ڪو پيياليو وصل جو پيرآون پلايو، سوا يار تنهنجي تنهنجي ڏکيون گهڙيونگهاريان،

⁽۱) جهوّا (ل), (۲) بلال (ل), (۲) برجو (س), (۱) پائون (ڀ-٠٠- ح). (۵) قسايو (ب). (۲) عجب (ڀ), (۷) سر آبو (ڪ-س), (۸) جان (۱-۹).

جان منهنجي دل کي جدائي جکائي(١)، ڪريو ڪا ورڻ جي سيگها يار وائي،

ټوکي هرد م سنهاريان, ته ڪنهن د م وساريان.

وري وطن پنهنجي سيگها واکب واريو. سنهنجي دل سُئيءَ کي اچي جاني جيئاريو.

دْسَدُمْ ذَّكُنْ جَا هِ ي ذُونْكُر ثِّسي دَّاريانْ,

هي حال ڏس تون (٣) سنهنجو ۽ يار جاني, پنهنجا قــول پاڙج تــون, دلدار جاني,

اچو الم تر اجل كئي ساه تى سهاريان (م).

تنهنجو سوز سڪ هي سدائي ٿـو ساڙي. تنهنجو درد "بيڪس"کي هر دم ٿو ڳاري،

توهان ڪاڻ مليل (٤) پئي ٿي پڪاريان.

۳۲. ڪافي روپ ڏفاسري

جلي ٿي هيءَ جان، جيڏيون, سڄڻ کي ڪو سمجهائي ا

غسم كيو گهمدسيان... جوش كيو(م) جولان... سورن جيو سياديان... برهر كيو ياران... دردن منهنجي دل بر يارو, ڪاڻ سورن جي آغجر(ه) ڄاڻي، ڏاڄ ڏلو هو مادر سون کي, "بيڪس"دي سرحسن دي حلقي،

٣٣. ڪافي روپ گجري

خوني خماري چشمان چئٽين ٿيون. ڏسڻ ساڻ عاشق ڪيئيڪئھن(v) ٿيون.

اهمي نـازپـرورديـون(٨) نـازڪ نـاڻيون، عـاشــى ڪئھڻ لــئـ، تــ, شايد ساماڻيون، تـکا تير ســزگـن چـا بيشڪ هڻن ٿيون. ڏاڍي نــاز واريون، نـيــشــهـن نــا نڀائن، چيـيو سون کي سرشني اصــل بي وفا هين، چييو سون کي سرشني اصــل بي وفا هين، زوران زور زوري واتوريون وڙهن ٿيون.

⁽۱) جلائي (ل). (۲) هي حال ڏکڻ جو منهنجو ۽ يار جائي (ا - م). (۲) سنڀاريان (ا - م). (۲) تو هان ڪاڻ ڀليل هيتي ٿي اڪاريان (ڪ - ب). (۵) جا (ا ـ ڀ ـ ڪ. --- ب). (۲) ڪنون (ڪ). (۷) ڪنن (و - غ). (۸) برور (ح).

تـكــا تـــــر ســزگــن جــا ابــرو كــاني، سهر سينو منهنجو آ، هڻ هڻ تون جاني، اهــي لــاز واريون كـدّهن نا مٿرن ٿيون. آهـي ڪرن سود و سدائي ٿيون سـَرَ جو. دّسي طالبو تــُور(١) كـدّهن كين سنَرْجو (٦). دّسي طالبو تــُور(١) كـدّهن كين سنَرْجو (٦).

۳۴. ڪافي روپ سارنگ

ڏکيا گذار يم ڏينهن, سوا سانيگين جي.

عشق جي دهشت عالي (م) آهي. شدوخ ۽ دوي جيسن شينهن ... حسسن هنزاري، گــل گلزاري، حــب وارن کــي نينهن (م)... هرهـ، بـهـاري ٿــي چـو ڌاري، ســحــبــت وٺـــڙا سيـنههن ... "بيڪس بيوس ٿيـو بــازر ۽، اوکــو نــبـاهــڻ اـيـنـهـن ...

۵۳ ڪافي روپ قصوري

د کي جاني ا تون سوين جاما کرين (۵) هنگل هنگامان...
در د مسلمان جي د ل مي دلبر و چن در د دمامان...
د لر پاي ڏس ڏيان ڏري تون آئش عشق جي گامان...
الا عشق تنهنجي جي پاريا، سي ڪڏهـن ڪـيـن
الا عشق تنهنجي جي پاريا، سي ڪڏهـن ڪـيـن
اچهاميان (٦)...
در يڪس عمل کيون بازري محبت واريون ساسان...

٣٣. ڪافي روپ بروو

ساجن سائين، سير ڪرڻ لئم، ٿي آبو السان. ڪيائي ڪافر، گبر، يھودي، ڪائي مسلمان... ڪياڻي مذهب جو مونجھارو، ڪاڻي بي ايمان... ڪاڻي "بيڪس"طالب ٿئي ٿو، "بيدل" بيرمغان...

⁽١) توهان (س- و). (٢) قر جو (١- ٣- غ). (٣) أنش أهي عالي (ع). (١) هيئن (س- ر- ح- ب). (٥) ڪيئر (ڪي، ڪينر (ب). (١) أجهامان (ح).

٣٧. ڪافي روپ گجري

سرتاج صوفين سڀن جو تون آهين، مداسي مريدن جو حافظ تون آهين، رندي رمز تنهنجي سٽي عرض ظاهر، تنهنجو ندور نروار ملڪوت ساهر(١)،

ساغر صفا جـو ڪـو پير تون پلا ٿيڻ.

ئون جبروت لاهوت جنو آهين رهبر, تون راهوت هاهوت جنو آهين ستگر,

تون سلطان بير نک، ر ننگن (٢) ير سمائين .

تون معبود، مقصود، موجود هرجا، تون ملد≥ن مندو آدين مسجود، مولا.

تون سرور سچو, صاحب عنْـق آهين.

تون ميخاني محبت سندو آهين ساقي، هي سشتاق "ميڪس^{ان} در جو سيثاني (م). وحدت وارو رستو اسان کي بتائين.

٣٨. ڪافي روپ قصوري

عجب رمزان تون بار لائين لائين بره, بڇائين. ليئو لالـن تـون جـدهـن ۽ائين، جـيـل طور جلائين... ملك، حوران پريون(ع) حيرت بن سجخسائين سيبائين(ه)... تـاخـي رام رام ڪـرن ٿـا، ملان تينهون(١)نهائين... وري ظـاهـر ٿـي يساؤر پن "بيڪس"نام سڏائين...

٣٩. ڪافي روپ ڪلياڻ

سجازي سام اوكيي أبي، جنّسو چيه بانهنجون گهورين، ذسبي تأو تاب تيزايون، سنان سنهن بار كون(ب) موڙين. ذادي ثبي(م) عشق بر آنيش، سيومائي واٽ نيون ووڙين، سينا سعبوب دل بياهين جي جاء چيتون(q) جوڙين،

⁽۱) نناهر (النه). (۲) رنكين (غ); رنگ ۾ (ڪـبـح). (۲) شياني (ڀ). (۲) بيون (ح). (۵) بريون ديو قامائين (ح). (۱) نينهن (ح). (۷) ڏنون (ب-ع-غ-احڪ). (۸) ائني (ح). (۱) جند (احڪ); جيءُ (ل-ب-ح).

خوشيءَ (۱) مون خيال وحدت سان, دو ټائيءَ جو ڏڳو ٽوڙين (۲), دليون دليبر جبي صورت سان, سڳو وحدت سندو سورين. خوديءَ کون خيال پنهنجي جا, پاري خيما وڃي کوڙين، "بيڪس" "بيدل" توسان آهي, انسدر ۾ عشق سان اورين.

۴۰. ڪافي روپ سورت

منهن نہ ڏسان ها سول ئي (م) تنهنجو، اسر ڄائي جي ٿي جانبو سون (ع).

ڪوڙ ڪائڻ هو جڏهن دل بي

لالدن ليشرو چو پاتو مون.

درد د بالون کيدون دل اندر،

نازڪ سان لڳو ناترو مون.

عشق آرانيا كينا اندر، دُادِي سان سن قائسو مون.

"بيڪس" قسمت منجه، قام جي، سيورن جيو کاتو مون. مح

اع. ڪافي روب پهاڙي

ناه سيار سنا كا اوهان تسي، بخت پنهنجي ڏنهئن تي يانيان(ه). سورهيم كيني و تن (٣) ساښاڙيا، ناز اڳيان(٧) آ٤ الهيان... دسدم دلري ٿي ديواني، كنهن كون توكي چوايان... تست (٨) قراتي چاك چيكن ٿا، كنهن كي حال پڌايان... "نيكس" جيئي دم جو جئندس، كين اوهان جا آبايان...

۱۶۷ ڪافي روپ ڪلياڻ

يار سڄڻ تنهنجون ڳالهيون ڳالهيون, وري ياد ٻيون ٻيون. ڪڏان اسان سان گڏ ٿي گذاريو ، ڪڏهن وچون ورڌ َو ڏاڍيون(۽). توڙي ورهيم، ٿيا تم بہ نيون نيمون.

⁽¹⁾ $a_{\ell}(x_{2})$ (2). (4) $a_{\ell}(x_{2})$ (7) $a_{\ell}(x_{2})$ (8) $a_{\ell}(x_{2})$ (9) $a_$

اچـي اچانڪ د ٿــڙيءَ (,) الــــدن باھيون بــرھــ، جــون باليون ٻاليون سي تــ, وسري ڪين ويون ويون.

''_{ايڪس''} ٻيوس وٽ آه الگ لنڳ عجب جو هيون(_۲) تنهنجون چاليون توڙيڏ ٽگيون تربہ سٽيون سنيون(۲).

٣ع. ڪافي روپ جهنگلو

يا شاه, 'بيدل' بره, جون بهيران, سڀن سالڪن جو تون اَن پير بيران.

ز, ڪنهن دم وساريان,
توکي شي سهاريان,
ڪريو سير سيران,
ڪئي ا نهاڳي،
هميشه سيداڳي،
حيثي ٿيا اسيران،
پررتيون پڪاري,
تنهنجي طلب تاري,
لڳا تير تيران،

سنڌي ڪانيون

سدائي سنياليان (ع)،
سندو سر هيش،
الله لكب عطائي،
نسدوري نهايت،
تون هادي هاون دي،
انهيء جاهه ظامت،
"اديكس" بيدوس،
تون قادر تلندر،

عع. ڪافي روپ جهنگلو

وه وه سڄڻ تنهنجون اکيون, جاتي لـڳيون, ٽاتي بـُـکيون1 زلـف آهـ. زنجير تنهنجو، دام ُ واسـطــي عاشقن, خال جي داڻهي خوشيءَ مؤن تاءَ ڪن ڏاڍيون تـُـتيون.

وس ا. ڪوئي آھ ويچاريءَ جو، جا قائي دام ۾. گھٽورگھاڻڻ کون تکيون آھي سوز سون شايد سيکيون.

ڪر بلا ۾ نئل ٿيون ڏس عشتي جــو اسرار آهــ.... "بيڪس" بندو بره. جو رکيو سڄڻ ڏاڍيون لکيون.

00800

⁽۱) دلدي (س). (۲) جيهون-جهڙيون (ل.ب.س). (۴) توڙي ڏکيون ته ۽ -کيون حکيون (ل). (۴) سنياريان (ح).

۳۵. ڪافي روپ سورٺ

الْهجائن سان يار جادوگر، ڏاڍي انو َ ڙي لائين ٿو.

وس نه أهي، بيوس أهيان (٣)، تـن سـن سنجه، تپائين ٿو... دُوردُكَن جي سَنَ سنهنجي كي، سورن سـان ټون ساهين ٿو... لئو ڙي لائمي بسيوس ڪري، ڀانهنجو پـاڻ ڇـپائيين ٿو... دوست دلاسا دُئين ٿـو اول، پوءَ كڏهين كين آلائين ٿو... سحبت ساريو سسكينن كـي، "بيكس" بسرهم بڇائين ٿو...

۲۹. ڪافي روپ ڪلياڻ

بنائي ساز صورت جو، ڪهڙا تون لڪ لڪائين (ڄ) ٿو.

كيثر كيد و ثبر كشالوي عاشق سعشوق ناهين أو.
پنهنجو تون بال تئين دلبر، عجب سورهير سدّائين أو.
كيوه كو هنّل هنكامون,
پنهنجا بيارا كنّهائين أو(م).
سوريء نيزي تي همواري،
پنهنجن جا سر ودائين ٿو.
چائي سر بار، ٿين "بيدل"،
چائي سر بار، ٿين "بيدل"،
چائي سر بار، ٿين "بيدل"،
هاڻي "بيكس" سدّائين ٿو.

أشيان آدم ركسي نالو، كري خالو، كري چشمن سندو چالو، الحدال بر البيرال أبيو مقرر، كري هنمل المين وري حيدر، وري جانبي درد دساسون، وجانبي درد دساسون، صواني منصور كني ساري، وهزي تهرونگل كري رالمل، وهزي تهرونگل كري رالمل، حسن بازر كرين (ع) حاصل،

عج. ڪافي روپ پهاڙي

رسز رنديء جو (۾) عجائب روھڙيءَ ۾ راز ھو. نالي "بيدل" بادشاھ, بيشڪ اھو(۽) شھباز ھو.

موج مستيء ۾ سدا سلطان سر افزا (٧) هو. حلاج جي حالت ۾ هردع سن خدا سمتاز هو.

⁽۱) بَشَيَانَ (ڪ س-ح). (۲) ڇِپ ڇپائين (ل). (۲) پنهنجن جا ڪنڌ ڪيائين ٿو (ح). (۱) ڪري (ح). (۵) جي (ڀ-س). (٦) هي لفظ هن اسخي "ڀ" ۾ ڪولهي. (۵) سرنواز (۱)

پير سفان جــي پيش هـڪ حقيقت سجاز هو. عــ او ست واري حال پر متعمود سو ئي اياز هو.

درد واري دين ۾ ھو وير وحدتباز ھو، عشق جي اوٽار(١) سان دلدار دست دراز ھو.

هـن تماشيگاه. ۾ اڻھٽ جـي آواز هو(٦)، مرضيءَ موجب ڀاٽھنجي سئر صفاتي ساز هو.

سال ٻارهن سؤ اڻانوي ۾ سيوز گيداز هو. سورهين ذوالقعد جي هاديءَ سندو پرواز هو.

'ٻيدل" سرشد سنھنجو، سائين غريبنواز ھو، "ٻيڪس"خادم َد َر َجي کي(٣)عشق جو آغاز ھو.

۱۶۸ ڪافي روپ سورٺ

سون سان جاني! جادو لايو تو، دام زلف پر قاسايو (ع) تو.

الله ايسائسي، نينهن نه جاڻان، سحبت سون كيسارايو تو...

عشق دي آنش كينا آرانيا (ه)، سحبت سچ سخايدو تو...

ياڻون (٩) ڏاڍن سان پريت نه ٺهندي ناحق پاند آڙايدو تو...

سج الايتو (٧) بار ٻين سان، سون سان ڪوڙڪمايو تو...

يار جادو کر، "بيڪس" سان، هي، وه جو نينهن نيابو تو...

رديف هم

۴۹. ڪافي روپ آسا

آهيان بان اللغه، عشقون تو عبد سدايان،

هيمڙي پانهون بانهن (م) جو (ه)، عنت هوس (.) شاهنشاه... هيمڙي بانو ماٽ وهان ٿيو، هنت دهشت جو درياه... "الانسان سر"ي و آنا سر"ه"، عشاقن آگياهـ. (١١)... "بيڪس"ر کانون دل ۾بلڪل، وحيدت جيو ويساه...

⁽۱) او تار (پ-هـ-هـس). (۲) هن تعاشاگاه جو هو انعدي آواز هو (ب). (۳) جنين کي (پ). (۴) قنسايو (ب). (۵) آرئيا (ب). (۹) ياڻ (الف). (۵) آلاوين (س-و-ح). (۸) ماشهمن (ب): يانينجو (ب). (۱) جيمان (ڪ). (۱۰) هيمس (ڪ س ب). (۱۱) الوهنو معڪم اين ما ڪنتم الله عاشقن آگاه (۱۰) هيمس (ڪ س ب).

۵۰. ڪافي روپ کنيات

سرتيون دئمي ڪا صلاح، سنهنجيي ساروٽڙن ۾.

نيٺ مارو پنهنجو ننگ نه ڇڏيندا، توڙي هجان بدراه... عشق اسان جو رهجر ٿيندو، شل نه ڪندو گمراه... سرشمه سائين نُمسور الاهمي، آهي(١) وجه, الله... "بيڪس"، 'بيدل" توسان بلڪل، عادي هوندو همراه...

۵۱ کافي روپ کنيات

ئت نھاريان راھي اديون اباڻن جي.

رئن عمر جدا (م) بناغ باغيچا، هئت گلزار بون ڪيون گاهٽر... سارئني ماندي قسمت آندي، سانيکني ساري ساهـ... جيشري ويڙهيچن وساريو، جنا وڻين سا واه... "بيڪس"، قسمت قلم وچوڙيو، اهڙي ڪشي تہ اللغد...

رديف ي

۵۲. ڪافي روپ کنيات

الهائن جي آڪير، راتيون ڏينڍن(۽) روٽاڙي.

آ² هيت مالدي تن مارن ري² (٩), كينثو(۵)بيئن هـُوكير.
ساهم سنگهار سنڀاري.

قست واري ڪوڻ سون ڪئي عسر ڄام اسير، کاراڻو ٿو کاري.

ايائسن جي آسـري، سـيــان، لــوئسي ٿـيــڙء ليڙ، پـَـت پهنور(٦)جي پاڙي.

"بيڪس" وس ناهي و بڙ هيڇن چو، تو ڙي (√) هٿشي تقدير، ڪير لبکئي کي ٽاري.

⁽۱) هرجا (۱-ر-ل), هویا (ح). (۰) تنهنجا (ح). (۲) دّینهان (ح). (۴) کلیو (۳-۶-ب)، (۵) لئه (ب). (۲) بهنوارن (ب-ح). (۵) تورّثون (ب-ج).

۵۳، ڪافي روپ ڪلياڻ

اچي ٿيي راھ, ۾ رھبر، قلندر سر" سيحاني.

تنهنجي وحدت سندو نهرو لکو افلاک ۾ سالاو ڏيکاريو عشق جو چارو، تون آهين نئور ٺوراني، تنهنجو تناہج آهي لاهـوت، تنهنجي اسر ۾ باهوت، تنون آن مسئدنشين هاهوت، ڪرايو سئدر صنعاني، تنهنجي درگاهه آ عالمي، تون آن وحدت مندو والي، پيئاريو سرت جي سيالي، تر ٿيان مشتاق لائاني، عيئاريو جاء المستي، ڇڏايو، ڪا ڏيو مستي، هيمنداريو جاء المستي، تون آنسانيسين، جاني(١)، هيمنداريو جاء المستي، تون آنسانيسين، جاني(١)، هيمنداريو جاء المستي، دڪي آيو پوش انساني، سهي ڪج يار سيلاني، چڏي ڪئر آڻون مسلماني، سهي ڪج يار سيلاني، چڏي ڪئر آڻون مسلماني،

۱۹۰ ڪافي روپ گجري

بره, بازاري(م) عشق آزاري, هڪ بيٽراري، بي خلق جي خواري. مدد شال مون سان ٿر وارا ٿيندا, ڪڍي قيد هين مؤن شل نال ٿيندا, ڪريان ٿي هميش جنهين ڪاڻ زاري.

لائدڻ نينڍن آسان نڀائڻ اوکسي درد عشق ۾ (م) آ جالج چوکو(ه)، نيئين نياز وارن جي رسيز نياري.

منهنجا پير مرشد شهنشاء، 'بيدل' ، هي "بيڪس" بيوس(م) بر تو ٿي بلڪل، عمر باجهون تنهنجي مون کوندر گذاري.

۵۵. ڪافي روپ ڏناسري

بره ڪئي باندي, ري سڄڻان.

رات ڏينهان آهي تات آوهان جي، دلـري درــانـدي... دمدم دلڙي ڪري(٧) پڪاري، هوت مان ٿيا هيڪاندي... "بيڪس" ييوس باژر دي وچ، تسست ڪنهن آندي...

⁽¹⁾ سنڌ و ڪوئر (ح). (γ) بيوس (ψ). (γ) ڏاڍو بره باري (ڪ ψ). (α) جي α (Θ). (α) او کو (γ) جو کو (γ). (γ) نسخي "الف" ۾ لفظ "بيوس" ڪولهي، سخي "ڪ" ۾ لفظ "بيوس" ڪولهي، سخي "ڪ" ۾ "سشتاق بيڪس" لکيل آهي. (α) کڙي (γ).

۵۹. ڪافي روپ ڪانرو

بيـقـدران نــال يــاري، شل ڪنهيندي تر هووي.

درد و ڇوڙي يار آنهين دي (١), هــوش نــيــو هـڪـواري ... درد مندن جي دل تي، دلبر سائين، بــار رَ کــيـــو ڪــو باري ... نـاهـي مـيـار معبوبن تـي، عــشـق اصـل آ زاري (٠)... پوڙي حقيقي لاشڪ هويا، "بيڪس" بــرهــ بــازاري ...

۵۵، ڪافي روپ بسونت

"بيڪس" سان بيپرواهي، ناه, سناسپ، مٺڙا، توکي! ويس بسونت ۾ ڏنٽو ڏيکاري, گهٽٽ گهٽٽ تنهنجي(م)نينخماري. شان رکيو تو شاهي.

بـرهـ، بسونت كليو چـوڌاري، ڪـائـي دام، ڪـائـي سـاري، مـنـد عجائب آئـي.

ويحکو، سنٹيان, بدار بديدارا، ظداهدر بساطسان ندور نديدارا. شاھ ڪريندا گدائي.

نخت هزاري دا شاه. سيال ني، چاڪ سڏا ڪي آيا جائي، ڪيٽ بابلي، ڪٽ مائي.

وبس متاكي أيا إثانين, كائي 'بيدل' (ع) مرشد سائين, ركندا خيال خدائي.

"بيڪس" بيوس نينهن جو نعرو، هنڻ تون وهدت کي ڪر وارو. عشقعجب هي الاهي.

۵۸. ڪافي روپ بروو

الروچل سان, ڙي چيڏيون، سنهنجي شل ڪا رهي رهي. جان جدائيءَ هيءَ (ه) جالائي، سور نٿو ساه، سهي سهي... "سَنَ طَلَلَبَ شيئاًجِنَد"وَجَنَد " ڳولينندڙ ٿنو لهي لهي...

^(؛) الهيء جي (ح). (٢) عشق اصل كون أزاري (ل-س-ح). (٣) تنهنجا (ب). [٩) قاهر باطن. (٥) آهر (ب) م. (ح).

ندگ نمائيءَ جـو تو تي آهي. ترت سنڀـالـيـو تهي تهي... جي ٿيـِون وسهو "بيڪس"اندر. در د جو دريا وهي وهي...

۵۹. ڪافي روپ جو ڳ

ٻاروچو ٻُـڏي ٻاڏايان, شل ڪا سھر ڪري.

ماهون سال ڪيئي گونـدر منجھ ٿني گذريا) ساعت هڪڙي ساھ کون ويڙهيچاڻا(١) وسريا, انھن ڪئي دل ڏاڍي, جبو وڃيي ويٺا پري.

آهٔ شاید هنیس داري, اصلون محبت ماري, گاموهن سان, جیڈیون گوندر دل تی پاري, دلـري درد یـري, سن تـي بـاه, بـري.

سرتيون سنور ستُثيو سننه.ن تني هنٿ هڻاڻ ڏينهن ڏکن ۾، جيڏيون، گهاريندي ٿيم گهڻا، سوون سنجھ ٿي سڙاڻ، سن ڪو اوڏانهون وري،

آغميتهيڪلي آهيان, توهين هئتخوش,ڙي سرتيون(۽), مارونڙا صلير ۾ خبوش کيو ٽسن ٿيا ڌر ٿيون, ٻيون پيڪن کي پر ثيون. ڀڳل و تن ٿيون ٻري (۽).

تنهنجي قراق ٿنيوں ۽۔وءَ "بيڪس" ٿيو پيوس) رُندن تي ٻيو رڙندو ولمي گاسوهن جا گس، ناهي طمع سال جـي, ماريس(4) ذوق ذري.

۳۰. كافي روپ آسا

پاڻهي ٿي _لاڪاري, سوٽ مٺا ماندي هاڻ.

سوز اراق سور اوهان جو ساريدو الدو اجدا ساري ... دانهون سن توندرد اراق جون ويسهد الله بدار وساري ... ناهمي لاندق لالتن توكي، سنسور جدائي جدو ساڙي ... "بيڪس" بيوس سنگ سڏايو، تسوکسي سدائين سنياري ...

⁽۱) ويژهيچا نا (ح). (۲) نست ئيد ڪيو الحق مون کي سرٽيون (ج). (٣) بغل وٽن ٿيون ڀري (س-ح). (۴) ماريو (ح).

ا٢. ڪافي روپ ڪاذرو

بانڌي ادا برر کي چئج، باصد ادب سجدو ڪري، تاصد قريبن کي چئج، باصد نيازون سڏ ڪري: هيءَ ڪنيز ڪ اُ ازل کون، در اوهان جي جي غلام، ڪر نوازش وصل جي، محبوب تو لئه ٿي سري، رائيان ڏينهان هڪ تات ۾، وائسي هسميسشه، وات ۾، رائيان ڏينهان هڪ تات ۾، وائسي هسميسشه، وات ۾، رائيا گهشا ئي راج ۾، پر تو ريءَ امان جي نا سري، رائي صبل چئرو چيٽڪ تنهنجي ڪيڙو، شل سوا تنهنجي نا سري، چئرو چيٽڪ تنهنجي ڪيڙو، شل سوا تنهنجي نا سري، چئرو چيٽڪ تنهنجي ڪيڙو، شل سوا تنهنجي نا سري، بيڪس مين جو عهد آ (١)، حيانسي نا سيماني، درد نرونست ۾ کري، نيا سيماني، درد نرونست ۾ کري،

۲۲. ڪافي روپ ڪاذرو

بنل بنل پون ال بنور اي بنور اي بنور اي بنور اي بنور اي بنور جندي موريء سجن جاڙهيو هلي، حاله کون ويڙين ڇڏي، هيٺ هئٽ آهيان تنهنجي تنڌي، دسدم سنهاريان ساهم سان، هيٺ هيٺ اوهان، طعنا تنهيڪا سيڪو سدا، طعنا تنهيڪا سيڪو سدا، سيون سان، سياريا سان، داري (ع) پنهنجي دلدار سان، داري (ع) پنهنجي دلدار سان،

سجڻن سندا هي سنور ڙي (٢).

ڪنهن کي سليان دل جي ڳيلي,
جيئن چـڙهـيـو منصور ڙي.
گولي نه نيسٽي بنهنجي گڏي،
چيٽڪ ڪيـو آ چٽور ڙي.
جاني چـدا ڪيو ڀاڻ کان,
جو ڏ ئي درد ويڙين دور ڙي.
د ئي عشق وارن کـي ادا،
سي سڀ مون کي منظور ڙي.
دهوندري' (٣) سيٽي سنار سان،
جنهن ليت، ٿيس مشهور ڙي.

⁽۱) تنهنجو عبد آ (ح). (۲) كن نسخن ۾ هن كانيءَ جو اللهـ عن طرح آيل آهي! (۲) الحكم عند عدي مضرت معنوي مخبور ڙي. عند محبوب جو اللو. (۱۲) دلبر (ل)،

۳۲. ڪافي

پنھل وٺي وبا ڪري سون سان ڏاڙو, ڏســو ڏيــرن جــي اِهــا ڏاڍائـيا

يانيم آيا ڏهن ڀاچائي، اصلون سن ۾ ڪا هين سدائي، مان خوش ٿي ٻڌايو پنهنجو پاڙو,

ت, ڀتار منهنجي جا آيا هين ڀاڻي.

سنجهي يئي منڀريا ، ڪيٺون بئي صلاحون ، مان كروي ه سخدست ديئي بدي انهون

سورن ڏنـو ٿير ساھ کي ساڙو، جو وطن وچڻ جي دون سعجهي تر وائي .

بتُن أريء جا هيُرُا آڪايس ذات زوراور، جـــت منا جــابــر،

لاغرض تـن ڪيـو ڪونہ لاڙو، جانب نيائون ڪري ڪا جدائي.

"بيڪس" ٿو و س ڪري تہ و ڏاڻي، سے تے الدر ہر ائے سدائی، راتيان ڏيٽهان ايهو ٿر راڙو، "سأن طلب شيئا" ملندم جائي.

۱۲۴. ڪافي روپ ڊروو

جي تون درسن ڏين هڪواري، سؤ ڀيري صدتي مين ويندي. گھنٽ گھنٽ گھوٽ مون کي توگھايو ۽ تنھنجي جدائي جيءَ جکايو ۽ جي نون دوست ڏئين دلداري، هيءَ سُنّي گڙي جو ٿيندي. ساه سورن سان سجم سلهايو ، سائن سا سا جان جلايو ، ساه سان جلايو ، عان در در الله عان در الله عان در الله عان در الله عان در الله عاد ي . سعبوين جي ڪار ڪئهن آهي عشائن جي سنجھ, سنهن آهي واه سجين تنهشجي ساري, سور الماأي ناهي مهندي.

دل ۾ درد دکايون دو ٽهيون, سورنسان ٿيون دلڙيون ساُوهيون (١), سدا طلب تنهنجي آهـ, تاري, توکان بنا هيت ٽـ, رهندي. "بيڪس" ايوس عرض ڪري ٿو, عرض پنهنجي جو غرض گهري ٿو. "ون سان يـار رکمي ٿـو ياري, پلهل هـٽـيءَ تنهنجي پولدي.

۲۵. ڪافي روپ کئڀات

ڪڏي ته پنهونءَ جي پيني، شال وڃي ڪيچ سران. ڏاڍن ٻنهنجو ڏاڍ ڏياڪارياو، پيڄي ويا پينگ(٢) پني ... ننگ ته الماڻيءَ جو بلڪل کثندا(٣)، ڪُٽوڙي هاڻ توڙي ڪيني (٩)... دَمَ دَمَ دَمَ (ه)دلڙي ڪئي (٣) ديوائي، اَيسل کالهم انههي ... ڪانگل ڪهجان، راهي راڙي ٿي، هوءَ جا ڇڏيو سئله، ڳنهي ... سيڪس بيوس پنهنجي ساه کون، ڇا هاون وياڙا ڇاني...

۲۲. ڪافي روپ ڪوهياري

کميني کيچين ڏي, روحاني رڙهندي, رند وٺي رڙهندي(٧). ڏاڍا ڏونگر ڏي_ه_, ج_ا, چاڙهيون هي چڙهندي... ڏيڻي ب_اه_, ڀنڀور کسي, هيءَ سورن ۾ سڙندي... رهي هيڪاندي راهم ۾ (٨), م_رن ۽ سرنـــدي... "بيڪس" باه, بره, جي, ڏســي نــا ڏرنـــدي...

٧٤. ڪافي روپ آسا

ماريس وڇوڙي، ور تون، جيء جا جيارا جلاي. شحب روز انست ظاري، ڪئي بره بسية رادي، شحب روز انست ظاري، ڪئي بره دوا ڪا ملندي. لکي ليکي ڪريان تي زاري، دل جي دوا ڪا ملندي. ساري فراق آهيدان، ڪو دم جيئري ناهيان، ساري فرسان تي هلندي.

⁽۱) دل ۾ درد دکابو دو نھون, حورن حان ٿي بيس حو نھون (ب). (۲) ڀيڄ (ب.) (7) شي درد دکابو دو نھون, حورن حان ٿي بيس حو نھون (9); توڻي آھيان ڪو جھي ڪئي (9); توڻي آھيان ڪر جھي ڪئي (9). (9) د مدم (7) ٽي (7). (9) رڙاندي (4). (8) جو ري جدي ويا ڇبر ۾ (9). (9) د مدم (19) ني راھ ۾ (2-3-3-3).

كُوكان كريان، پكاريان، باذايان ثبي، باكاريان، تدوك كي نه ستُور سلندي. تدوك ي اكسيان ويهاريان، كنهن كي نه ستُور سلندي. "بايدك س" فقيد دانهان، بسدند و السلم آهان، بهم ديدو بدوه رالندي.

۲۸. ڪافي روپ ڏناسري

سڪين ٿو مارين جائي (٣)٪، ترس نہ ٻيئہ تبر َ جيتر و (٣) ا ساڻ ڏسڻ جي تبد ڪرين ٿو، ڳاريسو ٿو ڳارين، جائي ... ٿاهيي زلف جي خال جو داڻو، سرغ داين قارين، جائي ... "ٻيڪس"ٻيوس ۾ ٻاھ برھ جي، ٻاريون ٿـو ٻارين، جائي ...

٩٩. ڪافي روپ آسا

نمانة سولا جي ماهبي، آه وٽاڻ وري تون. ڏس وبچاريءَ ڏي وري واجهائي، تنهنجي آه، سڪَ ۾ سدائي ... بار اوهان کي هينئن نہ گھرجي، جانبي ڪرڻ جدائبي ... عشق اوهان جو روز رُئاري، بره، ڪئبي آهم ڀلائي ... "بيڪس" بيدوس آهم نماڻو، تمنيهنيجيو سنگ سڏائي ...

۵۰ ڪافي روپ آسا

هين هئن بنهي كون وياسي،
هير بار درد شيم جيا چيي،
چئيستيء جي چوٽ هڻ تون،
سنيء جي ڳوٽ كڻ ثون،
شيب روز ڪيرندي زاري،
سڙ ڳئي هي جان(٧) ساري،
ديدم هي سنگڙا در دا،

⁽¹⁾ جو ڏيندو (1), (2) مارين ڙي (2), (2) هن ۽ (2) نسخن ۾ پويان مجائي' رديف ڪوائي. (2) ترس لم ٿئي تير جي ڪو (1) نسخن ۾ پويان (2) موت (3), (3) ئي (4) ائي (4), (4) هوٽ (3), (4) جيند' (4), (4) جيند' (4). (5) جيند' (4).

ا ك. كافي روب آسا

اهيراا الاسدا تون هوتدين، هڪ دم نه، قار تي تون، دن ريان خيال تي-را، دن ريان خيال تي-را، چلندا نه، وس ڪو ميرا، لي، ليچ ليعيل سرخ لالي، نيسانون، نيسانون، لائيق نيهين تيسانون، ديوڻاهي سر آساندون، ديوڻاهي سر آساندون، ديوڻاهي ويجارا گاهي، عاشق ويجارا گاهي،

جيءَ جا جيارا جاني،
اي ماهم بدلر ثاني،
اي ماهم جيك جاريا جيرا،
در دم همين تو داني،
در دم همين تو داني،
دوسف كيا هي كنماني،
يوسف كيا هي كنماني،
يم بولشا بنهان نون،
يم بولشا بنهان نون،
ساي دي حسن شاهي (۱)،
اسي دي حسن شاهي (۲)،

۲۲. ڪافي روپ گجري

يا شاھ (٣) "بيدل" ڪريو ڪا ڀلائي. سندي عشق و حدث ڪريو ڪا عطائي (٤).

قَيْدُ درد، دائيا، سنيدو عشق عرفان، تون آن رونق افزاي تخص خدائي...

تــون قــادر قلندر ہــ, هــر چــاۂ حاضر، الله لـڳ ڪا پخشو سڪ جي(ھ) سوائي ...

واللغه با اللغد تــون آهــيــن هــادي، آهي هر دوجهان بر تنهنجي بادعاهي...

^{*} يوڪس جي هڪڙي سحبوب جو نالي. (١) پيماڻي (ڪــس). (١) سدا هي حسن دي شاعي (س). (٣) بادشاه. (٣). (١) لغاڻي (٣). (٥) بخشو ڪا ــڪ (ڪ).

سنڌي ڪائيون

خانو خوديء جو خراب سکھو ڪر(1)،

صفا صاف صوفي تون ڪر(٦) ۾ا صفائي...

آتش ڪڍي عشق جي ۾ تر وجهءُ تون، سدا وير وحدت جسي (٣) شال وائي...

هي مشتاق "بيڪس" ٿو بيوس پڪاري، تنهنجي در درد جي ڪري ٿو گدائي...

⁽١) وجائج سکھو ئي (ب). (٢) ڪا (ج). (٣) ۾ ئي (ڪ-س).

بائيج سعهو جي رب. اڳئين طبقي جي شاعرن جو ڪلام موسيقيءَ تي مو زون ڪيل آهي، ٽنهنڪري ان ۽ عربي عروض واريون پاينديون ڪينين، آليت قاني جو خيال رکيو ويندو هو. ان ۾ عربي عربي مروزي ڏو هيڙان جي ان جو **ارا**لو نموڙو هو.

مناجاتون

(۱) اي شهه اهه قلمندن بادشاه بينظير، زيده درگاه ايدزد، مقبل رب القدير، زيده درگاه ايدزد، مقبل رب القدير، بيوسيان جا رسيان جا رسيان جا واهم و يدر، سير مروندي، حسيني، بير عالم جا اسير: شاه، منهنجي واه، ڪر ڪا، واسطي الدنه جي، ڪر نمائي تدي نظر، نالي نبي الله جي!

(م) شاهه عاليجاهي تسون شهباز نگوري نسامهوري اي يتيمن جما اجها، تسون بادشاه بيحدر و بسر شمانسدان مصطفيل جمو تسون گراسي آن گهرس توتي آهي سنهنجي سڀ لج، سون سان لائق لطف ڪري شاهي سنهنجي واه. ڪر ڪاي

(م) شاهـ، آڅ مسڪين بيڪس، تدون ولي النظم بحق، پنهنجي هين دامن-ليکي کي دان ڏي، دولو، بحق، تون صحي سرتاج ڪل پيرن جـو شاهنشه بحق، تدون مساڪينن ۾ هيڻن جـو صحي همره، بحق: شاهي منهنجي واه، ڪر ڪاي.....

(ع) تموكني سنجه, درگره, الاهني دسترس آهني عظيم, تموكني كيو سختار هركنهن امر پر رازق رحيم, هاهي تمون ناقص نوازين پيير تمون پالين يتيم, هن پنهنجي داس گرفته (١) تي كرم كر، اي كريم: شاهي منهنجي واه، كر كار

(ه) تموكس منجه، درگاه داور جي و دائي د متگاه، واصار با اللقه، وه وه، شون قلندر بادشاه، وه وه، تون قلندر بادشاه، نون بديون بخشاه منهنجون، برير آهيان بدر گناه، عنو تقصيرات ڪر، عاصيءَ آشون ليمزد بخواه،:

(٣) توني(٣) هردم آهي هادري، سهر سنُرسل ڄام جيء عرطرف ڪٽن هاڪ تنهنجي قييض ۾ انعام جي،

⁽ا) لكي (الله). (١) توكي (الله).

1)

شاھٽي ڪر ڪا واھي والي، پنھنجي ھن پيناء َ جي، ديـن جـا دشمن دسائي(١) فنح ڪـر اسلام جي؛ شاھر، سنھنجي واھر ڪر ڪا،.....

- (٧) لال تدون شهدساز اللهوري, واقدني سرو خدا,
 تدون محمد جدو حضوري, هادي، رام عدا,
 تون رسين سخني، بر سائين, پنهنجي هن پيرو، سدا,
 سنهنجي ڪر تون آس پوري, آه مند، در جو گدا،
 شاهي سنهنجي واهر ڪر ڪا,.....
 - (٨) شاهتر آء عيبن ۽ عصيانن سان (٦) آهيان سينر چاڪر سون جهڙو عاصي ۽ سجرع ناهر ڪو بر راوي خاڪر تون, ڀلاا بخشاء سنهنجا ڏوهر سڀ، اي پير پاڪر سون جيها ناقص نوازين غير، تو ناهي ڪو باڪ، شاهتر، سنهنجي واهر ڪر ڪا......

 - (۱۰) تنهنجی در کینی سوالی تیرًا فائدی فیضیاب بیمرادن جون سرادان تون پچائین، بیحساب، آ^ن سنده داسن گرفت، با شد عالیجناب، منهنجو رک دار یون هردو، بحق بوتسراب: شاهم، سنهنجی واه، کر کا،....
 - (۱۱) منهنجي ڪر پروري صدا، صديق اڪبر واسطي، ڪر ڪرم آداروق ۽ عشمان اطلهر واسطي، بيدر، ڪر سون سان سدد، زهرا ۽ حيدر واسطي، شرع رک دارين ۾، شبير و شامر واسطي، شامر، سنهنجي وامر ڪر ڪا.....

(۱) د سائين (الف-ب). (۱) معتنيء خروري (ب). (۱) ۾ (غ). (۱) زحم (ب).

- (۱۲) شاهتم رکب دارین به بدا آزرو احسان سان، کین کر معتاج کنهن جو، مشهت رکجو سان سان، وقت نسزع جان هالایو دیدن به ایمان سان، بداک آغ کلمو بدرهان احمد آنسی ایمان سان؛ شاهتم، منهنجی واه، کر کا،
- (۱۲) مون سين هر مشكل ۾ واهر ٿج اچي، عالي امير، سبب پڄايو(١)، نيبر! منهنجا منقصدا مافي الضمير، ڪر ڪشايش قبر جي، سائمي ٿيو قطب ڪيو، هر دو عالم ۾ نه، آهي تو بنا ڪو دستگير: شاهي، منهنجي واه، ڪر ڪا،.....
 - (١٤) شاهم ألا سكون "محسن" تيو موالي تنهنجي در المراب ماهم ألا سكور تنهنجو أهيان از عهد سفر سفر "مكس" و بي بار أهيان، معجرم و عاصبي أبر واسطي اللغه جمي، يا شاهي منهنجي واهم كر: شاهي منهنجي واهم كر: شاهي منهنجي واهم كر كان واسطي اللغه جي، كان يا شاهي نبي اللغه جي، كان يا شاهي نبي اللغه جي،

(1)

يا قاندر، شاھ، سيو ھڻ جا سدا، ڪر نظر "بيڪس"بندي تي لکم خدا ا

- (۱) بادشه، حسفرت تبليدو سرورا) ڪر رسي تون رهبري، اي رهبرا، تنهشيجي آهي اسر ۾ هر دوسرا، بهر مولي در دل ما اندر آ...
 - () حضرت بير طريقت شياهيد تون، فلڪ آبيد "پٽ سندو آن ماهر تون، محمد و حيدر سندو د ليخواه، تون،

هر ولي الطائه عاليجاه تون...

(١) الهافي (ب).

مناجانوز (م) تنهنجو سنصب شاهر چيو دولول علي، حيدر ڪرار تون مولا علي،

ڪر ڪرم يڪبار تون هٿ هلي، د ل د نيا جي حرّص تو ڏنھن اَ جھلي ...

"جيفة " دنيا آهي، تنهن كون اجات, بیخش سون کی یا شه ِ عالی صفات, ئوكي د مدم ٿو سنڀار يان ڏينھن رات, يا شه ِشاهان تون حق حي آنهن ذات . . .

صدتو نائى سيدالاسرار جي، صد قو ڏاڏي حيندر ڪيرار جي، صداؤو مضرت بادشه دلدار جي،

صدقو شاه سجستيل مختار جي ... (٩) ڪر ڀلائي پيرهم جيي، يا سيدا،

ڪير نوازهن نيٺهن ڪر عنايت عشق جي، يا سيدا, ڪر مهر ڪا در د جي، يا سيدا ...

(v) وجهر توجه عشق احدیت سندوی ڪر ڪرم ڪثرت مٿي و حدت سندو ۽

وه وكسايسو سينشرو محبت سندوي

ٿيان شڪاري شاھ. جي حضرت سندو . . . (٨) قال کي ۽ حال ڏي، يا سيدا،

عشق وحدت ڪر عطا تون لڳ خدني أهين تبون هرجا وسيلوم خاوندا

واهمَ سنهنجيڪر سگهو ٿوڻي سيدا إ . . . (٩) ناور ترسل، كر نظر يكيار تون,

نُتُور سولي جـو آهين نسروار تون, احمه و حيدر سندو دلدار ثون،

مسر ولياللغه جـو أن يـار تون... (۱٠) حال منهنجي سان، حسيني ا همقدم 1

هُ تون هردع بادشاها و دبدع مان هجن تنهنجي، حسيني ا ناه. غر، هر د و عالم ساڻ ناهي منهنجو ڪم ...

(١١) ڪئيخوديءَ مون سان خرابي، شاهرياڪ

هن جڳت ۾ ڪيو سون کي هستيءَ هلاڪ, ڪيو دو ئيءَ جيدر دسون کيسينر چاڪ, هاڪهنهنجي نـُورسان ڪرسنهنجيخا ڪ...

(١٢) تدون حسين شاهه أن شهباز لال

طَنُور تي تنهنجو ڏاو موسلي جمال، رکيو عيسالي کي اني فلڪالڪمال،

ر ام فلڪ تحت قد سين خوهن خيال ...

(۱۳) تون آهين صائع تنهين جو عضرتا,

ترت رس تیک تار پی یا سرورا! کل ابیتن، سپ ولین مدعما،

ثون آهين سختار ، ولي، هاديا!...

(۱۴) سيـر سـرونـدي حسيني شناهـبـنان تـون غريبن جـون آهين دلنوان هـٿ ٻڌي عاجز ڪري ٿو هي نيان

مغز بيستهي جان تو نڪر، نا ڪر پياز ...

(ه) تنهنجو سنسصب آهه سنثارالميوب
 تنهنجو سشرب آهه غفارالذانوب
 مون كي كر مجذوب يا مطلب قلوب

تحت نظر رک مشرق و مغرب جنوب...

(۱٦) دردمندن کسي ڏئين درمان تون, مون تي ڪر ڪو عشق جو احسان ٿون, بخش اڻھرو ورھ, جبو سلطان تون,

بهر جمل آهين بيشڪ جان تون،،،

(۱۷) كيو ظهورو ذات تنهنجي ۽الفضل، منجهم صفت جي نڏور عالي اي بدل، سنهنجو منظور ِ لظر سان ڪر وصل، دور ڪر دشمن، جو آاصاون تڙيل ... (١٨) ڪر نـفـي نروار هـي جيف جسم، لک ټون دل جي لوح تي 'اناالحق" اسم، 'هـ. اوست' جوڏي ڪوجلوو ۽ڪر ڀسم، ڍاه. هي جسمي چهاني ټون طلسم ...

(۱۹) تو تي آهي ننگ سنهنجو سنجه, حشر ڏنھن عقو بت ڏي نجاتي سنجھ, قبر, ڪر سون کي "بيدل" جيان بي ٻاو سر, تان نہ ساڙي باھ, سون کي سنجھ, سقر,...

(۲۰) يار منهنجي ماڻ منهنجو ڪر وسالي عشق وحدت سان ٿيا مان خوش خهالي در تنهنجي تي درد جي کهڏان ڌمالي آن نڌر "بيڪس" نماڻو عشق حال…

> يا المندر, شاھ سيوھي جا سدل ڪرلظر "بيڪس" اندي تي لڳ خدا ا

مدامون

در بیان مدح بیدل فقیر

منهنجو سرشد مكمل آه. كاسل، سندس آه. ناند هن مظهر ۾ "بيدل". هنيالين عشق وحددت جـو لغارو, سندس آه، عرض ڪرسيءَ تي او تارو. آهي خالق عرض و ڪرسي جو بيشڪي آهي راز ق سڀني ماڻهن جو بيشڪ. ساري عالم کي پڄائي ٿــو روزي, توڙي خاصو هجي ڪر توڙي موذي. وحدت عشق سان هو ورير واصل، صفائي سشر ساوو ذات حاصل، صفح جي سئر جو پيڙس ڪو رايو، اچي ڪو او چنو بيس اهڙو وايو. آهي هاد ي بيشڪ حاسي اسان جو، آهي هر وقت رهبر شھ, اسان جو. بلاشك بير بيران أهم 'بيدل"، بلاشك مير ميران أهم 'بيدل'. زسين و أسمان تابع انهيء جا، مڪان و لامڪان تابع انهيءَ جا. نہ هو عاشق، هيو معشوق بيشڪ نہ هو مخلوق، هو خالق بيشڪ. "بيدل" هـو باد شاه بحر بـر جو، تنهين ۾ ناھ قرق هڪڙي ڏري جو. غلام محمد مندس خدمت پر آيو، وحدت عشق بيشڪ هو مايو، المانت عشس جي بيشڪ ڏيائون، خنجر وحدت مندو بيشڪ هنيائون. ولايت وارو قاضي پيرسعيد، حريف و سالي و مئيخاله محمد، صيدو درويش بالكلّ فيض وارق عنهائين نهيشهون جو بيشڪ نغارو. سنچاو صواني صادق هيو شير، الاشڪ محب ڪل هو ايلا وير. اكريج مست مجذرب عيسر پاڻ، وحدت عشق جو منجهس هو والل. يبلا مادي ڪريو ڪا ڀلائي، نون آهين شهباز جو بيارو سدائي. الله لكب يسرت جبو بيالو بيارو، وحدت جي واٿ"بيڪس"كي ڏيكاريو. آلائي شاه. 'ايدل' ڪر يلائي، ڏيو ڪا عشق وحدت جي سوائي۔ نون ڪر توحيد جي روشن چراغي، در د سعبت سان ڪر سون کي د ساغي. مون کي ڏيو عشق جو پيالو ڀري ڪو , وحدت جي واٽ جو رستو ڏيو ڪو. اوهان پاجهون نه آهي ڪا ماڙ منهنجي، سواه تنهنجي نئي سري ڌار سنهنجي. ڪريو ڪا نظر جـو بيران آهياڻ، وُسايو دل، جو مان ويران آهيان. منهنجي ويران دل بلڪل و مايو, وحدت عشق جي ڪا باھ ڀاريو. خُعابي "ميم" هاديء جي ڏباريو، بيالو عشــق جــو ڪــو پٽر پياريو.

منهنجي منشي دل اوهان پاڪل جيار يو، جڳت جنجال وحدت سان و مار يو. ڪريو واصل وحدت سان سدائي، سدامي درد محبت جي تي وائي. خدا ليڳ عرض هي سنهنجو اگهايو، سارو ڪو خيال و مدت جو سٽايو. غلام محمد پنهنجي معبوب ڏي ڏس, سچي تون دوست دلبر پنهنجي ڏي ڏس. فقير پيرمحمد جسي تــون صـدقـي، هادي هرونت ٿيءُ تنهنجي تون صدئ<mark>ي.</mark> تياهمي پيرمغان توكون سواء ٻيو. سواء تنهنجي ٺاهي ڪو سون كي رستو. الركر أشريح "بيكس" بار بلكل، مؤدّي چاڻي ٿو تنهنجو حال 'بيدل'. لم تيء نااميد بيشڪ شاهم ٿيندو ۽ تنهنجو رهبر عميشه هادي ٿيندو. تون هرگز آسرو "بيڪس" ا، لاهج، سداسي ڏور سعبت جي تون ساهج. ا، أي ماند و جو بلڪل شاھ ٿيندو، تنهنجو رهبر براه عشق ٿيندو.

(7)

آهيان درويش مان د لريش بلڪلي، ڪندو هادي هدايت ساڻ خوشدل. هدایت عشق وحدت نیض واري، سحبت درد وحدت نیض واري، هادي سرشد سڪمل آهر 'ايدل' ۽ ٿيندو رهبر ، ڪندو خوشتو د خوشدل. آهيان بدحال آء بدچال بيشڪ، ڪندو مقبول شل معبوب بيشڪ. هيس ڪو دڪ طغوليت ۾ لائڪ ۽ لائني ڀانھنجي ڪيائون بلاشڪ. وحدت جي واڻ جي بيشڪ ڀلائي، ڪيائون رحم سعبت جيو سدائي. مجازي واٿ ۾ ٿينو يار هڪڙو، اڳانهون انهيءَ جي آءَ هوس تڪڙو. کھٹا پیرا سجازی راهم ۽ آغ، ڪيم سازيون سجازي وا**ت ۾ آ**ء. ڪتيم معبوب جو ظاهر آنهيء کي، سڏيم تي ڀاء هر رنگ ۾ انهيءَ کي. انهيءَ جبو قد هنو شمشاد جهڙو، غلط سان چيو، ناهي شمشاد آهڙو. سنهي سرو اکيون ان جي شرسندو, ملائڪ ڇـا اکيون آن جي هلندو. سنهي سورج ۽ چنڊ هنو بيشڪ ڀريشاني ڏسڻ خاطر انهيءَ جي هو تر حيران. هة ـيــو انــوار ســـولا جـــو بيشڪ، هنـُـيــو اســرار اعـــاــل شاھ بيشڪ، د. سر بریون تنهن کون ناقیامت فرام و شیع در استند و تا تیامت

مداعون

تنهين جي عشق جي ڪنهن کي آه، طاقت، سشال ِ روز سحشس آهہ نهايت. مناسي يار شل عوندو بلاشك, خزان جي والاكون عولدو سلامت. بجائؤن چـدن عـن جنجال جسمي. ثيند و كم جسم طلسم منجه اسمي.

بیان در ثنا جناب حضرت شاهه عنايت الله صوفي شهيد

چوان أو حمد حضرت شاه سلطان، شهيدر حتى، حقيقت أهم سبحان، عنايت اللفه سنالڪ آهـ, هـادي، شهـ, شـاهـان وحدت ملڪ وادي. مالڪ آھ ملڪ جو ھر جاءَ بلائڪ آھي سلطان زمين افلاڪ بيشڪ. هميمو سبحان سرور شماهم. خالق، هيو رحمان سڀ خلت جمو رازق. شمس و قسر هيو الوار ان جو يوسف يعقوب هو اسرار ان جو. عرض و كرسيء جو هر دم هادي آهي، سكان و لاسكان جو شاه. آهي. عيو خالق, ته هو هرگز ته ميخلوقي. ڪڏهن عاشق ٿيو ٿي يار معشوق. هيو هــر جـاء تــي موجود صوفي، بهر ڪنهن ملڪ تي معبود صوفي. بالا ۽ زيـر آھي شاھ سوجود, سٽي افلاڪ تسي آھہ شاھ معبود. چائين ازل ۾ "الست بـربڪم"، "بليي" موٽي چيو تنهن شاھ "ر_اڪم". كِيالَين بِنَاهِم مُونَ بِسِتَانَ بِيشِكِم كِيالَينَ آبِ كُنِي أَنْمُ الأَدْكِ. عجب اسرار بلڪل شاھ جو آھي نہ ڪر تقرير "بيڪس" مست شھ آھي. سهنجي سُشي دل بلڪل جياريو، وحدت عشق کي "بيڪس" سهاريو. ڪريو ڪا نظر عظمت فيض واري، وحدت عشق جي ڏيو سمجھ ساري. ڏيو ڪيا موج مستيءَ جي سدائين, يکانو خيال ٿي وحدت سدائين. دُونُيءَ سندي وجهو ديوار ڪيري, ويهاريو دل کي.نجه.و هدتجيويڙهي. مربدن تي ڪا ڪريو مهرباني، غربين کي ڪريو ڪا واصل جنائي. لئا جنت گهرون ڪا ڀَرين واري، جنهن ۾ حيور رشوان بيشماري. كهرون تا بهشت مجورب حقيقت، سندن وصلت گهرون تا, شهر طريت. ڪريو ڪا مهريائي تا رسي هي جي انهيءَ درگاء و حدت کي پسي هي ج

عيدل واري پلائي شهر ڪريو ڪا، وحمدت عشق جي بھالي ڏيـو ڪا ڪر يو منتول خنجر عشق جي سان، ڪريو متبول پانهيء کي عشق سان. ميالو عشق جـو پائـر ڪـر پياريو، جسم جنجال وحدت سان وساريو. ڪريان تنرير ڪهڙي حال جي مان، اٿـو َ سڀئي خــبـر، اٿو چــوان مان،

قطعو

رحم ڪرشاء، سلطان دل چريءَ تي، ڪريو ڪا سهرياني دل چريءَ تي. آهيان "بيڪس" اڌر بيشڪ نمائو, اصل کوڻ در اوهان جي تي وڪالو.

سندي ڏوهيڙا

(1)

آئيي سند سيلاپ جي، احره کيو باران، سلڪن کي سني ٿي، حوران ٿيون حيران، احره- ڪيو بيران، "ايڪس"کي ازري. ()

آڻي سند سيلاپ جي، بره ڪئي برسات، گل قبل باغ بهاريا، پهره، قشي بهريات، بره واري ڪربات، "بيڪس"، جا "بيدل' ڪئي. (٣)

موسم ٿي ميلاپ جي، برھ ڪئي برسات، سُلڪ ہـ. مستان ٿيا، ھورن ڪئي ھيھات، بسرھـ. عجمائـب ہـات، "بيڪس"ڪربازار۾. (ع)

سارلگ ساز سنڀاهيا، ابدر بداراندي، ملڪن کي سني ٿي، حدورن حيدراني، "بيڪس" بيدراني، مينهن مان موج ٿي. (ه)

سارتگ سرس سنڀائيو، ڪارا ڪري ڪيس، شيو َ رستي ۾ گوڙ ڪريندا، دوست هوئيء لي ديس، جي ڀرين ويا هرديس، سي سينهن ِ موٽي سيڙيا. (٦)

هنگل پيا و چ ڪئل مقلڪ دي, بادل او برسي، گل قبل باغ بهاريا، تير نشو تبرسي، سيبزي تي سرسي، "بيڪس"کيبره، جي.

سوسل راثو

(1)

رائسي سنسدي سن بر نشو ڏينهن گـڏي. سعاد ساڙيدون بنگلا، اوڏانهن ٿـو آڏي. يسيسندر يماڳ وڏي، راڻدو اچـي راڄ بر. (+)

مـومــل سـرئــي مينڌرا جنهن سان جي تحرّري، پاڻ هئي ٿــي پَٽ تسي، منجهون روح رڙي، تنهن جي لــوء لــڙي، آهون سڻي اڄ تون. (٣)

کوڙ قناتون ڪاڪ ۾ راڻيا ويـهـ.. رهـي، ماڻهو جـي محلات جـا، مـوڍا ڪـر سهـي، ويـنـده ڳالھ. وهـي، وکس ڀونده، ولها! (عم)

راڻيا رسين ڇيڏ، اچ ته پر چون پاڻ ۾، ڪريلائي، "ايڪس"چوي، گوليءَ کي تون گڏ، هيئي هيڏ ۾ ڇڏ، نهتي شندين، سينڌرا!

سستي

(,)

ڏونگر سون سان رو, ڪڍي پار پنهون جا, حجن هئم هڪڙو, وينو ٿوڙائجي سو, ڪنهن کي ڏيان ڏوهي مونارادي اِٿين ڪيو. (۽)

ڏوندڪر ڏهـــاڻـــي، باڻ مٿائون گهوريان، تـــو ۾ رهـــاڻـــي، سدا باروچن جي.

سو ر ٿ

(,)

سورن جو ساز کئي، إسيجل إسدايسو، مثر تنهين ۾ سوز جو، ڳڙه، پياسي ڳايو. "يڪس" ياه، بره، جي، تنهن کي تنهايسو، سگهو ڪر سنديسو، سر ڏيڻ جو، سهڻا، (ج)

سورٿ ڪئهي ٻيجل کي. مگمڻا وڃ سوٽسي، بنڌي آرو ٻهڳڻ جسي، چنبين ۾ ھروٽسي، تنهنجي سن ۾ کوٽمي، جو سنڙين آبو، منگنا ا

مار ئي

(1)

رات وري آئيديدا، ماروئڙا سايسر بر، الدَّع خواب خوشيءَ جو، تر چين سولا ملايا، وري وسيدايدا، يلي ڀاڻ ڀٽن جا.

عدر المائسي لهار ڏي، سيارو آڏين سنڌ، آئسي آسر ويال کي، ڪن ساهيڙيون سڏ، هيت سئسيءَ جا هنڌ، هئتروحاياڻيراڄڏي.

عدمدر ابدائسن جا، پىلىپىل پدون بور. نيدرا نينهن اندر جا، گهايو وچىن گهور، "بيڪس" هنڙي" بند بي جهليو ڪنهن ضرور، سنگهدارن جي سدور، اندر منهنجو آڌ ڪيو.

متفرقا ذوهيؤا

عند و مومن ناه ڪو آهي ڀاڻ (،) الله، قنا سندي فڪر ۾ ڪاهيو دل کي ڪاه، ڇـڏ "بيڪس" بهانا، راهي (م) وٺ راه، تنهنجو ساه، پساه، کائيندو (م)، سريري،

* * *

سناسين سون سور, "بيڪس" ڀرايو برھ جو, جوش وڌائون جان پر، ھاڻي وڃي ٿو وھلور, ڪـو جــو پــرايس ٻور, سناسين جي سنگ سؤن.

* * *

اٿي جـوڳي جاڳب, سنھڻ مؤن سور ٿيو. تون سڀاڳا سنھي ڀوين, ننڍ جو نانءُ لڀاڳب, "بييڪس" ڙي ڀاڳس, آڀريوئي اڃا نٺو ٿئي.

 ⁽۱) عن (ج). (۱) رؤهي (ج). (۱) سمائيندو (ج).

عدائدة مدائدين، ركين مانگو سر جو، عرجد الدي آگ بر، پاڻ نه، احجائيين، ريجه، بنا رائين كيئن پرين كندين بانهنجو.

* * *

"بيڪس"کي 'بيدل' ڪئي ټوڙون هيءَ نلقين، اچي 'انـاالـحـق' جـي، بره وڄـائـي اتن، درد هڪو درڪار رک، چوڙ ڪفر ۽ دين، عـشـق واري آسـيـن، حسنسان حيرتڪئي.

* * *

"بيڪس" کئي بازر ۾، بدره، ڪينو بيران، سيڪي سيندائي گهڻو، هو تن لئد، حيران، سجبت جو مهراڻ، ڇوهون ٿو ڇوليون ڪري.

* * *

هيئن نہ لائــق هــوه، مارڻ مسڪينن کي، ڇــوري چـــڏي ڇيربن، ســــان پڇتائين ڀوه، ائين نہ گهربو هوه، جو "بيڪس"کي بيران ڪيئہ.

冰 冰 率

بَقَسِي هنديائدون ٻاڻ, "بيڪس"کيبره جو، قرينهان دُيکارن ڏيھ کي, سدا سينگاري ڀاڻ، راتيون روسن روح ۾, رويو ڪن رهاڻ, اهڙا جن اهڃاڻ، سي لاهوتي ڪنهن تر لٽکيا.

黎 黎 郑

قاضي ملان ڇما ڪندل آهي،عشق اسان جو امام، "بيڪس" جي بره جو آهي مُکن ۾ مانام، الونءَ لونءَ منجير لفام "بيڪس"کي برء جو.

學 岩 華

بربر ته منهنجو بادشاه، خاص جنهن جي خلوت، رنگيدلي بير لگ ڪري، اصل جي عادت، جڏهنشاه ڪري شفقت تڏهن محسن مؤن "محسن "ثيو، قسمت آلدو ڪوٽ ۾، اڳ له ڏاو سون هيء. "بيڪس" لاه، بره، جو، تو جنجل وڌو جيء. راجا راضي ٿيءَ، تہ "بيڪس" ڇٽي بند سؤن. * * *

قيدالهائد قوي, نه ته ڪير ويهي هن ڪوٽ ۾، لکمي آڻ لسوچ جي، هسندڏ ڏيکاريو هسي، راجا راضي ٿيء، ته سمبيڪس" چئٽي بند مان.

سرائكي كافيون

ا. ڪافي روپ آسا

آسيان كذاهين، دلبر، سبري كول تون (١) إيارا، الميارا، المن خيال تورا، سيري جيء كا جيئارا، كذاهين نهين تون آوندا، جگ (١) مئول لهين ياوندا، ذوجهان كون ات سماوندا، جث لينهن مارك (٩) نعرا، دلڙي كريندي دانهون، شمپروز عشق دي آهون، دلڙي كريندي دانهون، شمپروز عشق دي آهون، نيدن نگه ايداهون، كيتا عشق اشارا، نيدن نگه ايداهون، نيينان دا خاص نوكر، سيئڙا كداهين آكير، نيلين (١) ويكو(١) نظارا.

٢. ڪاٺي روپ آسا

آیا "بیکس" هو یا بلبل، ویدکو گلشن حسن سارا، نماشا عجب گل قل کا، سرخ سوسن همی زنگارا، ازی ملان نه کر بک بک نه اثنا مار تسم چک چک، وهم کا ورق دو یک یک، برچهی هنن نمینهن دا نعرا. نهرداشی اکتور توسیمی، اوکاندا کیون تشکی وسلی، نهرداشی اکتور تو رسلی، کیون کربنداکاغذانکاوا. طبیبان ا چور آن جانو، الی همی عشق جو قاهو، دوایان دی نه کر کابو، معبت کا سرض بیجارا. طب میزان کون نه دس مین مین دو ایم بیخود آنی بیوس، کیتا مئنون بره "بیکس" دوا همی در د دیدارا.

٣. ڪافي روپ آسا

سيمري تسمدويدر مجڪو بياد تما محشر سجن هوگا، ڪهاڻ محشر رهيا اي دل، سداسي در بيدن هوگا، "العومن جي"فيالدارين وچ ايـنـويـن ڪُهيا صرور، سوئي سوسن جو عشقي تون وحدت دي وچ چين هوگا.

⁽١) وه (ڪ ١٠). (٢) هڪ (ڪ). (٢) ماريا (ڪ). (٩) لينن (١- ڪ). (٥) و کا (ب).

ديوان بيڪس

کهان "لیلی" کهاتا هی کهان "سجنون" بتاتا هی کهان در "هیر" کا زال کهان شیدا "رانجهن" هوگا کهان شیدا "رانجهن" هوگا کهان شیرین کهان "فرداد" کب سشاق کب سفشونی کی تم زیر کب بالا کی عرش و زمن (۱) هوگا کهان "بیدل" بیرا سرشد قلندر شاهد عالم کا کهان طالب کهان سطارب کهان خار وسسن هوگا. در کے کی آگای "بهکان سطارب کهان خار وسسن هوگا. در کی بین بیرنگد، اینوین بیا بار نبون رایا کل خادان چامان هوگا،

ع. ڪافي روپ بسونت

پینا بسونتی کر ویس آیا، آپ عجب رئگ لایا.
جاسا ژرد بسونتی کینسس، رخ گلابی پایا...
دست ایالا سحبت والا، آتون خنجر لگایا...
نیسن سپاهی خونی خاری، مسکین سار ستایا...
مزگان ناوک ایرو کانان (۲)، مین سٹن سپر بنایا...
"بیکس"ویک نظارا بسونتی (۲)، ایدل" سترکب سایا...

۵. ڪافي روپ آسا گجري آميز

جنازا الرے چلو بارو، سجن کے کشوچے ہم سیرا، جثنہ ہے مرئدے کہلی اس مین، سیرا ہے راین درن ڈیرا، دیکینگے جسب قراندی دل، اسی دروازہ دلبر کو کرینگے سجد، اور بولین کے متن ہون زخمی ہیٹا تیرا، اگر چاہمے سجن میرا کا آپ بیٹے یہ سردہ(ع) عاشق، دراران شکر کراواون دیکون(ہ) بیتاللہ، ڈیٹون ڈیرا، جیسی مجھ سے نو نے کیتی، ایسی کو ٹی ناکر ہے کس سے، دلاسا دے کے گھڑا ہو(ہ)، جزاکالله، مسن خیرا، دلاسا دے کے گھڑا ہو(ہ)، جزاکالله، مسن خیرا.

⁽١) عرشين زمين (ح). (٢) كمان (ع). (٣) البيكس البيوس قرندا اداسي (٥٥-س). (٩) البيكس البيوس قرندا اداسي (٥٥-س). (٩) البيدايو (٥٥-ب). (٩) گهبرايو (٥٥-ب).

سلک منکر نکیر آوے، بو وینگے حال ایمان کا کے استے منگر میں اور ایمان دین مے میرا، استے منسن بیدار کے اصلون کیا تقدیر آستے منسن، بالدہ عشق کا اصلون کیا تقدیر مون گا جب تناک معشر دینگر قدیدا بیٹا ڈیدرا، قیامت درن بیدجاری دل، راول اللغه کے آگے، قیامت درن بیدجاری دل، راول اللغه کے آگے، کرے مرک فریاد، سن مروز کے اس بیگنه بیرا، میلا، تسم نا جنازا پروس، جنازا ہی ہو هم دلیر، میلا، تسم نا جنازا پروس، جنازا ہی ہو هم دلیر، جسیی کا متری دل اندر هموا هم وین دن دیرا، بیجوواس سے آلیکس ایوس، کیمین تقصیر کیمین هم، جواسکون (۲) تم بیجووا هم، دل آسکی مین دیرا تیرا، حواسکون (۲) تم بیجووا هم، دل آسکی مین دیرا تیرا،

٣. ڪافي روپ جو ڳ

حسن حيرت يار, ڏاڍا جرَوا لايا!

سَنْیَان نیژی رانجهن وسندل "ونی انفلسکئر"دلیان کمهندا (م). "و هو سَعکئر" رانو ل راسندل آپے نسون بیرنکی آپے پسندا: جبری والی چیکار (م)، چشمان چوٹ لگایا.

حسن مونهارا سير كريندا پيرنگي وچ رنگ گهرويندا (ه)، جنهن در سر آ عشق آويندا دا نار دا ناسان مريندا (۱): دل للات دلدار، عينان عاشق آوايا.

سل سیالهن ڈینند ہے طعنے، سنتی ($_{v}$) ماریند ہے عام ایائے، بات بیره دے مینون یائے، عشق دا سننصب عاشق جائے: یوسف خدمتکار، مصر بن سکھ، و کاٹا ($_{\Lambda}$).

شاه منصور نون شولي عياد هيس (۽) ، کڏور مدوج خليل کار ايس (، ،) ، ايندل شاه شاه شاه ، سڏايس ، عشيق دا منصب وه وه پايس : شيخ منعان زيار ، کيل ۾ پرتون پيايا .

⁽¹⁾ ilq name vec (v), (1) ilq ilq

شمس العق دي كمّل كمّلابس (١)، شاه، سرماد دا كند كمّيايس (١)، كمائے شيخ بـلال پيڙايس، بمّلاشاه، دا سيس كمّنايس (١)، كمهائے شيخ بـلال پيڙايس، بمّلاشاه، دا سيس كمّنايس (١)، سيكس" وچ يـازار، لينهون نـاز نـچايـا.

ے. ڪافي روپ جوڳ

رانجهن والسے راز، میڈا س مو ہیا.

تخت عزاري دا شاه سيلاني، جهنگ سيالهين آيا جاني، صحورت وچ محصحان سانسون حاصل هويا، غمزان رمزان ماركي سانسون، بيغرض هے يار امان نيون، بيغرض هے يار امان نيون، بيغرض هے يار امان نيون، بحضودي دا بحان، سر اساد بے صاحب سويا، صورت سادا سب يالايا، عشقد بے كينے فرش تے آيا، صحورت سادا سب يالايا، عشقد بے كينے فرش تے آيا، "بيكس" سوز گدان، دل دا جماما قويدا،

۸. ڪافي روپ ڪونسيو

شوخ چهرا(ع) گلبدن دا(ه)، چشم خوني مار دا، درد والي (۲) در آتي شب روز دلبر کار دا(۷). هم بسو نتي جاسه كيتس سنرخ شعا سر او پر، عشق دي آنش اچانك دل سيسر و وچ بهار دا دست دلب. لالي لائيي، خون سيستي عاشقان، دست دلب. لالي لائيي، خون كيو بيچار دا. وه سجن جو سارك (۸) تير ع (۹) خون كيو بيچار دا. ناز دا الماوك مريندئين بيدگنه بيد چاره لون، حال بسكينان دا و بيكو، گهر لايا و بيچار (۱) دا. الى سخان دا فرض، سيرا عرض سن يكبار تون، دال "بيكس" دا نسمان، عشمت سار جيار دا.

⁽۱) کیل کاریس (الف). (۲) سیر سردند دا قتل کرایس (س). (۲) کیابه (الف، س)، (۲) کیابه (الف، س)، (۲) کیابه (الف، س)، (۱) کیابه (الف، س)، (۱) کیابه (ادک-ح)، (۱) کیابه (ادک-ح)، (۱) کیابه (ادک-ح)، (۱) کیابه (ادک-ح)، (۱) کیابه (۱) کیابه (۱)، (۱) کیابه (۱) کیابه

ا وا:

1

٩٠ ڪافي روپ گيجري

شها (۱) 'بيدل' تيرا آردا هوا هي اب تو ويچارا (۲)،

جسس ڪا نسام "بيدڪس" اسيدوس ويدچارا،

ٽيرا طائب ازل سين يئون ڪري فرياد دم دم سين،
دمادم رو ڪر ب زاري، لهين ڪو ئي سوا تجھ، يارا (۲)،

ميرا ارواح (٤)! جائو قد مبوسي ڪرو اور نياز اس ڪي در،
حوو "بيڪس" آئرا هي نيد، وه وه عشق اشارا،
ميسرا هادي هو تيم اس جگ آوسي جگ سين،

ميسرا هادي هو تيم اس جگ آوسي جگ سين،

ثکنيه مارنا سجھڪو ڪيتس سري دل ڪو بارا،
تير بي بين ڪون غور ڪر بي الے "بيدل" بادشاه، سيرا،
قلندر اور قادر تيم، نهيين ڪوئي دوسرا ياوا،
مندق تيم اين سعبوب ڪر خيور يہ ميرا،
مندق تيم اين سعبوب ڪر خيور يہ ميرا،
مندق تيم اين سعبوب ڪر خيور يہ ميرا،

١٠. ڪاٺي روپ گجري

شهنشاه، تلندن تبون هين هادي ميرا،
سوا تسير يه ساحي نهيسن اور سيرا،
ڪئرسي عبرش آنازڪ سين جنو تغارا،
پنهر جا بهر سلڪ تسيارا نظارا،
مقبول ڪرنيا يہ، هي عبرش همارا،
ڪر آباد عشقون سير عدل کا ديرا(ه)،
ولايت وحدت کا تو هين ورير والي،
تبو واقف دلون کا، تيرا سين سوالي،
سالا يار مجڪون، جو هے خود خيالي،
سالا يار مجڪون، جو هے خود خيالي،
سالا يار مجڪون، جو هے خود خيالي،

⁽۱) شغي (الله). (ج) بيجارا (ج). (۲) جارا (ح). (۴) روح (ح). (۵) مريدي ا ک ديرا (ل-ج).

پئڪارے ميري دل هي فرياد ڪرتي، سالا يار "بيڪس" ڪوڻ، جس لاء سرتي. سوا يار سُنچڪوڻ ڪا ساعت نہ سٽرتي، ڪيتا ميري دل ڪوڻ جيسے ٻيرا ٻيرا.

١١. ڪافي روپ آسا

'کنیا اکول آسرے انا مان کیا(،) کرنا،
اے مانورا، سین سین سیرا، خداکولون کی کیے ڈرنا،
ای مانورا، سین سین سیرا، خداکولون کی کیے ڈرنا،
ای گلاری دئی دلریا دلیں، سیلن کا حرف کیب بڑھنا،
د کی هے جان چی سیرا، مشکی لاغرض تن تیسرا،
گلبی مین رین درن قیسرا، اے دلیر دیان کی درنا،
"بیکس" بردا تیسرا بیوس، هاری دلڑی تم لی کس،
مانا نہ کے سے سیرا جانی، اے دلید عاقبت سرنا،

۱۲. ڪافي روپ ڪافرو

ماهيي عرض لم مندا!

رات آئي تنب آيا وچهوڙا، ڪئوڪانڪئوڪيسٽندا(م)... برهنم بنلا هي سخت ناصائي، سفر هندان نئون پندا... "بيڪس" گهرانا هي ساجن، سوز آهين نهين سنندا(يم)...

۱۳. ڪافي روپ بلاو لي

سن نه جاتا، ناسن سجاتا! سن نه جانا ڪائي دل يبي قسندي (ه)، سعمبت ڪيتے ويه جاري ماسندي، يه وه من جانبا، جيڏان سن ميرا قاتا.

⁽م) مثلدا (س)، (د) من فر جانا ها كا دل بي قسيدي (ع). (م) ستكهندا (ع). (م) مثلدا (م) مثلدا (ع).

حسن دي بازر سودا هے سردا، عشد دا، عشد دا، عشد دلال آئے۔ ان کشرندا، سوريء جدره بشکا ساڈا ہاتا،

عشق آجل هے اصلون آکیان مسر ترے ساریندا سیُوران دا سیان نازک نال "بیکس" دا نانا.

۱۴. ڪافي روپ جوڳ

مئنون تَتُسالِدُرُي تَالَكُهِ, لَسَكُرُي, بِياراً إ

قاز نيثان دے منزا موهيا، وهي مجن کنهن سانگ، کيان دے منزا موهيا، ورسارا.

دين ڪفر دي جاء تر ڪاڻي، ڏيـنـدا عـشـق اڇانگ، پرت پيارا (١).

"بيڪس"برهردي چاڪملاست، نينهن نسهوا النگ، عـشــق اشـارا،

١٥. ڪافي روپ ڀياس

سَين همون فقير حقير، تون ماحب تخت هزارا!

عمزے فال غلام کیتوئی، تئرت گھنیو تکہیں ۔۔۔ تون پی (۲) فور نیارا ...

د ژدي ڪيئڻي دل مير ڪ(ج)دي، ڏي ڪا ساھ سڏير، ـــ سي-ڏا يار سيارا...

تون هين سر ورسر" سار سے دار سيسن هوڻ پائر تقصيري ــــ دون هين سر ورسر" سار سے دار سيسدوس ويسور سارا ...

ڪيني ڪنيزڪدر آيڏ محدي، سين هون داسنگير، __ سيني ڪنيزڪدر آيڏ محدي "ايڪس" سيڪارا…

۱۲. ڪافي روپ گجري

يا شاه "بيدل"، "بيڪس" بہ سرتا. اِسي شوخ خودرائي ڪون و بچارا ڊرتا.

سارا دن, ساري رکن پڪارے بچارا،

اُـي ڪنيم ڪئو چي سين دن رين کنڙنا.

يڪ دم وه مرتا, يڪ دم وه جيتا,

ڪيپي بيحيا و، نظر ٺھين جو ڪرتا,

ڪرانا عرض غرض (١) سيڪون تم سين،

وہ پیغرض او لے، ایو،ین ہئن نہ سار تا (۲).

جو ئيدم دم مين جينا ۽ 'ڪنيءَ ' سين رھ آئين . "بيڪس"ڪا ٺھين و س،و ۽ آپير ڪر تا(م).

90000

رديف پ

۱۷. ڪافي روپ سارنگ

چشان دَادِي ڪا چوٽ چالائي (٣)، ڀئل ڳيا ڏوه, ثواب إ شوريون شڪار جي ڪاڻ و تن ٿيون، ارگس نين اسواب... چشمان دا چاڪار عجائيب، عالي إنهان دا تاب... آتش عشق دي سيچ سيچايا، داڙي ڪييس ڪياب... "ايڪس" بيوس (٥) هيت هئت تو تي (٣)، ڪوئي ناه, عتاب...

ردیف ت

۱۸. ڪافي روپ سارنگ

بيوس پشي آن"، و س نهين چلدا، چشمان لرگبائي چاٽ (٧)، سيان ا لئيسن نسواب حڪم ڪريندا، عاشق دا سر ڪاٽ، ميان... درسن ڪيتے دل درساندي، عشق اندر اوساٽ، سيان... "بيڪس" هيوس پيسش معبوبان، متان چاورين کاٽ، ميان...

⁽¹⁾ $a_1\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$ (b); $a_1\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$ $a_2\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$ $a_1\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$ (c). (r) $a_1\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$ $a_1\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$ $a_1\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$ $a_1\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0 \implies a_2\bar{a}_0$

١٩. ڪافي روپ وهاڳي

ماهي مينون پيخشا ڏُ کان دا ڏاج.

علم عفل سي يُتُل كيوسي، شرع جا (١) سي نييتس لاج او رو ثيندي ينيندي سين دُات وساري، كنُوع قبيلي سين دُات وساري، بيابيل ساني جيئند سي ساري، جيوبين رانجهن چوڙيا راج، جي كي كريندا جانبي جانبي دسد د دلوي ٿي ديواني، جي داري ٿي ديواني، جي داري ٿي ديواني، جي داري ٿي ديواني، جي داري ٿي ديواني، سيپين دا هي سير تاج، بيره، بالا هئڻ سر تي آيا، سوز گداز د م جوه جلايا، درسل دارون ڪم نه، آيا، عشق دا نهين ڪو علاج، درسل دارون ڪم نه، آيا، عشق دا نهين ڪو علاج، سيڪس" ييوس ياري ياران، توڙ نياون سيڪل ڪاران، شيوس ياري ياران، توڙ نياون سيڪل ڪاران، حيد هي هي سيد سيدي هي درسي هي دريون ي

٠٠. ڪافي روپ جو ڳـــا

حضرت عشق ا تون آ سر سيد کې د کارت (م) دا پاند ه جنهن دل پر ناهي درد جو ديرو، سا دل وئي و ثواند... چسد شون دنديا عمقه او استدي، عشق سان هل هيڪاند... "بيڪس" ا اليدل کون عشق تون سمجه (م) رازند آهي(م) راند...

ام. ڪافي روپ ڏناسري

منيان المان هندن نبد کو چروانے (۵) والا بي هوا دل و دواري إينورون ارزے الرزے جيورويان المد ...

ارد بالا دے دست بيوسي، كــــــدان صيد ...

ارد س الدوس نون دره كيتا، نبا الميدا نبا الميدا ...

⁽۱) حيا (ع). (٣) ټر يت (غ-پ). افاضي محلام سيديء واري نسيخي ۾ اسمامي ته رديف ڏنل آهي. (٣) سجهج (غ). (ع) ناهي (غ-ڀ-س). (٥) چٽانے (ڪ. اِن) ڪوڙي ڇپڙالے والا دي مکتے (س).

ر دیف ر

٢٢. ڪافي روپ جو ڳ

آ سيل ساهي استين هان ساندي، جادوگر يار جاني ! سيسن احاثي و تان و ڳاڻي، نيڏي گرم بازار، يار جاني ... سَين ڪيني تيڏي ڪنيز ڪ تونسيرا سردار، يار جاني ... اُسَّت اراق د مے هر دم چڪند مے، ڏمے دوا دندار، يار جاني ... "بيڪس" بيشڪ تيڏابئردا، تون غور ڪرين غمضوار، بار جاني ...

۳۳. ڪافي روپ تلنگ

وچ گمراهي حنّسن آئساڏا هي سانون رهبر، وو جاني... ناز نينان دے وړيکڻ سيتے، خوب ساريا خنجر، وو جاني... ستّهڻے(٣)ساهيي سترخي لائبي. لعل لـبان آحمر، وو جاني... "بيڪس"بيوساصلون تيڏا(ع)، چشمان دا چاڪر، وو جاني...

ع٣٠. ڪافي روپ ڏفاسري

بره, ڪينس بيمار, ستر تيون, وس نه ويهاريءَ جوا سال ٿيا لڪندے ڇيندے لوڪون, نينهن ڪيتس نروار... ڪيڻي سالدڪ سندورهيہ سلهاڙيا, سوريءَ تي هلسوار... شيخ صنعان جينهے سالدڪ ڪيئي، ڳلل وڏائيسن زنار... "بيڪس" بيوس جو وس ناهي ڪو، ليندون لڳي لاچار...

٣٥. ڪافي روپ جو ڳي

"ثم وجداللفه" آکڪے، آپ حدویا اظمهار. سر بر ڪلنگي، منگ وچ مرلي، ووامسندا زارون زار...

⁽¹⁾ e > (>). (7) e > (>) e > (

"الانسان سر"ي و آنا سر"ه" بره، دا چانس بار (۱)...
سهسين و ايس کري بيرنگي، جدالسب جيء جيار...
"بيڪس"هرگز ٿيء نہ ماندو، نهيڙ ہے (۱) و سندا يار...

٢٩. ڪافي روپ آسا

بره, ئيڏي ڪيتا بيمار، جو تيخت هزاري چوڙيم شاهي، ويکو مساهسي آيا دادار، اه, نينان دا خوب ورکاڪي، آپ ويکے دو(م) ئي سنسار، سار داروني دم دا غوطا، بيشڪ مياسي سحرم يسار،

بيارا بربت عجب تو لائي،
عشق البيل اچانڪ لائي،
چاڪ سڏاوے وچ سيالين،
خوني جوهن جگايا آ ڪي،
وحدت والبي راھ، بنا ڪي،
سيڪسائين دُوئي دا بوتا،
چاڙه، چيد (ع) ڪاڪوئي چوتا،

٢٤. ڪافي روپ هوري

جائون مین بلهار، نیت نیت سجنان آنون!
عطر عنیر سین سشک سلینسان، بینا آیا سیر ہے(۵) بار...
هر گهتت هوري کیان زوري، سسرخ سسر دستار...
جاسا بسونتي بار ڪربندا، سسر جسيسرا گلنار...
ساز سنسرلمدا، طسبل تنبورا، آپ الجاولمدا بار...
ساز سنسرلمدا، طوري بار گیلیندا، هر کتوجي بازار...

۲۸. ڪافي روپ هوري

چوڙ جاندا دادار کس نون ڪوڻي سمجھاوے بريم کليي منهن دوليوان هٿ بازار... بريم کليي منهن دوليوان هٿ بازار... کل تل هسرجما ٿي گلمازاري (۹)، کس بين هرگهت خار... سيڪس آهن بيدل ميليسي، ڪرين طلب تنوار...

⁽۱) چاپس (ل). (۲) ليٹين (ل). (۲) اوئي (ب). (۲) چست (س) ،(۵) دورے (ب). (۱) بهاري (ڪ-س).

۲۹. ڪافي روپ سارنگ

دردؤن دل هم كرري بكارك جوبره دا داد بار. جنهن دے دل وچ عشق بهيندا (١)، روئندا سو زارون زار... عشق كريندا قر لئت جيئان، هوندا بى اختيار... لاوڻ نييندها قر لئت جيئان، هوندا بي اختيار... لاوڻ نييندهان نييساوڻ اوكا، بيسدك وچ بازار... "بيكس" بيزاري كر بازر كرون، توتى ناهم بيار...

٣٠. ڪافي روپ وهاڳي

ا الله كافي روپ آسا

دیدن کیفرندا یار.

ستگر ساندون راهم بنایا (۵)، ستگ سین اسکے در دا یار...

مستگر ساندون راهم بنایا (۵)، ستگ سین اسکے در دا یار...

محبوبان دی الستی چالیی، جان جسم وچ جهرندا یار...

ویدکی نینان دی رسرز نرالی، علم عقل آت سر ندا یار...

کان محنیه وچ بازر دی، "بیکس" ویکو بردا یار...

۱۳۳ ڪافي روپ ڌ ناسري

عشق والا آزاري بخشوي سهناا

و بکن سیتے مھٹی صورت ہے۔ ہے۔ بئن ڈنا مین یار بینھان ٹون, سر تیرے(٦) درکار... مئین کنیز کے تیرے در دی، میری سٹع کو کار...

⁽و) لئيندا (س); انسيندا (ب). (۲) او کس (ل ب). (۲) اظهار (ب). (۱) بنائبي (س-ب). (۱) تيرا (ڪ-س-ب).

سَين سرويندي تبري ڪيتے، سگھٽڙي لھ ڪا سنڀار... لڪڇپڪٽھندا، سنڌون سُھندا، سرس ڪري سينگار... نالويکڻ دےد ليان ڪٽھندے () جــوڙ ڪــري جنسار... لاوڻ نينھن نسڀاوڻ اوکا، "بيڪس" وچ بدازار...

۱۳۳۳ کافی روپ سارنگ

کوئي نهين کو ساري جڳ وچ عشق جيها آزار. آئشي سوسر خزان ولي(٣)، آبا دره، ههار... وچ سيدالهين رانجهز سائين، آبا حسن هزار... دات ممشونان هوڻج شهادت، عاشق نهين اختيار... "بيڪس" بيوس بي اختياري، سعشونان مختيار...

عهر ڪافي روپ ڀڀاس

کیهی بیٹی تقصیر سین کنون، جانب سائین!

روز ازل کنون در نیڈ نے دی، سین (م) کنیز ک هیسر...

اثاهون آناهون باد اسان کون، سهشا تسوید(ع)...

جان جگر ساڈی وچ ابتو بن، تسیسر لیک بیا(ه) تقدیسر...

"بیکس"بیشک عشق والمیان کنون(م)، بقال کشمی تبد اسیسر...

٣٥ ڪافي روپ ڏفاسري

باهيي درلين دا چور، سنو سب، ستيان!

دَن دَن (۱) جهاليندا دل نون دلير گهات ذكان دي دور... الماهم بناطين جانسي و سندا کس اين نفين كو دي اور... سكهنان تمي الملم كريند به و رهاند به و وران زور... الهيكس بيشك جانبي انون جان جسم سان كهور...

(1) $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$

٣٧. ڪافي روپ آسا

سلميا سحرر برا بدار بدار، جنهن دے کيتے هئيس ستاني (۱) ا بار کيتے در در ديواني، روندي و تندي زار زار... ول ول کرندا جاني جدائي، نيون (۱) تبعندا نار نار... کرّ تبيلا سيکون (۱) چوڙيم، پاه پسرائي (۱) إار ارس ترس تسانون کي نهين بوندا، تبل تساني کار کار... تانگها يي مين کدهان نر دنا ها، طلب و کايا تار تار... ايدل ميکون (۵) کدهن نرچوڙسي، دارس پچاسين بار بار بار... زلف سچڻ دے بهيين نقش (۱)، بنسيهرا آکون يا مار مار... توڙي سنگيدل بار اسانيدا، صدتے جاران بار بار ار...

٣٤. ڪافي روپ آسا

زاز اینان دے هوش کنوایا، دین کفر کنون پاگیان، یار! حسن نمیرے حسن لائی، دام زان و چون داری قسائی، خیال دی خواهش قید کرایا، تار تسان دی تنگیان، یار... این اینان دے وچ ناگه، اژبان، نمال بتیمان ناحدی لدریان، خوب خودی نون عشق نے کایا، در دعشق دےد کیان (۸)،یار... تیر مرگان (۹) دا سیس نشانا، تسون دلاور یسار یار... آدم دا وه سندصب بایا، لانگها عشق دا لنگهیان، یار... آدم دا وه سندصب بایا، لانگها عشق دا لنگهیان، یار... آدم دا وه سندس بایا، لانگها عشق دا لنگهیان، یار... لیؤن لنؤن اندر باهر جائی (۱۰)، امال ایمازان یار ریجهائی، لیون داور کیان، یار...

۸۳. كافي روپ سارنگ

نینان لکیان بیوس پئی آن, رو ڈیسندیسان زارون زار، دلبر منتشندا ناهے داهیسن، عرض بهمی (۱۱) باکار... گهور نینان دی جنهن نون گهایا، بال پال کر ندرے پکار...

⁽¹⁾ جنهن دے کیتے عس مستانی ملیا ماحی یار یار (س). (۲) نیٹین (س). (۲) سیکجھ (کے س دب). (۴) پرا (ح). (۵) مینو (س ع). (۲) ینفش (ل): سبھ ہنفشہ (ب ح). (۵) وار وار (ک ب). (۸) گریان (ب). (۹) عشق (ل): سبھ ہنفشہ (ب ح). (۱۱) بھجی (س د ک): ابنجی (ل).

، ژگان مار بن ٺھين (۽) گذارين، خــونــي حــے خــونـخـوار... "بيڪس" جسم د بےاولے ويکين, چــشــمــان دا چـمــڪـار...

۳۹. ڪافي روپ سارنگ

نينان ناز دا نيزا مارينديان، قشل جنان دي ڪار. آون چايون هڪ مرواهيون شوقون ڪرن شڪار... نال يترمان ناحق اؤنديان، دريا طلب دا تار... "بيڪس"دلبرتون(م)هينبيشڪ دل هيڪا درڪار...

رديف س

٠عو. ڪافي روپ هوري

دلبر آيا ديس(م) ستكيبان ڏيوو مبارڪ! دست پيالا سحبت والل ڪيتس بتسونتي ويس... سر پر چيرا ڪيتس كلابي، مشك بر دارے(ع) ڪيس... هرگهت دے وچ كهيان هوري، رسز ڪيتي سڀ ريس... "بيڪس" بلبل هويا شرابي، نينهن ڪريندا نيس...

رديف ق

ام. ڪافي روپ جو ڳا

ڪيون جدائي ڪريندائين جائي، ماريندائين مشتاق! بار اسان سان ڪر نر جدائي، سيسن تحيدرا عشاق... رسزين نال ريجهايو' نينون، ڏيندائين ڪيون قراق... "بيڪس"بيوس،عرض ڪريندا، بخش ڪيو استفراق... معهده

رديف ڪ

١عه. ڪافي روپ جو ڳي

چا کے کیتی درماندی داڑی چاک ڈرنا سانون چاک. عشق دے کینے افلا کی.. عشق دے کینے افلا کی.. میں بدر چید ہے افلا کی.. میں بدر چید اولا کی تینون، نہیں تون عرکز خاک ...

(١) عين (ق). (١) نون (س). (١) أيا مورك ديس (ع). (١) مادك (س).

حسن تيرے دا سعدا اسان تي، فرض هويا برياڪ... "بيڪس" اون ڏيئام سولي دے. پرت (١) والي (٢) پوشاڪ (٢)...

ر ديف ل

سم کافی روپ آسا

آه ميان د نبيرا، ڪر ڳالهي ولمل بينا وقيبان نال رلمل بينا نال رقيبان, سر متر يند مرم عر قر بيان, ڪيهي سجن دي چال.

ساد ے رخ گھند کر بندا، مشتاقان تون مفت مريندا, عشق نيتا احوال.

هرير نعائي عرض ڪريندي ستوران دے وچ عےسر يندي، درسن ڏھ ڪر ڪو ڇال.

ہر ه "بيكس" لون كيتائماڻان، اهين وطن تے هو يا ڀاڻان، ڪاف آهر دي ڳال.

۴۴. ڪافي روپ آسا

'ايدل' اد شاه بلڪل هادي، داس لڳيان دي لج بال (ه)، سَتَكُثر سَيدًا، رهـبر سَيدًا، لهين تدون ميدّي آپ سنهال. اِثَانَ آثَانَ تَشْمِينَ ہم ننگ ہے، رکین خادمان دا کو خیال ... أكليي ركليي منين تنيذي كنيزك، وسرويسن المال سنَّرُ إلى ... یار (ہ) اسان ڈا نال اسان ڈمے، ہوئے ہمیشہ سیج سوال ... "بيڪس" جنهن در دا بردا, نال تنهيين درسيلين (٧) شال ...

۱۴۵ ڪافي روپ ڏناسري

ديرے ديرے جل، ڑے (م) دريا ١٩٤٠

مئين مرَر ويسان ۾ تر پرج بيارا، باء ڳراڻي ڳل...

⁽a) $2m\bar{v}$ (b) (7) (c) (7) (c) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (7) (8) (8) (8) (9)

جهـَـل جهـَـل ٿنڪيان دل اپني ٽون، دل چوےا پل ... "بيڪس" جـو احــوال عـُـشـانـي، سڄڻهِڻي کي نـسل...

٢٩. ڪافي روپ آسا

طرف اسان ڈے آوین دول، اال اسان ڈے کبی کجھ, بول! اال دیدان دے ڈاڑا کر یندآئین، ظاعر باطن سفے سر بندآئین، مھر کرین(۱) چشمان چول.

صورت دے وچ سھٹا سائین، ویاس سٹناکے آیا اثاهین، رُخوا نقابون نازک کول،

لعظے انتظامے اداز ڪر يند ٿين. چشمان ڪرڙي چال ڇايند ٿين (۽). ڪرڪے انساني(۾)د ي(۾) اول.

"بيڪس" بدردا تبدرے در دا، سانگ سٽيندا ابدے سر دا، آه "ڪنيم" بيرے کول.

44. ڪافي روپ ڏفاسري

ع شق وجايا انعال (٥) جاني وس نه چلندا كو ئي ا شور كريندا تور چشريدا، بازان والمكون دوال... عشق ميذ يه دا عملاج نهين كو، بررت كيتا بانعال... ويمكن سيدتم سهلي صورت، بره، كيتا بيحال... "بيكن سيدتم شهلي صورت، بره، كيتا بيحال...

۴۸. ڪافي روپ ڌ ناسري

ڪنڌان ٻنهسين ڪول, سنڙا!

طالب سين تكرار تأسادًا، بشر در كنهن ذر رول... در در دريا دل منهنجي بي چوهون كري تو چول... عمر(٧) گذاريو يار بين سان، كيي اسان سان بول... "بيكس" بيوس ٿيا و بچارا، سيگھر نقاب تون كول...

⁽¹⁾ $\Rightarrow_{C} \Rightarrow a^{*}_{C}(c)$. (7) $\Rightarrow_{C} \Rightarrow_{C} \Rightarrow_$

۱۶۹. ڪافي روپ سارنگ

ماریا سانو کن مجبوبان (١) د سے مالے، عشق ثینا احوال، چــشــهـنان ڪرڙي چال... ديدان دليان ڪرن خريدان، عيثان ڪيدئڙس هڏڻ حال ... ناز ئينان دے دلـڙي نيتي، نت نت بانديان قال... دلبر گیا ہردیس آحادًاً "بيڪس" بيوس هے سک سوالي،

۵۰. ڪافي روپ ڀاڳي

ماهی مینون بخشا هے سوران دا سان ات تو كيسار يان سنهار يان، بره كيتا پائمال .

رو ٹیند ہے پرتیند ہے میں عمر گذاري, جند جان اپندي مين جو و ساري, در تيدے تے مين ڪرنديان زاري، جلمنديمان وچ جوش جملال. تينون ساريان دينهان راتيان، بره تير حديان نت كر نديان داتيان، تدون ول ساوين قهري ڪاتيان، برهم ڪيدها هي بيسهال. عــشـق السعـتـي نــاكـهـ، آيــا، سيـن نــاز ك نــون نيهن نــوايــا، زوران زوري بسرهم، بحايا، كمسيا سمي هموه حسوال. راتـــون ديــــهـان دل ديواني، نــت اــ كــرنـديـان جاني جاني، جاني دا نهين ڪوئي ثاني، تيوڙ بي هي خدود-خيال. زال بندهان دے ولیدل بنهندا ساهد و چارا سنور نم سهددا، ول ول جاني دل اون ڪهندا، دل ڪـــري درد ذــــال. "بيكس" بيوس وس نهين چلندا، نسال رقيبان جاني ركندا، درسن أعيندا مشكل ملندا، عسشسق نرسيد تدرا اجمدوال،

۵۱. ڪافي روپ ڀياس

'مايا' مئنون مار نہ مول، مين لاچاري '

ويكرن سيتے سين بيرايا, سيلاني كترن سول... تسات سينون آڻ پشلايا(١), تشهين (٦) لم مين ثون ڀول... - وسن دلاور دانسا أهسا، عشق كيتا اول جاول ...

۱۶۹ کافی روپ سارنگ

ماریا سانو ّن معہوبان (۱) دے مااے، عشق فیتا احوال،

چـشـمنان ڪرڙي چال... هيڻان ڪيمتنس هنڻ حال... ئت ئت بانديان الل...

ديدان دليان ڪرن خريدان، تاز نینان دے دلتری نیتی، دلبر گیا پردیس آساداً, "بیڪس" ہوس هے سک سوالي،

۵۰. ڪافي روپ ڀاڳ

ماهی مینون بخشا همے سوران دا سازی نت تو كيسار يان سنهار بان، بره كيتا بائمال.

رو ٹیند ہے ہوتیند ہے۔ مین عمر گذاری، جند جان اپسنسی مین جو و داری، در ئيڈے تے مين ڪرنديان زاري، جمانديان وچ جـوه جـلال. تينون ساريان ڏينهان راتيان، بره تير حديان نت ڪر نديان باتيان، تيون ول مارين قهري ڪاتيان، بيرهم ڪيا هي بيدهال. عـشـق الـسـقـي نماكـهـ، أيما، مين نمازك نمون أيهن نموايما، زوران زوري بـرهـ. بـچـادـا، كـيـا سـي هـوه حـوال. راتيـون ڏيـــهـان دل ديواني، نــت نــت ڪرنـديـان جاني جاني، جائب دا نهين ڪوئي ثاني، تدوڙ ۾ هے خدود خديدال. نال برندهان دے راحل بتهندآ، ساهم و چارا ستور ندر ستهندل ول ول جائي دل اون ڪئهندا, دل ڪـــري درد دَـــال. "بيكس" بيوس وس نهين چلندا، نـال رقـيـبان جالي رالـنـدا، در -ن آهيده مشڪيل ماندا، عيشيق نوبي- تيا آه ـوال.

۵۱، ڪافي روپ ڀياس

'سايا' مشتون مار ن مولى مين لاچاري '

ويدكدن سينع سين برايا, سيلاتي كتون سول... تسمت سنينون آن پشاريا(١)، تشهين (٣) نر مين نون يول... مد يدسن دلاور دانسا أهدا، عشق كيمًا اول جاول ... دوڙ در د ڪنون گهتندا "بيڪس"، جو هن ڪرائيسندا جهول...

¹⁾ ميميوب (س). (۲) النسايا (ع). (۲) تي د (ساب-ع).

٣٥٠. ڪافي روپ وهاڳي

ہت نبت سيدن بمانديان فيال، ويڙهياسان ڏي ڪڏهن تون آوسين. ساعت ڀانيان سيال.

بيره. قصائي دے هنگ آيوسے، حنّسن ڪيتے قدريدان ٿيدوسيے، بره, ڪيتا بيخال.

شعطہ شوق آلیا مَین آنیدر جیان جَلایس جیدویین سیندری کیا خودی دا خیال.

دل ٹیسا ھٹھ مان کریند ٹین ۔ سکینان نون مفت سریند ٹین عشق دا ہے احوال،

داسون تیرہے کے اداس و بھارا۔ '''بیکس'' بیوس کون بخش نظارا(،)، تئین بین جیون چنجال .

۳۵. ڪاڤي روپ ڊروو

(توشيح باسم 'ڪنيڙ لعل"

وه وه يار دبان چيربان چهڪن, قال ڳيا ٿيا حال.

کے کانھنے(﴿) بیلے ، و یلے کئوپلے ، سینھان چئر یہ ندا شاہ۔ سویلے ، ویدک جوکی دا جمال ،

ن نئور نايسارا ظاهر ذاتي، سير كرب وج شهر صفاتي، عجب أوهيندي جال.

ي۔ يہاد هييش سائشون ساندول، ٻاجھون سھٹے دے جيوڻ جنجل، سڪند ہے ٿيا آئم سال.

هـ هير ويچاري ڪاهل هوئيي، وچ أدراقديان سائدل هـوڻيمي، درس دا ڪرندي سوال.

ل ـ لا ايالي ويك سـجـن دي، جـنـد جان سـوـدي تؤندي، جـندي، جـلال.

ع - عین (۳) بیرنسکی رفک بر آیا، نسخت هـزارا (۲) جهنگ بر آیا، خوب سجن دا خیال (۵).

ل _ "ليس في الداريس الا"هـو" ، "بيڪس" بلبل كل دي گهبن الحو، الله عشق دا كين ڪلال .

⁽۱) غطارا (ع). (۲) خاصگ (ک-س). (۳) حیل (ق). (۵) هزارون. (لسخ-س) (۵) نصال (ل-ع).

عه. ڪافي روپ آسا

جي تون طالب عين عدم. تان (١)ڪو ئي نه ڇوڙج دم. عــشــق جـــڏان آتــهي لائيي، هيير ڪون و سري سُرت سَڀائي، کِنَــيْنُس مَنَت شــرم.

تسِير ليكيا (٢) تقدير جدّاهين پل كشين تبد بدير الداهين، بخشيش (-) غير المر،

طبل خدائي هردم و جـنــدا، ديسن ڪـفـر اٿاهين ڀٽجندا، عشق دا هويا عثلم.

حال حلاج اسان سر أبا، وه وه أبدح أپ سـحايـا، مستي ثـي سحكم.

كل الى رامل (عه) هوئي (ه) يتعالي، كسليما بساغ بهار وصالي، يسليب ندر مساقر.

"ايڪس" هنڻ نعرا سنسوري، سنُوري واري ڪر سنظوري، عمقمل تسم حمشم.

۵۵. ڪافي روپ سارنگ

چاكر چشدان دا مين أصاون, عشق آسادًا امام.

ناز دي ناوك سارڻ كيتي، درد كيتي دُم دَام ... نسال جهاتي دے سهنا كيتا، غــرے نــال غلام ... حُسن هزاري دا ويكو(٣) يارو، ســن انــدر مــانــام ... سبع وصال دا "بيكس" كيليا، كيا فـراق دا شــام ...

۵۹. ڪاٺي روپ ڏناسري

ديـدان والـے دام، راھ، مسافر قيد جـو ڪيـتا. اند مـال هيڪاڻي ٻــوڙ بيائي، جـذبـے دا بيــي جـام...

⁽۱) تون (ح). (٠) لمكما (س). (۲) بخشش (ح). (ع) بلبل (س). (۵) مويا (ح). (۶) وسهو (ك-س); و. و. (ب).

⁽۴) دسمور ر * لسخي "ك" م تلهم آهي: "رأه مسافر تيد جو كيتا، ديدان والي دار."

وحدت والا فكر بكانا، خيال خودي دا خام ... " "بيكس" ظاهر بندا بثيا، روح آكي سين رام ...

۵۵. ڪافي روپ ڏناسري

دبدان والے دام، مجکم کینا سینٹون،

"بهدل" بیشک سانون بهلایا، جوش دا پیر کر(،) جام ...

هیدل" بیشک سانون بهلایا، جوش دا پیر کر(،) جام ...

ویک (،) ثبتان در کاز نیار می، قداضی کنهند می رام ...

تسبیع نوا چنیان کیل باند می(،)، حسن دا و یک هنگام (ع)...
"بیکس" سیالین سر چژه آکین (ه)، بره، کینی بدنام ...

۵۸. ڪافي روپ جو ڳ

ساسي سيحرگر سنيان سنيان، بره حديدًا بدئام، رائجهن سائين ٿـيــا سيـــلانــي، سوه کيـــا دل سيليان سيليان، کيــا ســادًا آرام.

ابسرو هيلالي تسيسر ڪماني، تير دڙگان دے ڏڏيان ڏڏيان، عقل ايمان حرام،

راب امان ڈے ایسو بسن لیکیا، کتر مان دیان چیٹیان چیٹیان، در تون بیادوئیدام،

بعثم امان شون ساجن مائین، احظی وج مئین لگنیان ائتیان، جذمی والا جام.

سهشے کوشی میان سر ہر، سپ سیالین دیان جگیان جگیان، مین هونماهی داغلام.

زخم درد دے سانون گھایا، بند سائے سر بنیان بنیان، عنق دا کر انعام،

"بيكس"نونسمجهائين تون "بيدل" ، تيبر چشمان د مے چينيان چينيان ،

00400

ردیف ن

٥٩. ڪاني روپ آسا

ادان مانگ ڪئين ڪنون آڻے هوڻ، اِئـان عشق دي ٽهيڪ ٽـڪائے هون،

قاگه، سیر دا پیا سے رایا، قسمت میدنون آن قسایا، دام ژاف دے قید حرایا، آن اکیان آنسایا دام ژاف دے قید حرایا، آن اکیان آنسان دّا تیستا، مدک ماهی دے مقید حیتا، سر سرواه، اسان دّا تیستا، حاکل کیتس(۱) کور اسبتا، جذبی جبوش جلائے هون، چشان جبوکسی چال و کائی، سیڈی (۱)دل نونجوت جنکائی، وه قسایا زلف دی قماهی، خال خودی کنون چانے هون، "یدل" بیشک ستگر میسرا، گیا دوئی دا اند اندیرا، یعشش جبوش جلایس جبیرا، گیا دوئی دا اند اندیرا، یعشش جبوش جلایس جبیرا، گیا دوئی دا اند اندیرا، یعشش جبوش جلایس جبیرا، گیا دوئی دا وی هون، اینورین لیکیا (۱) یار ازل وچ، تیر در گان دا سیرے دل وچ، اینورین لیکیا (۱) یار ازل وچ، تیر در گان دا سیرے دل وچ، اینورین لیکیا (۱) یار ازل وچ، تین دی رسز نیوانے هون، اسان، دیسی آهون (۱) "بیکس"، ناز نینن دے (۱۵) کیتا ایبوس، اسان، دیسی آهون (۱۶) "بیکس"، ناز نینن دے (۱۵) کیتا ایبوس، کاران دا بار آؤئے هون،

.٣٠ ڪافي روپ آسا

اسان شاھي ڇوڙ ڪے آئے ھُون. ائـــان آدم نــام درائے ھُون.

خان عابد زهد حربندا, كنان زناري آپ كربندا, الز دا نيسزا خان ماريندا, عادت آپ مذانے هاون. خان دو نيارا(۷) ويك تجائيل، خور نيارا(۷) ويك تجائيل، وچ ظلمات ني(۸) هويا سجنتيل، سوريء سر جزهانے هاون. "بيدل" والا كيتم بهانا، اندر باهم بهار يكانا، "بيدل" بهدخود بيخبرانا، بره دا باب برهانے هون.

⁽۱) کیسی (ج)، (۲) کنے (کوئر)، (۲) لکیا بھا (کوسر)، (۴) اهیون (ح)، (۵) نیٹان د ے (ج)، (۲) دین، بدا (ح)، (۷) ایازا (۲۰)، (۸) ظلماتی (ح).

۲۴. ڪافي روپ پهاڙي

آ صل ماهي يار يبارل آوس وير عردوست بياراه هوش كنوايم دالهان.

سانورا سمجھ سین ٹینھن نہ لایا۔ شینھن نضا دیے مئنون کایا۔ ارهین الهیان ہالیان.

ڪڏان توڻ ر سندئين رانجها رانول، ڪڏان ول پر چين سهڻا سائول، نيان ۽ اليان.

"بيڪس"بيوس کڙ اجو پڪاري, رو يون رو يون هنچو ن هار <u>ه.</u> ياد يون جڏان (١) ڳالهيان.

٣٢. ڪافي روپ بسونت

جي تسون وحدت خيال ڪاوين, منصب عشق دا پاوين.

السنا أي الشيشخ ڪياوين اول, پوه تون لنو َ ڙي لاوين ...

دم دي تُنُو ڪڻ (م) نال هيشه کورو طلب (م) تهاوين ...

دمدم (ع) جسمون جدا هو رهڻا، ساجن وچ سماوين ...

جسم دي چيني ڪنون دمدم، نت نت چينڙا چاوين ...

بابل هو ئيبن عاشق اول، وڃ گلان وچ آوين ...

بابل هو ئيبن عاشق اول، وڃ گلان وچ آوين ...

بيڪس ساه جو دع چيوين (ه)، کئ گلان دا ڳاوين ...

۳۳. ڪاني روپ پهاڙي

درد کنون دل ماندي ميري، بره، ديمان وه وه بازيان! درد دا دريا جرش کريندا، دانايمان سيهوش کريندا. گير هوئے کيئي نمازيان(4).

عشق جنھن دے سر آن کڑیندا، شھرت وچ بدنیام کریندا، کیا مثلان، کیا فاضان،

"بیکس" بیوس وچ میلاست، ثبتهن دیمال شل هو تر سلاست، روح رسـز دل (۱) راضیسان.

⁽¹⁾ $\overline{t_n^2}$ (1) $\overline{t_n^2}$ (2). (7) $\overline{t_n^2}$ (3). (4) $\overline{t_n^2}$ (5). (4) $\overline{t_n^2}$ (5). (4) $\overline{t_n^2}$ (5). (6) $\overline{t_n^2}$ (7). (7) $\overline{t_n^2}$ (8) $\overline{t_n^2}$ (9). (7)

۱۹۴۰ کافی روپ سارنگ

درد كنون رخ : دا بيلا، بره دا سر باران. هُسن هزاري ويبكن سيتے، مستني سر مستان... عام آکیندا گئے انعالون، درد کیتے دیوان... عسن حير ت و چ آن گهٽيندا (₁)۽ "بيڪس"ڇوڙ (_۲)بيان ...

۱۹۵ ڪاني زوپ بروو

داجرا دليان ديان لـڳيان ڪرندڻي، سبو سنظرو، شون آوين آوين ا دلير دل دي چـوڙ تـون سختي، اگـڻ اسـان دُ ح آوين آوين!* الموهن" (م) ملزاء تون هڪ سيدا،

زرخسريد سوون بشدا تورل

تام اللقه دے اوالات قامدا،

ول ول (م) جهاني پاوين ياوين.

البوهن" مساهـي، تـون هين مارا، تبو جيها سن ڪوڻي اور نہ ڏياڙا،

ڪيهي آناهون تون سين ڪنون رالوا،

ڪيئي سيب جيت چاوين ڇاوين.

يتر چندا ناهين تون، منين يئي سر نديان،

عرض له ڪر تديان، سين پئني در تديان،

غرض عرض دا مين پئي گهرندياني آويسن، ول نهين جارين جاوين.

نيسرے در دا مين عان بدردا،

اسيک بسراکي "بيڪي" ڪرندا(ه)، تيسرے ڪيئے کليان قردا(و)،

مان ڪنڌاهين الاويسن آلاويسن.

اع ١٠٠٠) عرب ميليون ٿل ۽ هڪ مصر وڌيل آهي: * ڪن نسخن ۾ هيليون ٿل ۽ هڪ مصر وڌيل آهي:

امي نيديا ڪو نشين، منهنجا حالگين کي ڏئي، اچين اوهان جو وس وڏانسي، ڪوڙين سسي ڪئرر سيني: ڪيھے گيا مون تون ميڪون رائزا ۽ ڪيھے سبب چيٽ چاو بن .

⁽١) گهتیا (س). (۲) ناه (ب). (۲) منهن (ل). (۲) و لون (س). (۵) گهرندا (ح). (٦) تيري ڳليان سن ڀني ٿير نديان (ح).

٣٧. ڪافي روپ ڏناسري

دلير هڪ درڪاڻ سينون هر دوجهان دے وچ هے .

عاقبل عالم اصلون آهيس، جوهن ڪيو جنسان سينون ...

عافق باڻ طبيب هيس (١) آغي برهم ڪيو بيمان سينون ...

رَين انڌيري ڪاليان ڳليان ٿرندا مين (١) هر بان سينون ...
وس نهين ڪوئي بيوس ڀئيان، لنؤن لنڳي لايان سينون ...

شيڪس بيوس تيرے ڪيتے، برهم ڪيو بيڪان سينون ...

٣٠. ڪافي روپ آسا

دلڙي ساڏي تي دم دم سڄڻان ديان ڳالهيان، دردي فراق ڏاڍا برهين ساهيان باليان.

جس نے قسایا مجھکوں،
میر ساڈے یاولیان(م)،
معجروح ساء (ھ) میرا،
میل کے سیالیان(ھ)،
اس سے نہ در تون ماٹا،
میکندی تیا سالیان،

زلدنی زنجیس تجهکون، شدهباز آئین ڈیدوکن، ویرنگ وخ هرے تدورا، طعنے ڈیوکن جو میکون، "بیکس" نقر احمالما، کیر وصل دی عنایت،

٨٠. ڪافي روپ جو ڳي

برار بسيمارل جائس؟ مسكينان نون سريندائين... خون كرن لد كربندائين... اره ازار(م) شهيندائين(٧)... ڏاڍا ساڻ ڪريندائين، تيو ٿيڻان دا ترڪش اسرو، ترس نگسانونڪجي، نھين، او نسا، "پيڪي" پيوس نگون ڏاس ڏنوني،

۹۹. ڪافي روپ سارنگ

راه، هدايت عشقي والي، تشين بين سانگون سيجهاوي ڪون! اپيدل جان استاد شه شيرے، سے دا جي بڙهاوے ڪون... جان جان عاشق سر تر ڏيوے، بعرا بره، دا باوے ڪون...

⁽¹⁾ أهن (+), (+) ثير (+) براء (+) براء الأون بالبان (+) براء سادّي بالبان (+) أهن (+) . (+) سهيليان (+) . (+) بازار (+) سهيليان (+) . (+) بازار (+) . (+) . (+) بازار (+) .

پير منان دي هنت باجهون، وچ محبوب ساوے ڪون... سانگ سفر تہی دابر کیا ہے، 'بیدل' ہاجھوں۔۔۔لاوے کون... عبيدل" بره د برحاتي باجهون, وحدت جام پلاوے ڪون... این 'بیدل' هادي سانئون(۱)، "بیڪس" بره, بتاوے ڪون....

۵٠. ڪافي روپ آسا

شمار شراب ونگ تیرے عاشقون ڪے خون مين، شوتى خطاب متينان (ع), تركس نواب نينان شهد و شڪر شفا هـر، سیرے لیکے (۸) وفا ھے، سنگین دل تاری محبوب دل ساري

دل ندون ديوانيان (م)، تم چيرا(م) وتانيان، شوخون شتاب عینان(۵) گر جور سین جفا ہے(v)، رمسيزان ررهائسيان، هـر سوم دل ماري، "بيكس" إيدرائيان.

ا، ڪافي روپ آسا

صد بار صد نے جاوان،

معشوق نهين جو مبلندا، كنهن نون تر سُول سلندا، معبوب كيتي مترتدك ھڪ سر آھي ڏا گھرند ہے، سیل کے سیال آون سپڻي سَيڪون ٻيا ڀاون, قرياد سن حواليي، چشمان دي جست جالبي،

كِنْنُ تَيْدًا كِالِانَ.

من موم والمكي كيادرا سُدوران سيبائسيان. س چئرنين جو ڏرند ہے بسرهايان بسلائسيان. طعنے جھولی ۾ ياون، عسمة عي ألائسيان. "بيكس" تيرا سوالبياء

·(+) [(n)

السيدل بنتائبان. (۱) هادي د مے مانون (ک-ب). (۱) ديوانيا (ب). (۲) چھرا (ب). (۱) والي (ب). (۵) شوقون شتاریان (ب). (۹) ایجون ایائیان (ب). (۵) یه جور اور جنا هے (ب).

٧٧. ڪاٺي روپ جو ڳي

عشق والا اسباب، در د مندان. دا منصب عالي،

بهو ريء تي سر عاشق نيند مي

نفيء وچوں اثباني دے وچ.

صد قرصد قرعتاقان (۲) تون

عاشق ووڙن.

الي خودي نون خوابي

السك الم حورةن،

المسي عاشق عاذاب،

المشي عاشق عاذاب،

المؤن ألم سورون،

المؤن ويند ع شاب (١)،

خوسمان كورون،

المؤس المورة، دا ساب،

المؤس المورة، دا ساب،

سرے کافی روپ بلاو لي

ڪرم ڪري مان آوين آوين آوين، وين، ڪهڪون (م) آک مثاران حالت، دليو ي السندے علي، دليو ي السندے علي، السندي گواڙي، السندي گواڙي، روز ارل ڪنون "بيڪس" بردا،

مين نسمائي دے نجهري ا ہير اگڻ سن ہاويس باوين ... چيت اسان ڪنون نہ چاوين چاوين ... ليت نيت سن ڪون ڀاوين ڀاوين ... تنهن دا نينهن نيپاوين نڀاوين ...

عهے. ڪافي روپ جوڳڪ

عبه رائے رانجهن سائین آ رهیا، وج جهنگ سیال هزار کنون (ع).
ویکو تاب حسن دے آب کیتا، کیتس اسیقسرار قرار کنون،
مشیان ڈیو ک سیالیان سی تشیان، دل کیکی مشیدے اغتیار کنون،
ویکن سیالیان سی تشیان، دل کیکی مشیدے اغتیار کنون،
در در دیدوائے، قیدر رهدیدان، کیس هوش عقل سی بار کنون،
مثن سینے و تنجهای رانجهن یار وائی (۵)، کیشی عبید قبیلے دار (۵) کنون،
در دانهیاک و تنجهای رانجهن یار وائی (۵)، کیشی عبید قبیلے دار (۵) کنون،
در دانهیاک و تنجهای رانجهن یار وائی (۵)، کیشی عبید قبیلے دار (۵) کنون،
در دانهیاک و تنجهای در ویش شینا، نم تم صاحب هویا سر کار کنون،
ایکس وس نهین دل قس کمی، مشرحس نم آندی کنهن کار کنون،
جدان هد تیسون مین تاب کی بئون، هدن تحت بیان لاجار کنون،

⁽۱) بنندي شراب (ح). (۰) مسامرن (س); مشتانان (ح). (۲) ڪهنون (س). (ع) دے تخت هزار ڪنون (ڪ). (۵) دي (س). (۱) دي تار (س); دي ڪار (ب).

۵ے، ڪاٺي روپ جو ڳ

ستين ته بيراڳڻ ٿيان، رانجهن ڪيتي، ڙي سنيان! سيل سيالين سهڻي سارن، رانجهن يار ديان نند تنوارن، توڙي جنيان نال ٿيان.

رلمل منيان ونگ رچايا، سيھڻيماھيدےجھولييسين ۽ايا، جان جسم ڪنون ڳيان.

٢٤. ڪافي

وه وا بسار بدارا، دل نماشي كسيند ئين ا آئند حجائند عره بچائيند ئين دل سر دلري فسيند ئين ... ڪڏهن ادان سان پرچين بيارا، ڪڏان تون رانجها راسند ئين ... ماڻ ڪريند ئين قهر ڪريند ئين، ڪڏان وري يار هسند ئين ... البيڪس يوس ڪڏهين بيارا، اسرهم اسازار ڏسيند ئين ...

رديف و

مد. ڪافي روپ جهنگلو

الزحسن دیان نوجان چاڑھیں سر عشاقان آئدے ھو، چان خون مجر وح کر کی، دل نون قر لت جاندے ھو، کار تیڈی نیشل ھردم، خون جگر دا گاندی ھی لین دے گھوڑے دوڑائے سر بشیمان گھاندے ھو، بیسار دل جسانسی سیسرا، جبآکے جھائیانہاوندے ھو، موشیاری(ع) عقال واری، علم صیدر نون چاندے ھو، لامشل ھے حسن تیڈا، سیڈے من کون یاوندے ھو، عیست نیڈا، سیڈے من کون یاوندے ھو، عیست نیڈا، سانون کیون ترینلاوندے ھو، عیست نیڈا، سانون کیون ترینلاوندے ھو، لالان وانکر داغ ڈرنرٹنی، رنگ(ع) رمزان لاوندے ھو، سئر کا سوز دا کر عظا، آبیکس کون برھر بھاوندے ھو، سئر کا سوز دا کر عظا، آبیکس کون برھر بھاوندے ھو،

⁽١) حياليان (ب). (١) عوس بازي (ق-ح). (١) وتنكي (ب).

۵۷۔ ڪافي روپ ڊروو

بير مفان سائون سمجهايا، رمزن واري راه. (١) أساهد عيد عددالقادر الا آهي عيد الله ...

"الانسان سر"ي" جو آهي، مئيس ندول گواه. ...

اندر "اناالحق" جوي ثور إساهدر عيداللهه ...

حاثي و عدت جو و ثجارو، كيدائسي بي ويساهم ...

كذهن "بيكس" منگ دروازا، 'بيدل" شاهنشاه ...

24. ڪافي روپ آسا

كيتًا هم تم اعتاب تسم اللغه! بيتًا سين شوق شراب قسم اللغه!

الكَائِرِ أَكَ هجر مجهرٍ كيتا هم دل نون كباب، قسم الله! دونون جك مين وسهو يارو، عشق كا (م) عالي جناب، قسم اللها! هادي مير محجها لهين كو ثي جك مين، ديتا هم شوق شتاب، قسم الله! "بيكين" كون و أن شاه، برهايا، "بيدل" بره، كا باب، قسم الله!

99890

رديف ي

٨٠. ڪافي روپ يسونت

آئي بهار بستونت بهاريو، (٣) هرجا بره، بهاري، گهٽ گهٽ گهٽ دے وچهٽ پٽ جهڏڪي، (٣) کل اُئل آي گلزاري ... قول (٥) بسونت بهمون دن لايل رو سين عسر گذاري ... بهون دن لايل مدتے ڪران جان ساري ... بهون دن لاڪے قير يار آيا، صدتے ڪران جان ساري ... بهون دن لاڪے قير يار آيا، صدتے ڪران جان ساري ... بهون در غان جان ساري ...

⁽۱) ہیر مفان سانون ہرجھایوں رمزن وارو راھ (\geq -غ-س-ب-ح). وارو راھ (\leq) ہیر مفان سانون ہرجھایوں رمزن وارو راھ (\leq) ہو دا (ل); مے (ب). (م) جھنگل (\leq) ، (م) گلاریو (\leq) ، (ه) لول (\leq) ،

۱۸. ڪافي روپ جو ڳ

آدم نام قرا كـرا بازي عجب بنائيي (١)، رسزين نال ريجهايو ڪائے عاشق نال نيازين، چشمان چوٽ چنالاڪر (١)،

"انسرب" أب الايسون نباز معشوفي ڪئان رکندا, بره دي راهم بتاڪر،

نندور نيارا الدر باهر آپ ندون آپ پئلايو) ناز دي رمز رساڪي (٣).

هور نهين کو پاجهون سجن دير وه وه حڪم هـ لا يــو ، الميدل لا الم سدّاكر.

"بيڪس" نالي جاني جاني، برهہ دا باغ بنايو، جندڙي جان جلاڪر.

۸۲. ڪاٺي روپ آسا

جوسيا پوڻي سگھي کولو، ويکو دلدار ڪب آوے، كتاباًن كول كر كهنا, لنظم نروار كب أوي. جدائسي ۾ ڪيها جينا، درد ڪا پيالڙا بييسا، سيرا مهرّ و ئي تر خوشخو ئي، ڪئبڪ رفتار ڪب آو ہے. سيين کيا هيے سفر سانکے، آسيڪون دل سيري تانگھے، زلف جادو(ع) ڪمان اورو، صوصه سالار ڪپ آو ہے. جدائي ساهم نہ سنهنا، 'کنيٽ، (۵)دو(۹)ميراڪهتا، عطر آئو ئي (٧) ڪور متو ئي، گرم سازار ڪب آوے.

⁽١) بناکے (ج). (٢) لگاکے (ج)، (٢) سناکے (ج).

[:] السيني "ع" من ٢ ، ٣ ، ٢ على تكن جون إيو نسير متونى نميو وار، هيلين» ريت أهن إ عطر بدُوني، ڪمر موني، کل رخسار ڪـب آوي.

زك جادي كسان ايري سيمسالار كس أوي.

عدشدى دا ايج جس بايا، گرو بازار كسب آوي. (A) عظر يوئي (ب). (۵) كانت (ب). (ب) دُلُّ (ل)، (م) زُلْف عَباد و (ب).

بشي (١) منين راهم تے روتي، سوا تسرے نھين سوتي، عشق دا پیچ جس پایا (۱۱٫ وه گل رخمار ڪب آو ہے. "بيڪس"جسدا اصل(٣)بردا، اسي ڪون (٤)روح پياڏ رندا، اسي ڪر چر نين سرڌ راندا (۵)، پسري اطوار ڪب آو ہے.

۸۳. ڪافي روپ بسوذت

حُسن بیرنگی رنگ پر آیا، سيد من ڪونياونداجي ا

ويس بَسُو َلْتِي آپے ڪِيتِس جِاءِ شاراب شهودي پيٽس رمزين نال ريجهاوندا جي.

شاهی چوڙڪے جھنگ ۾ آيا، بيرئکي هٽڻ رنگ ۾ آيا، رو رو پانىد پئساوندا جىي.

ڪٿ شرابي ڪٿ ڪاو تني، آامے کیتس وریس بسوئٹی، ساڙ سرود بنجاوتبدا جيي.

پیش حسن د ہے کر تون کدائی، "بيڪس" رک تون سنرت سدائي، خانه خودي دا جلاوندا جي.

۸۴. ڪافي روپ بسونت

د و ر (٦) و چي تو بهون دن لایا, رو رو (٧) پاند پئساندي. تو بين حال بربشان أساذًا, عمر اجائبي جاندي... دسدم دلري ويحاري ڪون، تسيدي طلب تهاندي ... كنوري دي وت حالت حيران سر سوران دا كاندي ... "بيكس" بيوس قرندا اداسي، دمدم دل درماندي (٨)...

*الس" ۽ لاڪا لسخن ۾ الله آهي:

 ⁽١) ايني (س). (٠) پاتا (س-ب). (٣) نيرا (ح). (١) ڪنون (ب). (٥) اسي اين سرابر لهين چئردا (ح).

[&]quot;استهدے من ڪون ڀاوندا جي، حسن بيرالکي راسگ ۾ اَيا." (١٠) ڏ٠و ر (ڪ-س). (ع) رو رو سين (ڪ-س). (٨) دلڙي مالدي (الف); دلڙي درمالدي رڪ-س).

٨٥. ڪافي روپ بلاولي

سانون باھ اندر وچ پئر ندي ھے۔
باھہ اندر وچ پيڙڪا لايا،
پکيءَ ڪنون حيوان ٿي ڳيوسے،
پاپل پئور برھ دے وڌ ھوندے، "بيڪس"بيوس() راھ اھو ٿي ()

برلدي ڪڏهن نا لرندي هي. جان کُورے وچ سڙندي هي... دل حيرت وچ ڏرندي(١) هي... سوچ سني دي چڙهندي هي... رئد ولي هشي رڙندي هي...

۸۹. ڪافي روپ سارنگ

عشق عجائب آدولے ا جے کوئی چشمان چولے ... غزنی دا پنڈ رولے (ہ) ... شوں گھنے جنھند مے شعلے ... شهری سایا وج پولے (ہ) ... ستکثر سائمون و مسجهایا هرجا حسن دی بازر کسلی، شاه سعمود آنهین (ع) و چو سندا، دود دا دریا چو عشون چشندا، آدم دا وت نان تا سدا کے،

٨٨. ڪافي روپ وهاڳي

سجن اين، رأين ڪيهوين جاندي!

ساعت ساعت سال برابر، دلتري در ساندي (٧) ... دعاكريومون كي توهين درويشا(٨), هوت سان ٿيا هيكاندي ... اصبل آزاد بيغرضي هئي. اسره، كيئي باندي ... "بيكس" بيوس هئي بازر ۾، قسمت كينهن آندي ...

٨٨. ڪافي روپ آسا

'خنيه ڪئون ڪو ئي سمجهاو ہے، سيدري آس شار دل لئتي، سيندي لڪاوان (٩)، سهرا گاوان، سعبت ڪيتي بنين جو سئتي، ويــ دل شام سندر ني (١٠)، ويــ کو يــارو سعبن سيدرا، لئني دل شام سندر ني (١٠)، ني، چاندا ڪوئي وس سيدرا، چشم دي تيندر دل چاتي.

⁽١) أَرْنَدِي (لُ); دِرْنَدِي (س), (١) بيوه. (ل). (٣) اهائي (س). (٩) سهين (س).

⁽٥) اولي (ڪ-س). (٦) جهوليے (٤). (١) ٿي (ل). اُرم) درويشتي (ڪ-س). (١) لاوان (ل-س-ب). (١١) هــ (س).

بنان اسموس لسم چاندا وس سجن سیرا هویا لاغرض کی درون زاری بهت ساری جو نیان در کات دل کئی. "کنیه" ا سن سخن سیرا سریند سے کان سن گان دا "کنیه" ا سن سخن سیرا سریند سے کان سن گان دا "بیکس" بیوس کون 'کنیه اسل جو بره دی پاتوند(۱) سر آئی،

٨٩. ڪافي روپ جوڳي

سَين تہ تئساد تر ہے دامن لڳڙي، جيھي تيھي، بيعال، ماھي ...
سَين ڪميني ڪُٽُو َتِي ڪوجھي (۽)، تون سيرا ننگ بال، ماھي ...
الهنا لننگ (۽) سڃاڻ تون آهي. ڏيک نہ ميڏ ہے بد حال (ع)، ماھي ...
حال اسادًا ڏيدک ڪے ڀالين، لام صولي دے ڀال، ماھي ...
"بيڪس" سَک ڪئو جے تيرے دا، سَنگدا حَلاجِي حال، ماھي ...

٩٠. ڪافي روپ جوڳي

نييزا نياز دا ساريو) چشم دي چال و کاڪے. سيني اليدر سهڻا! سانيون، بره دي باعڙي باريو ـــ جاني، جوت جڳاڪے.

روشن هويا راه اندرا، جائم جيء جيء جياريو َ۔ آپ اِئائے۔ ن آڪے.

١٩٠ ڪافي

سَيدَ ي سَويه، توبه، زاري، در تقداد هـ سهنا ا د لڙي ڪئو ڪيندي تيڏ ہے ڪيتے، درد ڀـري و ١-چ-اري ... د لڙي نماڻي، هٽوئسي جو ڳياڻي، آزي ڪر لے لک واري ... نماز ثبنان دي خبر الم، ڪائي، لـشــؤن لـڳي لاچاري ... ڪٽند ہے پٽند ہے ڏينهن لنگهايم، رائند ہے ريسن گذاري ... سيڪس بيوس هـويا بيراڳي، بره، لڳا ڪوئي باري ...

۹۳. ڪافي

ڪڏان سيلسين، بار بسيارا، رڙند ڪر ين ڳئيني، ووا دل اسان جيي درد اوهان جي سان، آچي ايسويسن رهي، وو... ڳاله ڳڻڻ واري ڳاريون ڳاري ٿي، تسو جا چڱي چئي، وو... سيسوس آئييان ٿيي لاچاري، بيرت ڏاڍن سان پئي، وو... سيسوس آئييان ٿيي لاچاري، بيرت ڏاڍن سان پئي، وو... سيڪس يوس در تيڏ ے دي، اصل ڪنيز ڪ ٿئيي، وو...

The state of the s

سرائكي ڏوهيڙا

بره، كنون كوئي نهن بچل جو هرهك كون هٿ لايس، كربلا وچ باكبازان نون كسيها بيالا بلايس، شاه، منصور دا مسئل كركے، سولي بيك-ر چڙهايس، شبخ عطار دي فتوي ڏي كر، اس كيا سبيسس كتايس، سر سرسد دا باون باري كييشي تتل كرايس، شبخ صنعان جيهي سائك نون جنيا كل وچ بايس، شبخ صنعان جيهي سائك نون جنيا كل وچ بايس، "بيكس" كون وت كاڻ 'كنيش' راه روه، ولايس،

"لام" لجنہ آندي تئسان معشو قان ثون، جو چيندي چيندي ڇپ ڳئے،
ساس د لين مشتاقان دا تئسان ڪهند ہے ڪين ڳئے،
اسان چانا ڪجھ، يار رهاسين، تئسان تئسان تهند ہے تئپ ڳئے،
"يوڪس"جيھے ڪيئي در ثيد ہے کيند ہے کيند ہے کنپ ڳئے،
"يوڪس"جيھے کيئي در ثيد ہے کيند ہے کيند ہے کئے،

'مير 'مام ند ڏيند عوعاشق قڏم فراق د ع ڪند ع چڪند ع چڪ ڳئے ، مشتاقان مسڪينان درسن ڪيتي سرڪندي سيڪندي سيڪ ڳئے ، تُسان نال لاغرضي بيهر واهي، ليڪندي ليڪندي ليڪ ڳئے ، "ايڪس" جيئے ڪيئي بيچار ع ، ٽينون ڇڪندي ڇڪندي ڇڪ ڳئے .

تان سن اندر تیدبان تاران، راز ریساب وجهدها، شهوق شهراب تسادًا سانون، بهدهاب که سندها، "بیکس" سنگ درواز، خوبان، سهوزون سیسس کنتیندا، (۵)

"بيكس" خادم در إنهان دا، جينهان ديس ايسان وجايا، علم عقل دي جاء نه كائي، كسلس هوه كندوايا، مندهوت ي دي سندل آئي، صدالي سائسر كرايا،

(,)

زلف زنجير ساد ے دلبر دے با وت بنسينه کر ڪالسي نين خيماري تبوب تشنيکان، ڪون آنهان وچ جاليي، "بين خينهان دے آلے، "بيڪس" صد"ق جا آنهان تون، نسين جينهان دے آلے، (س

نسين سهاهي، سر سرواهي، مشغلان وانسگ متريندي، "بيڪس" شهدا نون بيرحمان، هنس هنس نشل ڪريندے، لئت اشرمار اجاڙ بشاون، جيسهے طرف چڙهيندے،

(A)

"بيكس" بند مدا كهين مشرب، عـشـق والا رك رايـا، كفر آتي اسلام نـون هكهم، وحـدت بـحـر لـرهايا، منصب منصوري،.... تـب عـشـق خـودي نـون كـايـا.

(9)

شام سندر دے ویکڻ سیتے، دل دُستُون ڳئيي ۔۔وري، جه َل باَل تُذَڪيان دل اپني نُون، دل کــــــــــــدا زوري، سِل معشونان هر گهٽ دے وچ، "بيڪس" کـيــــــن هــوري. ا

یار قبر بندا هر گھٹ دے وچ هسوئسی نسول اسهار، جهد بت جهدی کے کرند ہے لہ کے هسر جدا بسرهد. اسهار، شام سدندور دے سیار آندوں تسون "بیکس" جا بدھار،

(11)

انگ ازل وچ جو لکيا آها, ساڪنهن دے دي سُن نهين، انگ ازل وچ جو لکيا آها, ساڪنهن دے سُن دي سُن نهين، سُين سانگ تُسَاد ے دي تائيگ اِڏان، ائيان ڪيو ئي جيس نهين، هُن جے تون -ؤواري سونا ٿيوين، ته ساڳائي "بيڪس" نهين،

(11)

درد دري هم بيک منگين، وهدشي تسماري ساس، "بيڪس" ايوس ڪيا ڪري، جمو ڪيمنا عشق آداس، تدريموري ايدرت اسيداس، "بيڪس" ڪون ايران ڪيا. (17)

آســـا ڀــــي رام ڪـــي، بــــي ســـي آســا پــَـــن، "بيـڪس" بير هـُــون بين، ڪـدُهن نــ, رُسے رام کـي،

(1K)

رائجها سائين، چيوڙ نہ جائين، سين هان تيدي گولي، سڏي سن ڪون ڀاوندي هيش، سائڙي تدييدڏي بيدولدي، "بيڪس" بيوس ڪيا ڪري، جيو برهہ چا لائي هولي.

(10)

ائسنسي بيهروائي تمنّدان ڪريندے جنو سَين ايڇ لڳا تيرے، قلم زيماندون لينوين و َهينا، هنّت نهين ڪجھ مهرے، نہ تم مين ڪوڻ ِ تُسان ڪوڻ جو در تيرے تي ول ول ڏيوان ٿيرے، "بيڪس" ٻيوس ڪيا ڪري، جو دل لڳي نون ڪوڻ ليکيڙ ہے،

(17)

نـون صاحب ثخت هزاري دا، مين جهنگ سال دي چـنـي، تيذي كينے تـ، خـدا چائے، بـنـهان كـيـتـے چـنـي، "بيكس" ايوس كيا كري، جـو دل نـماڻـي نـــــي،

(IV)

هير ڪنون نديه-ر ڳشي، جددان رانجون پاڻي جهاڻي، بره- ڪاسائي اندر وڙيا، لاء ڪ-هاڙي ڪاندي، "بيڪس" بيوس ڪيا ڪري، جو کائي ڇذيندا ڇاتي،

(1A)

ایثان ناز دی فوجان چڙ هيند ہے سُول نہ ڪريند ہے آالا قسم تعالي ، ويكس سريند ہے آالا قسم تعالي ، ويكس سيند ہے يالا قسم تعالي ، عشاقان حق حاصل كينا ، سُلين دا سنون كالا ، قسم تعالي ، اور واهيون سے شالا ، قسم تعالي ا

(19)

واہ ڈائے خدوش ساھ ٹیوے ہے۔ ہم کرندے بولڑیان۔ مَن گھولڑیان،

درد دا دریا دل سرے وج، چوهون کریندے چواڑیان۔ مین گهولژیان،

"بيڪس" من ماندا أو ڪرين، جو صاحب ڪرسي سولڙبان، مين گهولڙيان،

(*.)

واہ ذلے خدوش ساھ ٹسیا، جیت بھ ، بھ کریند مے بولڑیان ۔ مین گھولڑیان

ملڪ هزاري حوران پر يان، تو ڙي هو ون سڀ گو لڙيان، تب ٿو لڙيان _ سين گهر لڙيان،

"بيڪس" بيوس باد ڪرين آهي جائي واليان ٻولڙيان. مين گهولڙيان.

(11)

آئے ہے۔اں کیئی خران، کل قل تشے سپ ساوے، تن طنبور رکون سپ تارون، روح رہے۔۔۔۔ وجاوے، بیکس مردد بیدل جیهاهووے، تا در وچ دوست سلاوے،

(77)

د لبر دے دل سهي ڪيتوسے، نسهبين هڪ ٿيل ولندي، راسيل پنهندا نبال رتيبان، جند جان سيّدي پٽني جلندي، رسندا وسندا نبال پنهان دے، سني دوم وانگر سين ڳاندي (١)، "بيڪس" توڙي بيوس پيان، ڪنهن نون سور نہ ساندي.

(**)

سھٹے سچے سُول نے تیوون, توڑے سؤ سؤ نسیان جاون، توڑے سیھٹے من کون یاون، تیوڑے سیھٹے من کون یاون، "بیکس" بیوس کیا کری، جو ساس درلین دا کاون،

(+4)

د لبر د لؤي دانهو ن ڪريندي, سَبن ڪڏو ڪسٽاوان ڪنهن ندون, تئين جيهاسين ڪڏون هور ن ڪوئبي، سيسن جيسهي لڏي تشييدون, "بيڪس"دي سڏاس ڪوڻ هوسبي، جذبا جان جگر وچ جنهن نون. (40

سجن بھڑا کے ب سلے، "ہدیکے س" ہدیا رو، جدو کچھ، لکیا لوح قلم می ہداؤن ہدیدا سدو، کس کون کچھ، آر کھو، جا ھنو وٹے سا ھو رھے، کسی کون کچھ، آر کھوں جا ھنو وٹے سا ھو رھے،

هير ڪنون ته بير گشي جڏان ڏيکيئس راخ رانجهن دا، ونجهلي آڻ و َڇايس در آتي، سوهيئس ساهيي سن دا، "بيڪس" بيهرواه، دے در آتے، سوهسيس ساهي سن دا،

ار درياهان، والحهان سائين، ونجهاي يسار و جيندا، سسكان دي دل تساكر، بيهاي آپ يتجيندا، ايكس بيهرواهان دے اكبون، زارون زار روئيندا،

(44)

شاهنشاهم سيالين وچ، شدوقدون چاڪ سڏايا، ساحب تخت هزار مي دا آها، پر درد ڪنهين دَمڪايا، شاهي ايني چوڙ آڪر هيڻ، رنگ، پيڀوت ليکايا، "يڪس"دل داوس نهين ڪو، جو قسمت قلم وهايا.

(4.)

'ميم " سلم أرديندا إنهان عاشقان اون، جو قتت فراق دے چيڪندے چيڪندے چيڪ گئر،

ماس د لیان مشناقان مدنگندا، تسان کوند کے کنے، اسان آکیا کجھ یار رہائیسین، پر تاسان نون توند ہے وہ سے آپ کئے، "ایکس" ایموس کیا کر ہے، جودل تعاثمی النام کاند ہے است کنے،

(*1)

حجيه ڏوهون, يار پارا, سنهن وچ گهٽي گهند ه، در نساذا ڪڏان نہ ڇوڙيسون, توڻي اٽک لٽک ڏيون بُنڊ ه، ايڪس"دا وسڪوئي ئہ چايسان, جو ٻئي ڪئلي وچ ڪند ه.

(**)

دل سڄڻان دي سخت گهڻيري، ڪندون ۽ الحر ڪاليے، ليکيا انگ الستي والا، هرکو ٻيلها ۽ الحي وس ڪنهين دا ڪوڻي نم چليندا، ڪون ليکي نون ٽالي، شيخ صنعان جيسي سالڪ ندون، ۽ رهم ڪيتي بيجالي، "بيڪس" وينچارا ڪيا ڪري، جو عشق گهڻي گهر ڳائي.

(**)

عسشت دیے چسنسے ساریا، یس کیان سپ وایان، دل مسکینان کون تبد کراکے، وسر کیس کیل کایان، "بیکس" سیوس قید پیائین، عشق عجب سر آیان.

فارسي كلام

.

 (\cdot)

ر چشور القص شگران" بهر مالت خدا مانظ،

جمالت را بهدر طوري معد الدمصطفي حافظ. لب لعل ترا سشكين و زلف عنبر اشانكان اند

الحدر جايت شه سردان علي المرتضي حائظ. قدت سرو چن خوبان شـشاد ڪجا زيد (١)،

يدر وي آفــــايــ بادحسن المجتبئ مافظ.

ارا خالي ڪه در بان است اے سهر وشيه جالان,

چه جا جبريل مي باشد، حسين ڪربال حانظ. مدامي "بيڪس" سڪين" برير باي تو بادا،

يه چشم ليه قدم دائم شد زين المباحاظ.

6 -

نرا گيسو سيه فاسي ڪه مشڪين جعد عنبر ڀٽو ،

السبر لعمل ثرا بادا على لعر تضي حافظ،

در دندان که سیاره من مصحف میباشد,

دوكوهر بحر معني را كه متسن المجتبيل حافظ،

الهار حسن کلشن را که هر دم تازه تر باشد،

و آسيب خزان باد فن حاسين كر بلا حافظ،

سرو آاست ترا مثاي ڪه در جنات تباشد هم،

سيخين آب حيات را بــود زين العبا حافظ.

غلام بارگه "به کس" سداسي باد در بایت، نقیرم شایق و عاشق بو د "بیدل" ترا حافظ،

(۱) نان سرور چن خو بان و رخ شمشاد کنے زیبد. (ل)

كدايم بر درت "بيدل"! عنايت ساز ١١ر عشق، که طالب درد سي باشم غلام عرضدار عشق.

در افكن آنش عـشـق بسوزان ماسوا اللهم را، ڪه خرس خاطرم گرد د صفا صافي ژ نار عشق.

به ذرق و شوق خود گردان دلم ديوال از مستي، روُد هستي زمن بيرون چو افروزي ٿو نار عشق.

الم محبوبي غلام محميد القير مرغ لاهموتسي، وله قاضي هيرسحد عد ست مجذوب خمار عشق.

سکي درگاه ِ تو "بيڪس" همي ثالد ز هستيء خو د. ڪنش بيخو د زخمر څو د به بر او را بر دار عشق ,

حڪايت ءالت ِ هجران ؓ، تو مي داني و مي دانم، شڪايت شو خيع چشمال^ه، تو سي داني و سي دانم.

بود يادت كه پيش از اين انيس و همدم يودي، قرق آنشاد از خویدشان°، تو مي داني و مي دانم.

رقيب المدن آسد عزيد درسيان ما و تو، يدود أتيش سقر جا آن", تو سي داني و سي دانم.

خدایا، او سرهی تبخ شیاطین زن که سن بینم، ر بدوده راحت دل جان ج تو مي داني و مي دانم.

گدازي سوز ما(١) سازي بسود عشق تسو جانبازي، سنم از ناز تر نالان ، تو مي داني و مي دانم ،

يه بازار باقا الردم ستاع سن نستائي وا، شده تجار آن جاندان، تو مي داني و سي دانم.

```
د بوان ايڪس
                        (149)
فارسي كلام
          به درگاه شدم 'بیدل'، سنم از فرقتت نالان"،
   ز شامت بد رقيب آن°، تو مي دائي و مي دائم.
          خدارا ساء تي با "بيڪس" مسڪين سشتاقي،
   شـراب وصلتت نـوشـان"، تـو مي داني و سـي دالم.
                     ساني ا بسهار آمد، رنگين لباس ڪئن،
    متے لمل فاع بخشا، وحدت آساس ڪئن.
                     عاجي بسه سڪ"له رفقه, سا سبتلاي ابرو،
    بر د ل خدائي (١) منز ل خو يشت قياس ڪن.
                     دوشم تتال جانم در خواب گفت (،) رفنه
    خواهي شوي تو همدم اثفاس پاس ڪين.
                     احوال صوفیان را از دم طنبور (۳) پترسي،
     بازار حنَّسن گرم است, بر دل قیاس ڪن.
                      در چاره سوی و حدت مشتاق صوفیان اندی
     "بيڪس" غلام خود را معني شناس ڪن.
                      سن اعره انا العنى دمدم زنم بسوزي
     سن ڪوس ذات ِ مطلق د مدع زنم بسوزي ـ
                      سلطان سلے عالی ایرنگ و اے نشانم،
     طبل خداي اعظم دمدم زنر بسوزي.
                      شه-باز- آشيانه الاهوت لامكاني
     آواز "من خدايم" دمدم زنم بسوزي.
                      من تحت و نوق هستم، موجود زير و بالا,
     طنبور عشق عالم دمدم زنم اسوزي.
                       اندر جهان بیشڪ ڪردم بهانہ 'بيدل' ،
     "بيڪس"نقاره و حدت ( ٦ ) د مدع زام اسوزي .
  (١) فيا سي (ق). (١) گفته (س). (١) تنور شايد تندور (س). (١) وجدت (س).
```

-

رسز سر"ي فهم، اے دل، از وهم خود باز آ، تنا بليساہيني روشلندي از آنسيس، سندام،

"نَحَدُن ۗ أَقَدُر َبِ" كُفت مارا اوست از خود زور شوى

طالباء تما تمو يسوشي سمے وصال لال قام.

سعدو شدو در ماهروئي، كر سجازي عادةي، تاكه بردارند پارده از دست شاو نيكنام.

نيڪيٽاسي نام دارد, هست بدناسي بسے، نيڪناسي دار ڪئن بدنام شو اے دوست ڪام.

کر تو طلبي وصل سولي، باهن هردم رند عشق. مشرب و حدت گزيبن و هندوان* را رام رام.

"بیکس" اندر جو ش جذیه عشق خوهی باشد و لے، حمد لیافہ ، کر ہمبیدرد در تشموق حسن رام .

	البجائن سان، بار جادو کر، دادي لنو ڙي لائين ٿو.
Ø.	آهيان يان اللغه، عشقتون تو عبد سدّايان.
ΔA	اباڻن جي اڪير، راتيون ڏينهان رو ٽاري.
69	ابان جي - در وادول عيمون رو دري.
7 -	اچي ئي راه, ۾ رهبر، قلندر سر" سبحاني،
* 1	آئي بهاري بسونت بهاريو، هرجا برهم بهاري.
95	آسين ڪڏاهين د ابر ۽ سيري ڪول تون ڀيارا.
94	آبا "بيڪس" هويا بلبل, ويکو کلشن حسن سارا.
1 - 4	آء ميان دنبيرا ڪر ڳالهي راسل بيٺا رقيبان نال.
110	آسل، ماهي، يار بيارا، آوس وبرهي، دوست بيارا.
114	اسان سانگ کنھین کنون آئے ہون".
114	اسان شاهي چوڙ ڪے آئي هون.
h = 3"	ا سیل ماهی، مین هان ماندی، جادوگر یار جانی.
1 . 7	ابدًا فاز لم ڪري وو جاني.
vı	اي شهنشاه، قلندر، بادشاها بينظير. (سناجات)
å 1	بره، يلي تون آئين, تنهنجا پنڌ پڇايان.
6V	بنائي سأز صورت جول ڪهڙا تون لڪ لڪائين ٿو.
	بحمداللظه کربان تعریف رب جي، جنهن جوڙي آهي روزي
۴v	سڀ جي. (سننوي)
7+	اره، بازاري، عشق آزاري، هڪ بيقراري، بي خلق جي خواري.
4.	اره ڪئي بائدي، ري حجثان.
41	بيندران الل ياري, شل ڪنهين دي ذر هوو ہے.
7.1	"بيڪس" سان يبهرواهي، ناه. مناسب ملڙا توکي.
	ايوس پشي آن، وس نهين چلندا، چشمان لسڳائي چاٿ، سيان.
1 - 7	اره ڪيتس بيمار، سرتبون، وس ذ وبچاريءَ جو.
1 + 4	'بيال' بادشاه بلڪل هادي! داس لڳيان دري لج بال.
177	الزي عجب بنائي، آدم نام ذراكر.
454	بيئًا سنجهم بازار, لاهوتي مون لسكيا.
71	الروجل سان، ڙي جيڏيون. منهنجي شل ڪا رهي رهي.
77	آلوچو بدي بادايان. شاء ڪا يه ڪري.
44	التي تي الكاري موت سئا. سائدي هان
04	تيري تصوير سجه ڪو ياد تا رحث سب مكا

. T	ثر وجه اللقه آگڪے, آپ هويا اظهار.
ye 1	بالين أو نسك نمائن، مرشد سيا تون مولا.
61	اللُّ دَادِن سان لنؤن أَ. لائجي، جنجل جيه أا ايو مون
44	پائڌي ادا, ب بر کي چڻج، باصد ادب سجدو ڪري.
t ⁻²	والهل يون أنا يُنُور رّا ي، سجئن سندا عي سور رّا ي.
7.YE	پنهل وايي ويا ڪري مون سان ڌاڙو.
	پيئا بسونتي ڪر ويس آيا، آپ عجب رنگ لايا.
41/5	بيارا پريت عجب تو لائي، بره نيدي ڪينا بيمار.
i + iT	بير مغان سانون سمجهايا، رمزن واري راهر.
171	
۵.	بير سفان مشهور آ "بيدل"، سدا دائم مدام.
ye ye	جاني جاويدار، ماهي منصيدار، آيا سجن، آيا آيا.
01	جاني، او هان لئر تي كو ندر گذاريان.
o T	جلي ئي عيء جال، جيديون، حجل لي ڪو سمجهائي.
τγ.	جي تون درسن ڏين هڪ واري
4 15	جنازا لے چلو، یارو، سجن کے کو چے پر سیرا.
1.5	جانون مین بلهار، نت نت سجنان آنون.
117	جي تون طالب عين عدم, نان ڪوئي نہ چوڙ ج دم.
110	جي تول و عدت خيال كهاوين منصب عشق دا داه دن
177	جوسي ا پوڻيي سکني کولو، ويکو دلدار ڪب آوم.
	چنډون چردهين، رات, سايس مارو نون ک
行下	چشمان ڏاڍي ڪا چوٽ چلائي، ڀُٽل ڳيا ڏوھ ٿواپ. ماڪ ڪ سائند ماڻند ماڻند انداز آهي.
1 = =	چاڪ ڪيتي درماندي دلڙي, چاڪ ڏ تا سانون چاڪ.
1 + 4	چا کر چشمان دا سین اصلون, عشق آسادًا ۱.۱.
117	چوان أو عمد حضرت شاه سلطان، شهيد حق مقيقت آه، سيعان.
A 1	حاكمين من من الله عن ا
15 g	چاکون رئین وئین راثا، ڪڏهن پرچندين بيارا:
5 . T	چوڙ جاندا د لدار، اس نون ڪو ئي سمجهاو ہے.
	حُسن حيرت يار، دَافِها حِترجا لايا.
9 6	حضرت عشق، تون أسر سُيد ہے
k a 1	حسن بيرنگي رنگ ۽ آيا، سيڌ بي ڪون ياوندا جي. حڪايت حالت هجران، تو ، دان
LTT	حڪايت حالت هجران، تو سي داني و سي دانم. (فارسي)
1 17 A	- و و ۱۰ (۱۰ (سی)

	and the state of t
ske	خونيء جون خمدار زلفان, زور وڙهن ٿيون. خوني خماري چشمان چٽن ٿيون.
o.Y	
to the	د ارباً د لدار يار ، د س و بجاري ت ي ي وري .
1 = 15	دردون دل کي هيء کڙي پڪاري، جو بره دا ڏاڍا يار،
1.4	د و نون سجه سنيار. جا کي مسافر رَين کيفي،
1 - 15	دین کفر در کار نہیں، جے عشق سانون گھرندا بار.
1.7	دبر يه دين سمين ويوو مبار ڪ.
117	ديدان والے داعي راهم مسافر قيد جو ڪيتا.
117	ديدان والمح دام, سعكم كيتا سين نون.
110	درد كنون دل ماندي سيري، يره ديان وه وه يازيان.
119	درد کنون رخ زردا پیلا، بر هم دا سر پاران.
114	دلبر, دليان ديان لكيان كرند ئيي, سو سنظور، تون آوين آوين.
117	دلبر ھے در کار سینون، ھر دوجھان دے وج ھر.
117	داڑي سادي شر دمدم سجئيان ديان كالهيان.
177	دور وچي تون :-هون دن لايا, رو رو پاند پساندي.
1+/5	قیرے قیرے چل، ڑی 'دیا' !
44	ڏکيا گذاريم ڏينھن، سوا سانيکين جي.
2 I V	ڏاڍا ماڻ ڪرينداڻين، يار پيارل جاني ["] .
ar	يركي جاني تون سوين جاما, كرين هان هنگامان.
F.O	واز محرع رئس نہ یاں آٹ نہ پرچون ہاڻ ہر.
ΔV	ومز و ثديء جو عجائب روهڙيءَ ۾ واز هو.
94	وانجهن والرح واز, سَيدًا من موهيا.
117	راه, هدایت عشقی والی، تئین این سانون سجهاوے کون.
110	ومز سيرسي فهم أمے دل از وهم خود باز أ. (فارسي)
184	ز جشم ناتمس نكران بهر حالت خدا حافظ. (قارسي)
No des	
76	سارنگ سير ڪرڻ لئر آيو. اره آئي برسات
70	سلمي ۾ سنساري رات راسي ٿيا رام سان.
44	التي جو سرداري صاحب سيوهائي تون. ساحد ال
	ساجن سائين سير ڪرڻ آھي. تي آيو انسان. ساتا
a Ye	سرتاج صوفین سین جو تون آهین، ا
Total III	مداسی سر بدن جو حافظ تون آهين.

	سرتيون هوئي ڪا صلاحي منهنجي ماروئڙن ۽ .
09	سامي سجرگر سٽيان سٽيان، بره، ڪيتا بدنام.
117	
174	سانون ہاھ اندر وچ ہرندي ھے،
174	ستبكر سانون و م سمجهایا، عشق عجائب تولي.
1+15	سجن بين رين ڪيوين جاندي.
189	ساقي بهار آمد, ر تركين لباس كن. (فارسي)
97	شوخ چهرا کلیدن دا چشم خوني ماردا.
44	شها بيدل تيرا بردا هوا هي اب تو ويجارا.
9 ٧	شهنشاه, قلندر, تون هين هادي ميرا.
114	شملا شراب رنگ تیرے, دل نون دیوانیان.
114	صد بار صدقے جاوان، کئی تیڈا کایان.
140	ضياي روي زيبا را بهر حالت خدا حافظ. (فارسي)
1 . 9	طرف اسان ڏمے آوبن، ڍول, نال اسان ڏمے ڪبي ڪجھ, ٻول.
147	عشق جهڙو آزار ڪون ڏانوسي جڳ ۾ .
*	عشق وارو آزار, وه وه, بخش اسان کی.
۵.	عشق اسان جو امام، دين ڪفر سان ڇاهي.
04	عجب ومزان تون يار لائين، لائين، بره، بتجائين.
1.14	عشق والا أزار, بيخشو سهثا،
1 - 9	عشق وچايا افعال، جاني، وس نہ چلندا ڪوئي.
119	عشق والا اسباب, عاشق وورّن.
ys 4	قلندر ماڙ ڪر منهنجي، سگھو ٿي راھ, ۾ رھبر.
ודד	ڪڏان سلسين, يار پيارا, رڙندي رَبن کِڻي, وو.
44	ڪڏهن راضي تي سلندين، راڻا.
44	کدهن ډونده قياس، سجنا، محبت ئي ماري.
1.4	كذان بهسين كولى مارًا.
r.	ڪر ته جدائي ياري گهوريو وچوڙو, ور تون.
119	ڪرم ڪرمے مان آوين اوين، مين نمائي دے نجھر ہے.
۵۲	کے یہ ہنھوں جی پتنی شل وجر کے ۔ ان
70	ڪميني ڪيچين ڏي, روحاني رڙهندي, رند ولي رڙهندي. ڪنما ڪيا، آ
9.4	المان
	اکنھیے کون کوئی سمجھاوے موری اس شاہ دل او

1.0	ڪوئي لھين ڪو ساري جڳ وچ, عشق جيھا آزار. ڪوئي لھين ڪ
1 . 0	
119 .4	حيهي پيئي مصير، مدين الله عندي الله
171	كيهي رابي رسباب, قسم اللغه. كيتا هي تم بيتاب, قسم اللغه.
1 • V	ڪيتا هي اهر بيد جي الله علي مار يندائين مشتاق. ڪيون جدائي ڪريندائين جاني، ماريندائين مشتاق.
₩.A	ڪيون جدائي ڪريائين ۽ ي
	كيروا پس كرنار پر، هنئي هنئي سنهنجو حال، هيڻو حال.
144	گدایم بر درت, 'بیدل' عنایت سازبار عشق ، (فارسی)
KA.	بدد ڪر سيهار، ڪر سيهار، وو، ترهو کڻي آ تار ۾.
.07	سون سان جانی جادو لایو تو، دام زلف پر قاسایو تو.
kA	مون پر تی عیب اپار، چائیون سجی چائین ،
K 0	معلوم ئى سپ حال ماهي .
176	سدی توبه، توبه، زاری، در تساد بی سها.
A 0	موج مستىء ۾ سدا نيو ۽ سالڪن کي سڪ سبيل .
04	مجازي مام اوكي ٿي، جسو جي له پانهنجو گھورين.
۵٥	منهن نه د سان ها سول ئي تنهنجو.
٦۵	ماريس وچوڙي، ور تون، جيء جا جيمارا، جادي.
77	مسڪين ٿو مارين, جاڻي, ترس نہ پيئم ٿير جيتروه
4.10	ماهی عرض نه متندا .
4.0	مين نر جانا، نا سين سجانا،
99	مينون تساندوي تانگهم لکري بهارا.
9.9	مين هون فقير حقير، تون صاحب تحت هزارا.
* . *	ماه سنه زر بخشار د کان دا دیج ۰
1.1	سه سان هد تيل ڪو ڇڙائر واد جي سوء
1.0	10 Bran Can san . 1
F . T	
11.	
11 *	7 7 7 7 1 1 1
11.	مايا سنتون سار در سون الحدد كرت الي سنيان.
110	مین تر بیرا بی ایک در ایک در ایک در میها تیها بیحال ماهی
	مین تر تسادر کے دسی
40 (سن نعرة الماالحق و ر حامل سندس آه، نان د هن مظهر م "بيدل" . (مدح منهنجو سر شد محمل آه, حامل سندس آه، نان د هن مظهر م "بيدل" . (مدح
A4 /	منهنجو در شد دها

ye T	نينهن وارن جي نشاني جي هو الدا سو رهيه سچا.
00	ناه، ميار ما ڪا او هان تي، بخت پنهنجي ڏنيُهن ٿي ڀانيان.
99	نيت الهاريان راهي اديون, أباثن جي.
77	نانة مولا جي, ماهي, آله والله وري تون.
. 7	ناز نینان دیے هوش گنوایا, دین ڪفر ڪنون ڀڳيان, يار.
1.7	نینان لیگیان بیوس بنی آن, رو ثیندیان زارون زار.
1 . Y	نينان ناز دا نيزا مارينديان، قنل جينان دي ڪار.
111	نت تت مين پانديان فال, ويڙه ع اسان ڏ ح ڪڏهن تون آوسين.
17+	فاز حسن دیان فوجان چاڙهيون, سر عشاقان آند مے هو.
170	نيزا ناز دا ساريو) چشم دي چال و کا کے.
	وه وه سجن تنهنجون اكيون.
22	وه وا، يار پيارا، دل نماڻي کسيند ئين.
17.	وه وه باد دران در بان د
111	وه وه يار ديان چيريان چمڪن, قال کِيا ٿيا حال.
49	هاديء کي سنهنجو حال, معلوم آهي سڙيوئي.
16 9	ههڙا ٿيڙم حال، سر تيون، سانگين ريءَ
- 600	هين هن ٻنهي کون وياسي، پسکي عشق جي پياسي.
77	رهيرا السدا تون هوندين, جيء جا جيارا جاني.
77	
44	يار سڄڻ جو ڪر اهوڻي، ڪاڻي ناز نياز.
۵۵	يار سجڻ تنهنجون کالهيون کالهيون, وري ياد پيون بيون.
07	يه شاهم بيدل ۽ برهم جو بھيران، سين سالڪ جم تمن آن
77	
1	يا شاهر 'بيدل"، بيڪس بر سرتا.
	يا قلندر شاه, سيوهن جا سدا. (مناجات)
VT	

اسان جا ڇپايل سنڌي شعر جا ٻيا ڪتاب

رسالو سچل سوهست: ډيمي سائين صفحا ٢٥٠٦ قيمت ٥٥ رييا، سرتب: عثمان علي انصاري.

سچل جو سرائڪي ڪلام: ڊيمي سائين صفحا. ١٥، قيمت . ٥ رييا، سرتب: مولوي محمد صادق راڻيهوري.

كليات دهل: رايل سائييز, صفحا ٢٧٩، قيمت . ه ربيا، مرتب: داكتر نبي بخش بلوچ.

كليات كدا: ديمي مائيز, صفحا ٢٠٧٦, مجلد, قيمت ١٥ ريا, مرتب: رشيد احمد لاشاري.

كالم حسن بخش: كرائون سائري صفعا . . . قيمت برياي سرتب: عارف الموالي .

کلیات خادم: دیمي سائيز، صفحا ۲۸۵، مجلد، قيمت . ۱ رييا، مرتب؛ لطفاللغه بدوي.

تذكور شعواء تمكر : ديمي سائين صفحا ٢٧٤، قيمت ، ربيا، مرتب: سيد اسدالله شاهر حسيني.

كالم هجمود فقير كليان: ديمي سائيز , صفحا . ١٧ ، قيمت ٨ ريا ، سرتب : ماستر محمد صالح سپيو.

ڪلبڙيءَ وارن جو ڪلام: ڊيمي سائين صفحا ١٧٨، قيمت ٣ رپيا، سرتب: لطف اللغه بدوي.

ملڻ جو هنڌ،

سنڌي ادبي اورڊ جو بڪ اسٽال, سنڌ يونيورسٽي نير ڪئميس ڄامشورو. (پوسٽ باڪس نمبر 12, حيدرآباد سنڌ.)